

**COMITETUL DE REDACȚIE**

Acad. IORGU IORDAN, *redactor responsabil*;  
prof. univ. ION COTEANU, *redactor responsabil adjunct*;  
GH. BOLOCAN; VLADIMIR DRIMBA; ION GHEȚIE;  
VALERIA GUȚU-ROMALO; MIRCEA MITRAN; C.  
OTOBÎCU; acad. AL. PHILIPPIDE, prof. I. POPESCU;  
I. RIZESCU; SORIN STATI; FLORA ȘUTEU.

*Manuscrisele nepublicate*

*nu se înapoiază*

APARE DE 6 ORI PE AN

---

Redacția revistei *LIMBA ROMÂNĂ*

București, Raionul 30 Decembrie, Calea Victoriei, nr. 194

INSTITUTUL DE LINGVISTICĂ, ACADEMIA R.P.R., telefon 15.07.91

# LIMBA ROMÂNĂ

Anul XII

1963

Nr. 4

## S U M A R

	<u>Pag.</u>
<b>LINGVISTICĂ GENERALĂ</b>	
I. DĂNĂILĂ, Note despre conceptul de „normă lingvistică” . . . . .	325
I. ȘTEFAN, Calcul lingvistic . . . . .	335
<b>LIMBĂ LITERARĂ ȘI FILOLOGIE</b>	
TUDOR VIANU, Sinonime, metafore și grefe metaforice la Tudor Arghezi	347
AL. ROSETTI, În controversa asupra raporturilor dintre <i>Codicele Voronețean</i> și <i>Apostolul</i> diaconului Coresi . . . . .	352
<b>ISTORIA LINGVISTICII ROMÎNEȘTI</b>	
MIRCEA SECHE, Schiță de istorie a lexicografiei romine. X. Activitatea lexicografică a lui A. T. Laurian și I. Massim. (3) Analiza dicționarului (continuare) . . . . .	360
<b>CRITICĂ ȘI BIBLIOGRAFIE</b>	
N. A. URSU, <i>Formarea terminologiei științifice românești</i> , București, Editura științifică, 1962 ( <i>Ion Gheție</i> ) . . . . .	371
TACHE PAPAHAĞI, <i>Dicționarul dialectului aromin, general și etimologic</i> , București, Editura Academiei R.P.R., 1963 ( <i>Matilda Caragiu-Marioțeanu</i> ) . . . . .	375
<i>Probleme de lingvistică generală, vol. IV</i> , București, Editura Academiei R.P.R., 1962 ( <i>P. Miclău</i> ) . . . . .	381
GH. BOLOCAN — T. VORONȚOVA, <i>Învățașul limba rusă fără profesor</i> , București, Editura științifică, 1962 ( <i>Virgil Nestorescu</i> ) . . . . .	386
<i>Dicționar tehnic poliglot — română, rusă, engleză, germană, franceză, maghiară</i> , București, Editura tehnică, 1963 ( <i>Constant Maneca</i> ) . . . . .	389
<i>Dicționar italian-român</i> , București, Editura științifică, 1963 ( <i>C. M.</i> ) . . . . .	391
<b>IN MEMORIAM</b>	
Ștefan Mladenov (1880—1963) ( <i>Maria Rădulescu</i> ) . . . . .	395
Bibliografia lucrărilor de lingvistică apărute în țara noastră de la 1 mai 1962 pînă la 1 mai 1963 . . . . .	397

prezentate problemele de bază ale gramaticii istorice a limbii bulgare și o serie de probleme ale istoriei ei. Prin amploarea planului, prin bogăția materialului factual, cât și prin metoda riguroasă folosită, lucrarea depășește cu mult încercările făcute în acest domeniu. Trăsătura distinctivă a acestei lucrări o constituie aplicarea pe scară largă a metodei istorico-comparate. Pentru prima dată, St. Mladenov încearcă aici să marcheze liniile de bază în dezvoltarea nu numai a foneticii și a morfologiei limbii bulgare, dar și a sintaxei, a formării cuvintelor și a accentuării. Lucrarea mai cuprinde capitole de dialectologie bulgară și de istorie a limbii literare bulgare vechi și noi. Prețioase sînt și paginile în care sînt prezentate legăturile istorice ale limbii bulgare cu celelalte limbi balcanice și cu limba romînă.

În același an este ales membru al Academiei Bulgare de Științe, membru corespondent al Academiei de Științe din U.R.S.S., al Academiei polone de Științe, al Școlii de Slavistică din Londra etc., iar mai tîrziu, în 1942, al Academiei de Științe din Germania.

Preocupările sale pentru studiul limbii bulgare contemporane și-au găsit expresia în *Gramatica limbii bulgare*, 1936, *Dicționarul explicativ al limbii bulgare*, vol. I, 1927—1951 (vol. al II-lea, pregătit de autor, va fi publicat de Academia Bulgară de Științe), *Dicționarul cuvintelor străine din limba bulgară*, 1932 etc.

O mare parte a lucrărilor lui Ștefan Mladenov privește problemele etimologiei bulgare, a limbilor slave și a altor limbi indo-europene. Activitatea sa din acest domeniu începută în anii tinereții cu studiul *Elementele vechi germane în limbile slave*, 1908, a fost încununată prin apariția *Dicționarului etimologic și ortografic al limbii literare bulgare*, 1941. Este prima lucrare în care bogăția lexicală a limbii bulgare este strînsă și studiată în legătură cu originea și înrudirea cu celelalte limbi. Această interesantă istorie a vocabularului limbii bulgare constituie, alături de *Istoria limbii bulgare*, o lucrare fundamentală pentru cercetătorii istoriei limbii romîne. Ea oferă de asemenea prețioase informații cu privire la studiul influenței limbii romîne asupra limbii bulgare. Astfel, de exemplu, pentru un cuvînt ca bg. *masa* se arată că provine din lat. *mensa* dar nu direct, ci prin intermediul limbii romîne; bg. *grinda* este de origine slavă, dar nu moștenit direct din v. sl., ci împrumutat din limba romînă, care la rîndul ei l-a luat din v. sl. etc.

Activitatea sa didactică s-a concretizat într-o serie de cursuri publicate, printre care: *Lingvistica comparată indo-europeană*, 1936, și *Introducere în lingvistica generală*, 1943.

Maria Rădulescu

# BIBLIOGRAFIA LUCRĂRILOR DE LINGVISTICĂ APĂRUTE ÎN ȚARA NOASTRĂ DE LA 1 MAI 1962 PÎNĂ LA 1 MAI 1963

## LINGVISTICĂ GENERALĂ (TEORETICĂ, MATEMATICĂ ȘI APLICATĂ)

1. АХМАНОВА, О. С. (Moscou), *Le «nom propre» en tant que catégorie linguistique*, Omagiu Petrovici, p. 13—18.
2. АРТЕМОВ, В. А. (Moscou), *Natura comunicativă a limbajului oral* [despre „științele fonetice” și necesitatea studiului complex al limbajului], RPsih, VIII (1963), nr. 4, p. 465—479.
3. АРТЕМОВ, В. А. (Москва), *О взаимоотношении физических свойств, воспринимаемых качеств, языковых значений и смыслового содержания в речи*, Omagiu Petrovici, p. 35—43.
4. АСАН, ФИНУТА. *Note în legătură cu sensul cuvintului* [pe marginea unor discuții avînd ca obiect probleme de semantică], PLG, IV, 1962, p. 129—136.
5. АУТЫ, РОБЕРТ (Cambridge), *Some thoughts on the History of Literary Languages*, Omagiu Petrovici, p. 45—51.
6. АВАНЕСОВ, Р. И. (Москва), *К теории диалектных словарей*, Omagiu Petrovici, p. 53—57.
7. АВРАМ, АНДРЕИ. *Despre dialectologia structurală*, LR, XI (1962), nr. 6, p. 617—626.
8. АВРАМ, АНДРЕИ. *Despre neutralizarea opozițiilor lingvistice*, LR, XI (1962), nr. 4, p. 343—356.
9. АВРАМ, АНДРЕИ, *Sistem general și sistem individual în vorbirea copilului*, PLG, IV, 1962 p. 19—25 [rez. l. rusă și franc.].
10. АВРАМ, АНДРЕИ, *Общая и индивидуальная системы в речи ребенка* [versiunea rusă a articolului din PLG, IV, 1962], RL, VII (1962), nr. 2, p. 243—250.
11. БАСИН, Е. И., *Problema interpretării limbii ca semn în istoria filozofiei*, AnRS, Filozofie, XVII (1963), nr. 2, p. 31—38.
12. СОТЕАНУ, И., *Caracterele generale ale limbajului popular*, LR, XI (1962), nr. 3, p. 242—247.
13. СОТЕАНУ, И., *Cîteva probleme ale lingvisticii structurale*, LR, XII (1963), nr. 2, p. 115—124.

14. COTEANU, I., *Considerații asupra structurii stilistice a limbii*, PLG, IV, 1962, p. 59—83 [rez. l. rusă și franc.].
15. COTEANU, I., *Considerations upon the stylistic structure of language* [versiunea engleză a articolului publicat în PLG, IV, 1962], RL, VII (1962), nr. 2, p. 223—241.
16. COTEANU, I., *Structura stilistică a limbii*, LR, XI (1962), nr. 4, p. 357—365.
17. COTEANU, I., ROSETTI, AL., VASILIU, EM., *Probleme actuale în lingvistică*, LR, XI (1962), nr. 5, p. 495—498.
18. DIACONESCU, PAULA, *Le système casuel du roumain*, Cahiers, I, 1962, p. 27—37.
19. DIACONESCU, PAULA, *Pe marginea unor lucrări despre morfem* [în special ale lui L. Hjelm-slev, L. Bloomfield, Z. S. Harris etc. Articolul a apărut în rubrica „Discuții”], SCL, XIII (1962), nr. 4, p. 519—541 [rez. l. rusă și franc.].
20. DIACONESCU, PAULA, *Șchiță de studiere semantică a cazurilor, cu exemplificări pe un text din secolul al XVI-lea* [se ia ca ilustrare dativul], SCL, XIII (1962), nr. 2, p. 215—223 [rez. l. rusă și franc.].
21. DOMONKOS, ERICA, *Metode matematice în realizarea limbii intermediare pentru traducerea automată*, Probl. automatiz., IV, 1962, p. 63—68.
22. DOMONKOS, ERICA, *Primele experiențe de traducere automată efectuate în țara noastră*, LR, XI (1962), nr. 4, p. 439—442.
23. GHINEA, ANCA și VINTELER, O., *O nouă disciplină lingvistică* [despre teoria traducerii], T, VII (1963), nr. 10, p. 8.
24. GRAUR, AL., „Limba gesturilor” și „limba strigătelor”, PLG, IV, p. 139—146 [rez. l. rusă și franc.].
25. GRAUR, ACAD. AL., *Autologia în limbă*, SCL, XIII (1962), nr. 4, p. 443—448.
26. GRIGORIEV, V. P. (Москва), *Критические заметки о понятии полуморфемизации*, Omagiu Petrovici, p. 189—194.
27. GUTU-ROMALO, VALERIA, „Forme verbale compuse” [din punctul de vedere al analizei structurale], SCL, XIII (1962), nr. 2, p. 191—197 [rez. l. rusă și franc.].
28. GUTU-ROMALO, VALERIA, *Zusammengesetzte Zeitwortformen* [versiunea germană a articolului „Forme verbale compuse” din SCL, nr. 2/1962], RL, VII (1962), nr. 2, p. 327—334.
29. HORÁLEK, K. (Prague), *Sur les problèmes actuels de la typologie structurale des langues*, Omagiu Petrovici, p. 195—205.
30. IONASCU, AL., *Cu privire la aspectul social al elementelor limbii* [plecând de la rolul determinant pe care-l are funcția lingvistică], PLG, IV, 1962, p. 175—190 [rez. l. rusă și franc.].
31. IONASCU, ALEXANDRU și WALD, LUCIA, *Cercetarea științifică în domeniul lingvisticii*, Lupta de clasă, Seria a V-a, XLII (1962), nr. 11, p. 42—52.
32. IORDAN, IORGU, *Inovații individuale și inovații colective* [în diversele sectoare ale limbii], PLG, IV, 1962, p. 9—15 [rez. l. rusă și franc.].
33. KELEMEN BÉLA, *А структуралиста nyelvészet amerikai változata* [Varianta americană a lingvisticii structuraliste], NYIK, V (1961), nr. 1, p. 25—34 [rez. l. rom., rusă și franc.].
34. KELEMEN, B., *Școala lingvistică descriptivă americană* [în special concepțiile lingvistului L. Bloomfield], CL, VII (1962), nr. 3, p. 59—67 [rez. l. rusă și franc.].
35. KIS EMESE, *Matematikai módszerek és a román nyelvtudomány* [Metodele matematice și lingvistica românească], Korunk, XXII (1963), nr. 2, p. 179—184.
36. L. R., *Lingvistica românească la a XV-a aniversare a Republicii Populare Române*, LR, XI (1962), nr. 6, p. 615—616.

37. MALINSCHI, ACAD. VASILE, *Planul de cercetări științifice pe anul 1963 al Academiei R.P.R. prezentat de ~* [la sesiunea Adunării Generale a Academiei R.P.R. ; cu un capitol referitor la lingvistică], C, 1963, nr. 12, p. 7.
38. MANOLIU, MARIA, *Asupra categoriei comparației din limba română* [o descriere funcțională a acestei categorii], SCL, XIII (1962), nr. 2, p. 201—211 [rez. l. rusă și franc.].
39. MANOLIU, MARIA, *Относительно категории сравнения в румынском языке* [versiunea rusă a articolului *Asupra categoriei comparației din limba română*, din SCL, nr. 2/1962], RL, VII (1962), nr. 2, p. 313—325.
40. MANOLIU, MARIA, *Morfemul în lingvistica modernă*, LR, XII (1963), nr. 1, p. 3—15.
41. MANOLIU, MARIA, *Morphèmes lexicaux et grammaticaux*, Cahiers, I, 1962, p. 89—102.
42. MARCUS, SOLOMON, *Aspectul logic al opozițiilor lingvistice II. Opoziții, ordonate, morfeme și cvasimorfeme*, SCMatem., XIII (1962), nr. 4, p. 539—551.
43. MARCUS SOLOMON, *Le genre grammatical et son modèle logique*, Cahiers, I, 1962, p. 103—122.
44. MARCUS, SOLOMON, *Об одной логической модели элементарной грамматической категории III*, Revue de mathématiques, VII (1962), nr. 4, p. 683—691.
45. MARCUS, SOLOMON, *Sur un modèle logique de la catégorie grammaticale élémentaire II*, Zeitschrift für mathematische Logik und Grundlagen der Mathematik, Band 8, nr. 3—4 (1962), p. 323—329.
46. MARCUS, SOLOMON, *O analiză sincronică a genului gramatical*, SCL, XIII (1962), nr. 3, p. 337—348 [rez. l. rusă și franc.].
47. MARCUS, SOLOMON, *Теория графов, лингвистические оппозиции, инвариантная структура*, Проблемы структурной лингвистики, том 1(1962), p. 22—30.
48. MARCUS, SOLOMON, *Un criteriu contextual de clasificare a cuvintelor (cu aplicație la adjectivele din limba română)*, SCL, XIII (1962), nr. 2, p. 177—187 [rez. l. rusă și franc.].
49. MĂRCULESCU, ILEANA, *Cibernetica și gândirea* [cu referiri la lingvistica matematică, p. 49 ; e criticată definiția ciberneticii în *Dicț. de neologisme*, 1961, p. 57], Lupta de clasă Seria a V-a, XLIII (1963), nr. 3, p. 48—61.
50. MICLĂU, P., *Semn, semnal, „arbitrar”* [rolul cuvintului în procesul semnalizării, pe baza datelor oferite de pavlovism și cibernetică], PLG, IV, 1962, p. 87—107 [rez. l. rusă și franc.].
51. MILCU, ACAD. ȘTEFAN, *Raportul de activitate pe anul 1962 prezentat de ~* [la sesiunea Adunării Generale a Academiei R.P.R. ; cu un capitol referitor la realizările în lingvistică], C, 1963, nr. 12, p. 1, 6.
52. MOISIL, GR. C., *Interviu cu ~ despre cibernetica și literatură* [cibernetica și lingvistica, traducerea automată etc.], L, VI (1963), nr. 6, p. 3 [Interviu luat de Violeta Zamfirescu].
53. MOISIL, GR. C., *Problèmes posés par la traduction automatique. La déclinaison en roumain écrit*, Cahiers, I, 1962, p. 123—134.
54. MOISIL, ACAD. GR. C., *Scurtă incursiune în lingvistica matematică*, Interviuul nostru cu ~, Rlib., XXI (1963), nr. 5718, p. 2.
55. MOTSCH, WOLFGANG (Berlin), *Observații preliminare cu privire la distincția lui F. de Saussure între „langue” și „parole”*, LR, XII (1963), nr. 1, p. 16—24.
56. MUSTER, DUMITRU, *Lingvistica și matematica*, LL, v, 1961, p. 71—76.
57. NICOLAU, EDMOND, *Langage et stratégie*, Cahiers, I, 1962, p. 153—177.
58. NICOLAU, Prof. univ. EDMOND, BĂLĂCEANU, DR. CONSTANTIN, *Cibernetica*, București, Editura științifică, 1961, 490 p., în -8°.

59. PAVEL, TOMA, *Notes pour une description structurale de la métaphore poétique* [descrierea metaforei în termenii sincretismului], Cahiers, I, 1962, p. 185—207.
60. PĂTRUT, I., *Despre structura și clasificarea verbelor românești (În legătură cu lucrările pentru traducerea automată)* [discută studiul acad. Gr. C. Moisil, *Probleme puse de traducerea automată*, publicat în SCL, nr. 1/1960], CL, VI (1961), nr. 2, p. 423—428.
61. PETROVICI, ACAD. EMIL, *Orientarea muncii științifice la Institutul de lingvistică* [din Cluj]. Raport prezentat la sesiunea științifică din 25—26.III.1960 a filialei Cluj], An. Acad., X, 1960, p. 145—153.
62. POGHIRC, C., *Observații asupra procesului de însușire a unei limbi străine* [rezultate din practica învățării limbii ruse], PLG, IV, 1962, p. 159—169 [rez. l. rusă și franc.].
63. REVZIN, I. I., ROZENTVEIG, V. I., *Contribuții la fundarea unei teorii lingvistice a traducerii*, AnRS, Autom. și Cibern., II (1963), nr. 1, p. 169—179.
64. REZNIKOV, L. O., *Gnoseologia neopozitivistă și teoria limbii ca sistem de semne*, PF, 1962, nr. 2, p. 114—125.
65. RIZESCU, I., *Observații asupra semnului zero* [în lingvistică], PLG, IV, 1962, p. 113—125 [rez. l. rusă și franc.].
66. RIZESCU, I., SOLOMON, V., *Cronometrul lingvistic* [metoda glotocronologiei aplicată la studiul istoriei limbilor : avantaje și lipsuri], Veac nou, XIX (1963), nr. 19, p. 3, 4.
67. ROCERIC-ALEXANDRESCU, ALEXANDRA, *Cu privire la problemele puse de traducerea automată. Conjugarea verbelor în limba română scrisă*, SCL, XIII (1962), nr. 3, p. 403—405.
68. ROSETTI, ACAD. AL., *Observații asupra întrebuințării onomatopeelor* [versiunea în l. română a studiului apărut în „Вопросы языкознания”, 3/1962], SCL, XIII (1962), nr. 4, p. 439—441 [rez. l. rusă și franc.].
69. SALA, MARIUS, *Considérations sur la valeur de la partie initiale des mots (Remarques à propos d'une langue en voie de disparition)*, Cahiers, I, 1962, p. 219—222.
70. SALA, MARIUS, *Disparația limbii și polisemia* [pe baza situației iudeo-spaniolei din România], PLG, IV, 1962, p. 147—156 [rez. l. rusă și franc.].
71. SALA, MARIUS, *La disparition des langues et la polysémie* [versiunea franceză a articolului publicat în PLG, IV, 1962], RL, VII (1962), nr. 2, p. 289—299.
72. SEIDEL-SLOTTY, INGEBORG (Berlin), *Gewichtsausgleich (Ein inneres Gesetz der rumänischen Sprache) ?*, Omagiu Petrovici, p. 447—451.
73. SLAMA-CAZACU, TATIANA, *Aspecte lingvistice ale comunicării în procesul muncii*, SCL, XIII (1962), nr. 2, p. 227—243 [rez. l. rusă și franc.].
74. SLAMA-CAZACU, TATIANA, *Sprachliches über die Kommunikation im Arbeitsprozess* [versiunea germană a articolului publicat în SCL, nr. 2/1962], RL, VII (1962), nr. 2, p. 269—288.
75. SLAMA-CAZACU, T., *L'économie et la redondance dans la communication*, Cahiers, I, 1962, p. 17—25.
76. SLAMA-CAZACU, TATIANA, *Observații asupra comunicării prin limbaj în procesul muncii* [din punctul de vedere al psihologiei muncii], RPsih., VIII (1962), nr. 2, p. 183—211 [rez. l. rusă și franc.].
77. SLAMA-CAZACU, TATIANA, *Particularități ale însușirii structurii gramaticale de către copil, între doi și trei ani*, Culegere st. psih., vol. IV, 1962, p. 119—151.
78. SLAMA-CAZACU, TATIANA, *The oblique cases in the evolution of child language* [versiunea engleză a articolului publicat în SCL, 2/1961], RL, VII (1962), nr. 1, p. 71—89.

79. SLAVE, ELENA, *Contrast și opoziții în domeniul expresivității* [sînt analizate îndeosebi interjecțiile, onomatopeele și cuvintele cu simbolism fonetic, apoi metaforele], PLG, IV, 1962, p. 47—55 [rez. l. rusă și franc.].
80. STATI, SORIN, *Analiza unităților de conținut* [ale limbii, cu ajutorul metodei comutării], PLG, IV, 1962, p. 29—41 [rez. l. rusă și franc.].
81. STATI, SORIN, *An analysis of content entities* [versiunea engleză a articolului publicat în PLG, IV, 1962], RL, VII (1962), nr. 2, p. 257—268.
82. STATI, SORIN, *Contenu et expression, symétrie et asymétrie*, Cahiers, I, 1962, p. 223—234.
83. STATI, SORIN, *Redundanța*, LR, XI (1962), nr. 3, p. 231—241.
84. SZABÓ ZOLTÁN, *Információelmélet és stilsztika* [Teoria informației și stilistica], NYIK, V, (1961), nr. 1, p. 58—61.
85. ȘAUMIAN, S. K., *Cu ~ despre perspectivele lingvisticii structurale*, C, 1962, nr. 28, p. 3 [Interviu luat de Em. Vasiliu].
86. ȘAUMIAN, S. K., *Ideile filozofice ale lui V. I. Lenin și dezvoltarea lingvisticii contemporane*, LR, XI (1962), nr. 5, p. 499—506.
87. ȘAUMIAN, S. K. (Moscova), *Lingvistica structurală în stadiul actual al dezvoltării sale*, SCL, XIII (1962), nr. 3, p. 313—323.
88. ȘAUMJAN, S. K. (Moscow), *The Sing Concept in Structural Linguistics and Semiotic*, Omagiu Petrovici, p. 483—489.
89. TRAVNIČEK, FR. (Brno), *Слово-словосочетание-предложение*, Omagiu Petrovici, p. 497—506.
90. TRNKA, B. (Prague), *A Theory of Proper Names*, Omagiu Petrovici, p. 519—522.
91. VASILIU, EM., *Contribution à la théorie du signe linguistique*, Cahiers, I, 1962, p. 245—253.
92. VASILIU, EM., *Niveluri lingvistice și structuri transformaționale*, SCL, XIII (1962), nr. 1, p. 15—20 [rez. l. rusă și franc.].
93. VASILIU, EM., *Лингвистические уровни и трансформационные структуры* [versiunea rusă a articolului din SCL, nr. 1/1962], RL, VII (1962), nr. 2, p. 251—256.
94. VASILIU, EM., *Problema fonemului în lingvistica actuală*, LR, XI (1962), nr. 2, p. 125—130.
95. VIERU, S., *Forma singulară în logica predicatelor* [despre logica simbolică], CF, IX (1962), nr. 3, p. 699—713.
96. WALD, HENRI, *Предложение и суждение* [versiunea rusă a articolului *Propoziția și judecata*, din LR, nr. 6/1961], RL, VII (1962), nr. 1, p. 5—12.
97. WALD, HENRI, *Tautologia* [din punct de vedere logic], T, VI (1962), nr. 49, p. 8.
98. WALD LUCIA, *Aspecte dialectice în teoria limbii a lui Wilhelm von Humboldt*, PLG, IV, 1962, p. 193—201 [rez. l. rusă și franc.].

#### Re c e n z i i

99. DAN, CLARA, Louis Rougier, *Metafizica și limbajul* [*La métaphysique et le langage*, Ed. Flammarion, Paris, 1960] — CF, XI (1962), nr. 3, p. 772—780.
100. FISCHER, I., Ingeborg Seidel-Sloty, *Die Bedeutung der Wörter*, VEB, Verlag Sprache und Literatur, Halle (Saale), 1960—scst. (Iași), XII (1961), nr. 2, p. 272—273.
101. GRAUR, ACAD. AL., André Martinet, *Éléments de linguistique générale*, Paris, 1961 — SCL, XIII (1962), nr. 3, p. 416—419.
102. IORDAN, ACAD. IORGU, *Lingvistica* [în cadrul unei pagini de informare a revistei: „Creația oamenilor de știință”], C, 1962, nr. 52, p. 7.



103. KELEMEN BÉLA, *A nyelvtudomány rövid története* [Al. Graur și Lucia Wald, *Scurtă istorie a lingvisticii*, București, 1961] — *NYIE*, VI (1962), nr. 1, p. 213—216.
104. KISS EMESE, Tatiana Slama-Cazacu, *Limba și context. Problema limbajului în concepția exprimării și interpretării prin organizări contextuale*, București, Editura științifică, 1959 — *CL*, VII (1962), nr. 1, p. 179—182.
105. MARCUS, EL. și S., [Tatiana Slama-Cazacu], *Dialogul la copii* [București, Editura Academiei R.P.R., 1961] — *RPed.*, XI (1962), nr. 5, p. 120—122.
106. NICOLAU, EDMOND, *Traducerea automată* [răspuns la întrebările cititorilor], *Fl.*, 1962, nr. 36, p. 23.
107. NISTOR, ALEXANDRU, *Prima traducere automată efectuată în țara noastră* [experimentul de la Timișoara], *C*, 1962, nr. 33, p. 7.
108. OITĂ, ION, P. S. Kuznețov, *О принципах изучения грамматики* [Despre principiile de studiere a gramaticii], Moscova, 1961 — *LR*, XI (1962), nr. 2, p. 224—228.
109. POGHIRC, C., Henry M. Hoeningwald, *Language Change and Linguistic Reconstruction*, The University of Chicago Press, 1960 — *SCL*, XIII (1962), nr. 4, p. 565—566.
110. POGHIRC, C., R. A. Budagov, *Introducere în știința limbii*. Traducere și note de G. Mihăilă, București, Editura științifică, 1961 — *SCL*, XIII (1962), nr. 2, p. 292—298.
111. RADU, VALENTINA, Tatiana Slama-Cazacu, *Dialogul la copii*, Editura Academiei R.P.R., 1961 — *RPsih.*, VIII (1962), nr. 1, p. 161—163.
112. RIZESCU, I., Henri Wald, *Structura logică a gândirii* [despre aspectele lingvistice ale lucrării], *Rlib.*, XXI (1963), nr. 5694, p. 2.
113. RIZESCU, I. și SOLOMON, V., T. A. Degtereva, *Пути развития современной лингвистики. Книга первая. Пути развития советского языкознания в области индоевропейской проблематики* [Căile de dezvoltare a lingvisticii contemporane. Cartea I. Căile de dezvoltare a lingvisticii sovietice în domeniul indo-europeanisticii], Academia de științe sociale de pe lângă C.C. al P.C.U.S., Moscova, 1961 — *SCL*, XIII (1962), nr. 3, p. 419—425.
114. ROGERIC-ALEXANDRESCU, ALEXANDRA, *Sesiunea de lingvistică teoretică, matematică și aplicată* [din 5—6 februarie 1963, organizată de Comisia de lingvistică matematică a Academiei R.P.R.], *LR*, XII (1963), nr. 2, p. 203—204.
115. ROGERIC-ALEXANDRESCU, ALEXANDRA, Tatiana Slama-Cazacu, *Dialogul la copii*, București, Editura Academiei R.P.R., 1962 — *SCL*, XIII (1962), nr. 2, p. 290—292.
116. SALA, MARIUS, *Ce sînt limbile artificiale?* *Fl.*, XII (1963), nr. 1, p. 23.
117. SCHWEIGER, PAUL, *Actualități din lingvistica sovietică* [în special despre teoria traducerii și studierea „tipurilor de limbi”], *T*, VI (1962), nr. 42, p. 4.
118. SCHWEIGER, P., *M.E.C.I.P.T. 1* [despre primele traduceri efectuate cu mașina electronică de calcul în țara noastră], *T*, VI (1962), nr. 25, p. 12.
119. STANCA, V., R. A. Budagov, *Introducere în știința limbii*, București, Editura științifică, 1961 — *CL*, VII (1962), nr. 1, p. 169—173.
120. VASILIU, EM., *Al IX-lea Congres al lingviștilor* [Cambridge-Massachusetts (S.U.A.), 27—31 august 1962], *LR*, XI (1962), nr. 6, p. 686—687.
121. VASILIU, EM., *Al IX-lea Congres al lingviștilor* [ținut la Cambridge-Massachusetts, S.U.A., 27—31 august 1962], *SCL*, XIII (1962), nr. 4, p. 551—553.
122. V[ASILIU], E., *Al IX-lea Congres al lingviștilor* [Cambridge-Massachusetts, S.U.A., 27—31 august], *C*, 1962, nr. 38, p. 7.
123. VINTELEA, O. și СНИРЛОВ, Р., *Вопросы языкознания*. (Академия Наук СССР. Институт Языкознания), Москва, Из-ство АН СССР, IX (1960) № 1—6 — *CL*, VI (1961), nr. 2, p. 439—443.

124. \* \* \* *Développement de la linguistique moderne dans la République Populaire Roumaine. Quelques dates*, Cahiers, I, 1962, p. 255—257.
125. \* \* \* [La rubrica] *Știință* [despre sesiunea consacrată problemelor de lingvistică structurală organizată de Institutul de lingvistică și de Centrul de Cercetări fonetice și dialectale, între 26—28 iunie 1962], C, 1962, nr. 7, p. 7.
126. \* \* \* [La rubrica] *Știință* [despre sesiunea de comunicări de lingvistică teoretică și lingvistică matematică și aplicată de la Academia R.P.R.], C, 1963, nr. 6, p. 7.

### ISTORIA LINGVISTICII ROMÎNEȘTI

127. BORDEIANU, MIHAI, *Alexandru Philippide, — filologul, — traducător al lui Quintus Horatius Flaccus*, IL, XIII (1962), nr. 11, p. 73—75.
128. BORSCHI, A.T. (U.R.S.S.), „*Dicționarul moldovenesc-rusesc*” al lui Iacov Ghinculov, Omagiu Petrovici, p. 119—126.
129. CRISTEA, TEODORA, *Dicționarele francezo-române și româno-franceze din prima jumătate a secolului al XIX-lea*, AUB, X (1961), vol. 23, Filologie, p. 631—638 [rez. l. rusă și franc.].
130. KELEMEN, B., *Cu privire la începuturile lexicografiei românești* [con condițiile economice, politice, sociale și culturale care au determinat caracterul primelor lucrări lexicografice din țara noastră], CL, VII (1962), nr. 1, p. 89—92.
131. MACREA, D., *Lazăr Șăineanu*, CL, VII (1962), nr. 1, p. 9—24.
132. MACREA, D., *Școala clujeană: Theodor Capidan*, CL, VI (1961), nr. 2, p. 253—265.
133. MIHAIL, ZAMFIRA, *Date noi asupra gramaticii rusești și românești a lui Șt. Margela*, SCST, (Iași), XII (1961), nr. 2, p. 245—251.
134. PANAITESCU, P. P., *Rolul lui Bogdan Petriceicu Hasdeu în slavistica românească*, RS, VI, 1962, p. 235—247 [rez. l. rusă și franc.].
135. PERVAIN, I., *Timotei Cipariu și „Foaia literară” (1838)* [analiza părerilor despre limbă cuprinse în articolele lui Cipariu], CL, VII (1962), nr. 1, p. 97—104 [rez. l. rusă și franc.].
136. PROTASE, MARIA, *Timotei Cipariu. Copilăria și anii de studii* [fragment dintr-un studiu monografic în pregătire], STUBB, VII (1962), Philologia, fasc. 1, p. 93—106 [rez. l. rusă și franc.].
137. PROTOPOESCU, LUCIA, *Contribuții la istoria operei lexicografice a lui Ion Budai-Deleanu (1784—1820)*, CL, VI (1961), nr. 2, p. 267—290 [rez. l. rusă și franc.].
138. PRUTEANU, DR. PAUL, *Noi date biografice despre Alexandru Cihac*, RS, VI, 1962, p. 269—270.
139. SECHE, MIRCEA, *Schiță de istorie a lexicografiei române, VI și VII. Activitatea lexicografică a lui Alexandru Cihac* (1), LR, XI (1962), nr. 2, p. 190—201; (2), nr. 3, p. 318—327.
140. SECHE, MIRCEA, *Schiță de istorie a lexicografiei române, VIII. Activitatea lexicografică a lui A. T. Laurian și I. Massim* (1) *Scurt istoric al elaborării dicționarului lor*, LR, XI (1962), nr. 6, p. 674—680; IX (2) *Analiza dicționarului lor*, LR, XII (1963), nr. 1, p. 86—98.
141. SPERANTIA, EUGENIU, *Filologul Ovid Densusianu* [cu prilejul apariției în limba română a celor două volume din *Istoria limbii române*, Editura științifică, 1962], st., XIII (1962), nr. 10, p. 78—80.

142. URŞU, N. A., *Preocupările lingvistice ale lui Ion Maiorescu*, SCSt. (Iaşi), XII (1961), nr. 2, p. 203—218 [rez. l. rusă şi franc.].
143. VRABIE, E., *Contribuţii la studiul lexicografiei ruso-române din secolul al XIX-lea* [două dicționare ruso-române alcătuite în țara noastră], Culegere de studii [vol. III], 1962, p. 47—57 [rez. l. rusă].
144. \* \* \* *Bibliografia lucrărilor academicianului Emil Petrovici*, Omagiu Petrovici, p. 565—574.

## FONETICĂ ŞI FONOLOGIE

145. AVRAM, ANDREI, *Cercetări experimentale asupra lui i semivocalic (semiconsonantic) în limba română*, SCL, XIII (1962), nr. 2, p. 161—166 [rez. l. rusă şi franc.].
146. AVRAM, ANDREI, *Interpretarea fonologică a lui [i] inițial în limba română*, FD, IV, 1962, p. 7—22 [rez. l. rusă şi franc.].
147. AVRAM, ANDREI, *Interprétation phonologique de [i] initial en roumain* [versiunea franceză a articolului publicat în FD, IV, 1962], RL, VII (1962), nr. 1, p. 21—37.
148. AVRAM, ANDREI, *Omonimia şi sinonimia în fonologie*, SCL, XIII (1962), nr. 1, p. 9—12. [rez. l. rusă şi franc.].
149. AVRAM, ANDREI, *Sur quelques particularités des systèmes graphématiques*, Cahiers, I, 1962, p. 9—16.
150. КОПЧЕГА, ДУМИТРУ, *Sunete de tranziție sau sunete propriu-zise?* [partea inițială a grupurilor postconsonantice ea, oa constă din sunete de tranziție — susțin acad. E. Petrovici şi P. Neiescu. Autorul articolului combate această părere], FD, IV, 1962, p. 25—35 [rez. l. rusă şi franc.].
151. EVDOSENCO, ARCADIE (U.R.S.S.), *Condițiile interne şi condițiile externe ale „diftongării”* [în limba română], SCL, XIII (1962), nr. 4, p. 449—454 [rez. l. rusă şi franc.].
152. EVDOSENCO, ARCADIE (U.R.S.S.), *Cu privire la corelația de palatalizare*, SCL, XIII (1962), nr. 1, p. 23—27 [rez. l. rusă şi franc.].
153. EVDOSENCO, A. (U.R.S.S.), *Cu privire la sistemul consoanelor limbii române*, FD, IV, 1962, p. 37—42 [rez. l. rusă şi franc.].
- 153 bis. GOLOPENTIA, S., *Alternanțele vocadice în limba română actuală*, FD, IV, 1962, p. 43—59 [rez. l. rusă şi franc. şi două tabele anexă].
154. GOLOPENTIA, S., *Чередования гласных в современном румынском языке* [versiunea rusă a articolului din FD, IV, 1962], RL, VII (1962), nr. 1, p. 51—69.
155. IONESCU, LILIANA, *Une classification des consonnes du roumain d'après le critère de la neutralisation*, Cahiers, I, 1962, p. 39—46.
156. KRĚPINSKÝ, M. (Prague), *De la palatalisation de e<sup>e,i</sup> et de g<sup>e,i</sup> en roumain*, Omagiu Petrovici, p. 291—294.
157. PĂTRUȚ, I., *Despre delabializarea consoanelor finale în limba română*, RS, VI, 1962, p. 19—24 [rez. l. rusă şi franc.].
158. PETROVICI, EMIL, *Phonetic evolution, substitution of sounds or morphological accommodation? (In connection with the treatment of final o in the Slavonic elements of Rumanian)* [versiunea engleză a articolului publicat în CL, nr. 1/1961], RL, VII (1962), nr. 1, p. 17—20.

159. PETROVICI, ACAD. E., *Unele tendințe fonetice ale limbii române actuale* [pronunțarea actuală a limbii române prezintă anumite fenomene de sandhi, puțin studiate pînă acum], CL, VI (1961), nr. 2, p. 329—336 [rez. l. rusă și franc.].
160. PETROVICI E., *Quelques tendances phonétiques du roumain actuel* [versiunea franceză a articolului publicat în CL, nr. 2/1961], RL, VII (1962), nr. 2, p. 301—311.
161. PIOTROVSKI, R. G. (Ленинград), *Существующие фонологические системы и стилистические корреляции в молдавском языке*, Omagiu Petrovici, p. 379—387.
162. ROGERIC-ALEXANDRESCU, ALEXANDRA, *Cîteva observații asupra semnalelor demarcative în limba română* [despre mediile fonice utilizate pentru a indica granițele dintre două unități semantice], FD, IV, 1962, p. 61—69 [rez. l. rusă și franc.].
163. ROGERIC-ALEXANDRESCU, ALEXANDRA, *Recherches statistiques sur l'initiale des mots en roumain*, Cahiers, I, 1962, p. 209—215.
164. ROSETTI, A., *Changements phonétiques et alternances phonologiques*, Cahiers, I, 1962, p. 217—218.
165. ROSETTI, ACAD. AL., *Chestiuni de metodă. II. Petiția de principiu* [răspuns la articolul lui I. Stan din CL, 1/1960, cu privire la felul cum sînt notate consoanele finale de cuvînt în Codicele Voronețean], FD, IV, 1962, p. 71—73 [rez. l. rusă și franc.].
166. ROSETTI AL., *Слоговоеделение как способ толкования письменных обозначений фонем*, [versiunea rusă a articolului *Silabisirea ca mijloc de interpretare a notării prin scris a fonemelor*, din SCL, nr. 4/1961], RL, VII (1962), nr. 1, p. 13—16.
167. RUSU, GR., *Evoluția în limba română a lui iod precedat de consoanele labiale și consecințele pe plan fonologic*, FD, IV, 1962, p. 75—90 [rez. l. rusă și franc.].
168. ȘUTEU, VALERIU, *Cercetări experimentale asupra lui e din diftongul românesc ea*, SCL, XIII (1963), nr. 2, p. 167—174 [rez. l. rusă și franc.].
169. ȘUTEU, VALERIU, *Some remarks on Rumanian pronunciation* [versiunea engleză a articolului publicat în SCL, nr. 3/1961], RL, VII (1962), nr. 1, p. 39—50.

#### R e c e n z i i

170. ANTONESCU, NAE, *Fonetică și dialectologie*, IV [1962] — st., XIII (1962), nr. 12, p. 116.
171. AVRAM, ANDREI, *Al IV-lea Congres internațional de științe fonetice (Helsinki, 4—9 septembrie 1961)*, SCL, XIII (1962), nr. 1, p. 77—79.
172. AVRAM, ANDREI, *Bibliografia fonologică românească II. 1959—1960 (și completări la anii precedenți)*, FD, IV, 1962, p. 289—301.
173. I. I., *Din activitatea Centrului de cercetări fonetice și dialectale*, FD, IV, 1962, p. 306—307.
174. IONICĂ, ION, *Fonetică și dialectologie*, vol. III [București], Editura Academiei R.P.R. [1961] — SCL, XIII (1962), nr. 1, p. 97—101.
175. RUSU, GR., A. Avram, *Cercetări asupra sonorității în limba română*, București, Editura Academiei R.P.R. [1961] — CL, VI (1961), nr. 2, p. 452—456.
176. STAN, I., *În legătură cu corelația de timbru a consoanelor* [pe marginea unor articole recente, unul al lui M. Halle și R. Jakobson, celălalt al lui B. Malmberg], CL, VII (1962), nr. 1, p. 165—167.
177. \* \* \* *Indice de autori, materii și cuvinte* [al vol. „Fonetică și dialectologie”, IV, 1962], FD, IV, 1962, p. 309—368.

## DIALECTOLOGIE

178. ANTONESCU, NAE, [Note lexicale : cuvinte din graiul sătmărean :] *aghieu și aitui; jibă; mozdon; șeft, șeftar, șeftăli*, LR, XI (1962), nr. 5, p. 543—545.
179. AVRAM, ANDREI, *Trecerea lui [ȳ] la [yă] în graiul crișean*, SCL, XIII (1962), nr. 3, p. 325—335 [rez. l. rusă și franc.].
180. BRÎNCUS, GR., *Graiul din Oltenia*, LR, XI (1962), nr. 3, p. 248—260.
181. CARAGIU-MARIOTEANU, MATILDA, *În legătură cu articolul enclitic al masculinelor în aromână. (Cu privire specială la graiul fărșeroșilor)*, FD, IV, 1962, p. 95—99 [rez. l. rusă și franc.].
182. CARAGIU-MARIOTEANU, MATILDA, *Liturghier aromînesc. Un manuscris anonim inedit*, București, Editura Academiei R.P.R., 1962, 161 p., in -8° mare.
183. CĂRĂBIȘ, VASILE, *Glosar regional. Regiunea Oltenia (raionul Tîrgu Jiu, satul Clmpofeni)*, LR, XI (1962), nr. 3, p. 261—263.
184. COPILU, DUMITRU, *Glosar regional. Regiunea Cluj (raionul Turda, comuna Șulu)*, LR, XII (1963), nr. 1, p. 54—56.
185. CRISTUREANU, AL., *Glosar regional. Regiunea Cluj (comuna Zagra, raionul Năsăud)*, LR, XI (1962), nr. 4, p. 405—410.
186. DAN, ILIE, *Glosar regional. Regiunea Suceava (raionul Gura Humorului, comuna Pîrteștii de Jos)*, LR, XI (1962), nr. 6, p. 647—649; XII (1963), nr. 2, p. 153—155.
187. FLORA, RADU (Zrenjanin-Iugoslavia), *Contribuții la problema atlaselor lingvistice regionale, Omagiu Petrovici*, p. 165—175.
188. FLORA, RADU (Zrenjanin), *Despre stadiul actual al istroromânei. Contribuția geografiei lingvistice la chestiunea stabilirii poziției graiurilor istroromâne față de dacoromână*, FD, IV, 1962, p. 135—167 [rez. l. rusă și franc.].
189. GHETIE, ION, *Pe marginea unei hărți din ALR (spûnem-spunem)*, FD, IV, 1962, p. 243—249 [rez. l. rusă și franc.].
190. MAREȘ, LUCRETIA, *Note [la glosarele regionale publicate în revista Limba română]*, LR, XI, (1962), nr. 3, p. 263—265, 266; nr. 6, p. 649—650; XII (1963), nr. 1, p. 56—58; nr. 2, p. 155—157.
191. MARIAN, BARBU, [Glosar regional] *Regiunea Oltenia (raionul Craiova, comuna Izvor-Milești)*, LR, XI (1962), nr. 3, p. 265.
192. PAPAHAĞI, TACHE, *Dicționarul dialectului aromân, general și etimologic. Dictionnaire aroumain (macédo-roumain) général et étymologique* [București, Editura Academiei R.P.R., 1963, 1264 p. + 36 fotogr. orig., 1 schiță și 1 hartă, in -8° mare.
193. RUSU, VALERIU, *În legătură cu derivarea cu sufixe în dacoromână [despre răspîndirea geografică și folosirea în diferite graiuri a sufixelor]*, FD, IV, 1962, p. 257—266 [și două hărți; rez. l. rusă și franc.].
194. TRÎPCEA, TH. N., *Cuvinte strbești în subdialectul bânăfăean și importanța lor*, SB, XIV (1963), nr. 3, p. 68—76.

## Recenzii

195. ANTONESCU, NAE, *Atlasul lingvistic — serie nouă* (vol. III, 1961) — st., XIII (1962), nr. 4, p. 106—107.
196. BĂJĂNICĂ, V., *Teofil Teaha, Graiul din Valea Crișului Negru*, București, Editura Academiei R.P.R., 1961 — CL, VI (1961), nr. 2, p. 456—461.

197. BRANIȘTE, PR. MARIN M., Matilda Caragiu-Marioțeanu, *Liturghier aromtneșc. Un manuscris anonim inedit*, Editura Academiei R.P.R., 1962 — Mitropolia Olteniei, XIV (1962), nr. 5—6, p. 414—416.
198. CARAGIU-MARIOȚEANU, MATILDA, I. Coteanu, *Elemente de dialectologie a limbii române*, București, Editura științifică, 1961 — SCL, XIII (1962), nr. 4, p. 555—559.
199. DUMISTRĂCEL, STELIAN, *Materiale și cercetări dialectale, I*, Academia R.P.R., Filiala Cluj, Institutul de lingvistică. București, Editura Academiei R.P.R., 1960]—SCSt. (Iași), XII (1961), nr. 2, p. 289—294.
200. GHERGARIU, L., V. Arvinte, D. Ursu, M. Bordeianu, *Glosar regional*, [București] Editura Academiei R.P.R., 1961 — CL, VI (1961), nr. 2, p. 461—464.
201. GIOSU, ȘTEFAN, I. Coteanu, *Elemente de dialectologie*, București, Editura științifică, 1961 — SCSt. (Iași), XIII (1962), nr. 1, p. 114—123.
202. O. FORRAI ERZSÉBET, *A román nyelvjárás kutatás tíz éve (1951—1960)* [Zece ani de cercetări dialectale românești: despre ALR, FD, culegerile de glosar regional etc.], NYIK, VI (1962), nr. 1, p. 219—225.
203. IONASCU, AL., I. Coteanu, *Elemente de dialectologie a limbii române*, Editura științifică, 1961 — LR, XI (1962), nr. 6, p. 688—696.
204. M. P., *Cercetări dialectale și folclorice în Banat* [ale Facultății de Filologie de la Universitatea din Timișoara, pe valea Carașului], SB, XIV (1963), nr. 4, p. 92—93.
205. MÁRTON GYULA, *A román nyelvjárás tan kézikönyve* [I. Coteanu, *Elemente de dialectologie a limbii române*, București, 1961] — NYIK, VI (1962), nr. 1, p. 217—219.
206. MURÁDIN LÁSZLÓ, *Róman nyelvjárásai szógyűjtemények és tanulmányok első kötetek* [Materiale și cercetări dialectale, I, Editura Academiei R.P.R., 1960] — NYIK, V (1961), nr. 1, p. 67—69.
207. RUSU, V., Teofil Teaha, *Graiul din Valea Crișului Negru*, [București], Editura Academiei R.P.R. [1961] — SCL, XIII (1962), nr. 1, p. 86—90.
208. SALA, MARIUS, *Atlasul lingvistic român*, partea a II-a (ALR II), serie nouă, vol. III, Intocmit de Institutul de lingvistică al Filialei din Cluj a Academiei R.P.R., sub direcția acad. Emil Petrovici, [Cluj] 1961 — LR, XII (1963), nr. 2, p. 205—210.

### GRAMATICĂ ȘI VOCABULAR

209. CARP, MIHAI, *Să revizuim gramatica* [Observații critice pe marginea lucrării *Limba română, Fonetică-Vocabular-Gramatică*, Editura Academiei R.P.R., 1956], VR, XVI (1963), nr. 4, p. 63—78.

#### Morfologie

210. BEREJAN, SILVIU GR. (U.R.S.S.). *Asupra prepoziției a cu infinitivul* [în limba română], Omagiu Petrovici, p. 107—114.
211. CARAGIU-MARIOȚEANU, MATILDA, „Moduri nepersonale” [în limba română nu există suspin; împărțirea modurilor în „personale” și „nepersonale” nu corespunde realității lingvistice], SCL, XIII (1962), nr. 1, p. 29—42 [rez. l. rusă și franc.].
212. CARAGIU-MARIOȚEANU, MATILDA, «Безличные наклонения» [versiunea rusă a articolului din SCL, nr. 1/1962], RL, VII (1962), nr. 2, p. 335—350.

213. CIMPEANU, E., *Despre valoarea adjectivală a pronumelor*, CL, VII (1962), nr. 1, p. 137—141 [rez. l. rusă și franc.].
214. COJA, ION, *Substantivarea adjectivelor care denumesc însușiri omenești negative*, SFC, III, 1962, p. 279—283.
215. DIACONESCU, IOANA, *Substantivarea adjectivului în limba română* [mijloace de substantivare, mijloace de recunoaștere a substantivării, forma adjectivului substantivat, sensul adjectivului substantivat, categorii de adjective considerate după stadiul de evoluție spre substantiv, frecvența substantivării adjectivului], SFC, III, 1962, p. 197—278.
216. DRAGOMIRESCU, GH. N., *Locuțiunile adverbiale*, LL, V, 1961, p. 59—69.
217. GABREA, MARIA, *Probleme de teorie și analiză gramaticală* [A. Schimbarea valorii morfologice a unui cuvânt, B. Părți de propoziție complexe], LL, VI, 1962, p. 133—148.
218. HOĚEJŠI, VLADIMÍR (Praga), *Cu privire la morfologia genitivului și a dativului în limba română contemporană*, Omagiu Petrovici, p. 207—216.
219. JAKOBSON, ROMAN (Cambridge, Massachusetts), *On the Rumanian Neuter*, Omagiu Petrovici, p. 237—238.
220. NICULESCU, AL., *Notes sur la structure de l'expression pronominale de la politesse*, Cahiers, I, 1962, p. 179—183.
221. PĂTRUT, I., *Despre structura morfologică a substantivelor și adjectivelor românești*, StUBB, Philologia, fasc. 2, 1961, p. 13—24 [rez. l. rusă și franc.].
222. PĂTRUT, I., *Zur morphologischen Struktur der rumänischen Substantive und Adjektive* [versiunea germană a articolului publicat în StUBB, fasc. 4/1961, Philologia], RL, VII (1962), nr. 1, p. 91—100.
223. POALELUNGI, GH., *Locuțiunile adjectivale*, LR, XII (1963), nr. 2, p. 133—146.
224. TRANDAFIR, GH., *Considerații asupra diațezelor*, LL, VI, 1962, p. 123—132.

### Sintaxă

225. AVRAM, MIOARA, *Cu privire la clasificarea propozițiilor după structură*, Culegere de studii [vol. III], 1962, p. 23—30 [rez. l. rusă].
226. BABBU, N. I., *Juxtapunerea (parataxa) în greacă, latină și română*, LL, VI, 1962, p. 53—65.
227. BULGĂR, GH., *Analiza gramaticală și contextul*, LL, V, 1961, p. 27—34.
228. BULGĂR, GH., *Note despre structura frazei*, Culegere de studii [vol. III], 1962, p. 13—20 [rez. l. rusă.].
229. CARABULEA, ELENA, *Clasificarea propozițiilor după scopul comunicării*, LR, XI (1962), nr. 4, p. 366—374.
230. CIOBANU, FULVIA, *Cu privire la construcțiile care exprimă cumulul și excepția*, LR, XI (1962), nr. 4, p. 375—386.
231. CONTRAS, EUGENIA, *Observații asupra unor construcții sintactice speciale* [despre anacolul și cauzele lui], LR, XI (1962), nr. 6, p. 627—637.
232. DRAGOMIRESCU, GH. N., „Atributul predicativ” în limba română, LL, VI, 1962, p. 99—121.
233. GHERGARIU, LEONTIN, *Propozițiile atributive relative introduse prin „cine”*, LR, XII (1963), nr. 2, p. 125—132.
234. GRAUR, ACAD. AL., *Părțile principale ale propoziției*, LL, VI, 1962, p. 47—52.
235. GUTU-ROMAȘO, VALERIA, *Despre clasificarea părților secundare de propoziție*, LR, XII (1963), nr. 1, p. 25—35.

236. INDREA, AL., *Construcții și cuvinte incidente* [privite ca unități sintactice independente; ele nu trebuie confundate cu propozițiile intercalate], CL, VI (1961), nr. 2, p. 351—357 [rez. l. rusă și franc.].
237. MITRAN, MIRCEA, *Despre apoziiție și raportul apozitiv*, LR, XII (1963), nr. 1, p. 36—45.
238. MITRAN, M., *Note despre coordonare*, LR, XI (1962), nr. 5, p. 507—513.
239. RIZESCU, I., *Observații asupra îmbinărilor de cuvinte*, LR, XI (1962), nr. 5, p. 514—523.
240. SĂTEANU, C., *În legătură cu propozițiile negative* [pe baza criteriului formei], STUBB, VII (1962), Philologia, fasc. 1, p. 35—46 [rez. l. rusă și franc.].
241. SĂTEANU, C., *Sintagma, cea mai mică unitate relațională*, CL, VI (1961), nr. 2, p. 359—378 [rez. l. rusă și franc.].
242. ȘTERIU MARIA, *Contribuții la studiul apoziiției în limba română contemporană*, AUB, X (1961), vol. 23, Filologie, p. 551—556 [rez. l. rusă și franc.].
243. ȘUTEU, FLORA, *Atribut pronominal sau complement indirect?* [determinarea funcțiilor sintactice ale dativului posesiv], LR, XI (1962), nr. 3, p. 267—276.

#### Vocabular

244. ARVINTE, V., *Note etimologice* [benghiús; bírcó-btr!; calavér; cuřác; cuřacliu; dăhănt, țăstru, zgrřáci], SCSt. (Iași), XII (1961), nr. 2, p. 251—254.
245. ASAN, FINUTA, *Etimologii: muřchi*, LR, XI (1962), nr. 4, p. 400—401.
246. BAHNER, WERNER (Leipzig), *Zur Funktion des Suffixes -giu im Rumänischen*, Omagiu Petrovici, p. 59—63.
247. BENEȘ, PAVEL (Brno), *Préfixes de négation en roumain*, Omagiu Petrovici, p. 89—95.
248. BÎRSAN, D., *False diminutive* [a. cuvinte care au aspect de diminutiv fără a avea înțeles diminutival, b. cuvinte care sînt diminutive ca sens, fără a avea formă diminutivală], SFC, III, 1962, p. 89—98.
249. BORDEIANU, MIHAI, *Note lexicale* [balzabóc; bándărós; bici; biglăiză; bigalău; big(ă)lui; bimău; bimboăuă; bindéu; bindéós, -oăsă; bindúg; bintă; bírdán; heredu, herediós -oăsă; ometós, -oăsă], SCSt. (Iași), XIII (1962), nr. 1, p. 102—106.
250. BUDAGOV, R. A. (Москва), *К семантике румынского глагола а еіřтига „зарабатывать”*, Omagiu Petrovici, p. 127—130.
251. BUJENITĂ, M. și SALA, M., *Din terminologia nautică romînească. I. Termeni fluviali și maritimi de origine germană (austriacă)*, LR, XI (1962), nr. 6, p. 638—643.
252. ÇABEJ, EQREM (Tirana), *Rumänische und albanische Wortdeutungen* [despre rom. *chelbe*, arom. *ghesu*, alb. *garagull*, alb. *kanushë*, rom. *zgardă*, rom. *stmcea*], Omagiu Petrovici, p. 131—134.
253. ÇARABULEA, ELENA, *Prefixele inter-, între-*, SFC, III, 1962, p. 27—39.
254. ÇIOBANU, ELENA, *Categoriile semantice create de sufixul -ar în limba română*, SFC, III, 1962, p. 143—154.
255. ÇIOMPEC, GEORGETA, *Variantele sufixelor -ant/ -ent, -anță/-ență din limba română* [variante: -ent, -ență; -ente, -entia; -inte, -ință], SFC, III, 1962, p. 129—141.
256. CONTRAS, E., *Sufixul -et*, SFC, III, 1962, p. 155—162.
257. DIMITRESCU, FLORICA, *Precizări etimologice* [arhisinagog; mători], SCL, XIII (1962), nr. 2, p. 281—283.
258. DRIMBA, VLADIMIR, *Note lexicologice* [angîș, cais-pastramă, comur, girliță, grangur, macalc, mageara], LR, XII (1963), nr. 1, p. 46—49.



259. GHERGARIU, L., *Note lexicale* [verbele de origine maghiară; mușdului; oargă; ozlaș; oxiton, -ă], LR, XI (1962), nr. 5, p. 541—543.
260. GIUGLEA, G., *Probleme semantice. Expresii cu dublete lexicale* [praf și pulbere; mici-fărțme; pe mică, pe ceas; foc și pară; colac peste pupăză; pe cale, pe cărare; pe rudă, pe sămînță; laie ori bălaie; negură-beznă; ce-i în gușă, și-n căpușă], CL, VII (1962), nr. 1, p. 149—154.
261. GRAUR, AL., *Etimologii românești*, [București] Editura Academiei R.P.R., 1963, 193 p., în -8°.
262. GRAUR, ACAD. AL., *Pentru dezvoltarea studiilor etimologice*, Culegere de studii [vol. III], 1962, p. 5—7 [rez. l. rusă].
263. HANTĂ, AL., *Cîteva considerații pe marginea evoluției conceptului de „republică” în literatura și cultura romină* [cu unele sugestii utile lexicologului], VR, XV (1962), nr. 12, p. 95—107.
264. IONESCU, PR. I., Acad. Al. Rosetti, *Rom. Crăciun („Romanoslavica”, IV, 1960, p. 65—71) — Mitropolia Olteniei*, XIII (1961), nr. 10—12, p. 848—849.
265. IONESCU, PR. I., Eqrem Çabej (Tirana), *Crăciun* [etimologie; în SCL, nr. 3/1961, p. 313—317] — Mitropolia Olteniei, XIV (1962), nr. 1—2, p. 121—122.
266. KIRÁLY FRANCISC, [Etimologie:] *fanșos*, LR, XII (1963), nr. 1, p. 52—53.
267. MARMELIUC, D., *Etimologii: abă, abă, hába, abó*, LR, XI (1962), nr. 2, p. 154—155.
268. MARMELIUC, D., [Etimologii:] *maiglicél, scáramușă*, LR, XI (1962), nr. 4, p. 402—404.
269. MARMELIUC, D., *Etimologii* [abeș; boștea], LR, XI (1962), nr. 5, p. 551—552.
270. MARMELIUC, D., *Etimologii* [agistirui; bábút; fleșteri; naș-nanăș-nănăș; năcăffu și năfăcái; undrofițir], LR, XI (1962), nr. 6, p. 644—646.
271. MARMELIUC, D., *Etimologii* [mertic, năștere, melidón, nelléter, nișta], LR, XII (1963), nr. 1, p. 50—52.
272. MARMELIUC, D., *Etimologii* [boróșcă — boroșcoi; nulbrétn], LR, XII (1963), nr. 2, p. 151—152.
273. MIHAILĂ, G., *Date noi în etimologia slavo-romină. (Pe baza materialului dialectal bulgar)*. SCL, XIII (1962), nr. 3, p. 371—390 [rez. l. rusă și franc.].
274. OLTEANU, PANDELE, *Contribuții la studiul elementelor slave din cele mai vechi traduceri românești. II. Verbe, adjective, adverbe, prepoziții, particule* [Partea întâi a articolului, în Omagiu Graur, SCL, nr. 3/1960], LL, VI, 1962, p. 67—97.
275. PAMFIL, VIORICA, *Lexicul Paliei de la Orăștie. Observații generale*, CL, VII (1962), nr. 1, p. 131—134 [rez. l. rusă și franc.].
276. PETROVICI, ACAD. E., *Céttie, čáttá, čáclá, ‘bitlan, cocor de ballă’, < scr. čáplja (ucr. чáпля)*. Culegere de studii [vol. III], 1962, p. 9—11 [rez. l. rusă].
277. POPESCU-MARIN, MAGDALENA, *Sufizele -oare și -toare (-ătoare, -etoare, -itoare)*, SFC, III, 1962, p. 175—186.
278. PRODAN, ACAD. D., *Despre sîndie* [explicația istorică a acestui cuvînt], CL, VII (1962), nr. 1, p. 143—147.
279. RIZESCU, I., *Prefixe noi neproductive și pușin productive* [ab-(abs-), circum-, dis-, ex-(e-), epi-, hipo- (ipo-), infra-, meta-, ob-(o-), par-, pen-, per-, peri-, post-, retro-, sim-(sin-), sur-], SFC, III, 1962, p. 3—26.
280. SÁDEANU, FLORENȚA, *Sufizele colective din limba romină cu specială privire asupra repartiției lor* [-eală (-ială), -ină, -iștină, -ură, -tură, -eașă, -ie, -ărie, -aie, -ăraie, -anie, -ame, -ime, -ărimie, -oare, -tate, -iște, -ăriște, -ar, -iș, -ăriș, -ét, -ăret, -’et, -ărit], SFC, III, 1962, p. 41—87.
281. SECHF, LUIZA, *Despre etimologia adverbului „neam”*, LR, XII (1963), nr. 2, p. 147—150.

282. SECHE, LUIZA, *Etimologii* [mingălă, mingău, minjări, minună, minzoli, minzotean, mirc, mîrnoágă, mîrcav, mîrşan, morăitură], LR, XI (1962), nr. 3, p. 277—279.
283. SECHE, LUIZA, *Sufixul -ură* (-atură, -ătură, -etură, -itură, -sură, -tură), SFC, III, 1962, p. 187—196.
284. SECHE, MURCEA, *Note etimologice și lexicale* [aerogramă; alodialism, antiunfst; boierism; camarilă; candelă; contagiă; dreptăci; februarist; feroaliáj; mlă; mol; șarabá], LR, XI (1962), nr. 5, p. 546—550.
285. SLAVE, ELENA, *Sufixele -ie, -ărie*, SF, III, 1962, p. 163—174.
286. STANCA, V., [Etimologii:] *horbocăi* (orbecăi), LP, XI (1962), nr. 2, p. 155—156.
287. STÎNGACIU, ELENA, *Contribuții lexicologice* [aspecte ale introducerii neologismelor în sec. XVII—XIX], LR, XI (1962), nr. 2, p. 140—150.
288. STÎNGACIU, ELENA, [Etimologii:] *membrană, memoră*, LR, XI (1962), nr. 3, p. 279—282.
289. STATI, SORIN, [La rubrica] „Povestea vorbeii” [se urmărește originea unor cuvinte românești:] *Cîteva comparații uitate* [seminar, pepinieră], Fl., XI (1962), nr. 21, p. 7; „Siluetă”, nr. 22, p. 21; *Cuvinte împrumutate* [om și nimeni], nr. 23, p. 21; *Înțelesuri vechi și noi* [sos, sezon, salariu], nr. 26, p. 20; *Despre cîteva cuvinte latinești* [rebus, recipisă], nr. 27, p. 22; *O familie de cuvinte* [candid, candidat], nr. 30, p. 20; *Cuvintele și istoria teatrului* [orchestră, coregrafie, strofă], nr. 31, p. 21; *Magazin și... magazin*, nr. 32, p. 21; *De-a lungul continentelor* [cuvinte originare din diverse continente], nr. 33, p. 19; *Drumul zahărului*, nr. 34, p. 22; *Cuvinte inventate* [altruism, microb etc.], nr. 40, p. 22; *A boicota*, nr. 42, p. 21; *Una din cele șapte minuni* [mausoleu], nr. 43, p. 20; *Grevă*, nr. 44, p. 20; *Filologie, medicină, botanică... și altele* [seringă], nr. 46, p. 22; *Rol banal* [originea cuvintului banal], nr. 49, p. 18; *Sensuri vechi și noi* [rubrică, cadran], nr. 50, p. 20; *Expresii comprimate* [ficat, biscuit etc.], nr. 51, p. 21; *Plăcinte cu răvașe* [plăcintă, răvaș], nr. 52, p. 38; *Cuvinte contopite*, XII (1963), nr. 1, p. 22; *Gazetă, jurnal, ziar...* , nr. 4, p. 21; *Stofe?* nr. 5, p. 21; *Puțină geografie* [jerseu, canar, faianță etc.], nr. 7, p. 21; *Filologie și superstiții* [azbest, anemonă, ecou etc.], nr. 8, p. 21; *De la raglan la sariică* [șrapnel, ghilimele etc.], nr. 10, p. 19; *Comparații* [a o sfeclă <a se roși ca sfecla etc.], nr. 11, p. 19; *Împrumuturi ciudate*, nr. 12, p. 9; *Profesiuni și expresii*, nr. 13, p. 18; *Sare*, nr. 15, p. 16; *O familie de cuvinte* [tîrn, tîrnăcop etc.], nr. 16, p. 15; *A-și da arama pe față*, nr. 17, p. 18.
290. ȘTEFAN, I., *Sensurile „act” și „scrisoare” ale cuvîntului earte*, LR, XI (1962), nr. 5, p. 533—540.
291. ȘTEFĂNESCU, C., [Etimologii:] *Buceac*, LR, XI (1962), nr. 5, p. 553—555.
292. ȘTEFĂNESCU, ȘT., *Despre terminologia țărănimii dependente din Țara Românească în sec. XIV—XVI*, Studii, XV (1962), nr. 5, p. 1115—1168 [rez. l. rusă și franc.].
293. ȘTEFĂNESCU-GOANGĂ, ZIZI, *Sufixul -ache*, SFC, III, 1962, p. 119—127.
294. ȘUTEU, FLORA, *Un sufix vechi format pe teren românesc: -oșa*, Culegere de studii [vol. III, 1962, p. 73—77 [rez. l. rusă].
295. TĂNASE, E., *Note lexicologice* [cîteva cuvinte auzite la Poiana Sibiului: a căli, dumnecat, cruciu, mlăci], Cl., VII (1962), nr. 1, p. 155—158.
296. URȘT, DESPINA, *Rotul accentului în stabilirea etimologiei unor neologisme ale limbii române*, SCȘt. (Iași), XIII (1962), nr. 1, p. 7—19 [rez. l. rusă și franc.].
297. VASCENCO, VICTOR, *Calcuri savante formate în limba română după modele rusești (secolele XVIII și XIX)*, Culegere de studii [vol. III], 1962, p. 59—71 [rez. l. rusă].
298. VASILIU, LAURA, *Sufixe verbale românești noi* (-isl, -iza, -iflea, -ona), SFC, III, 1962, p. 99—117.

299. WITTOCH, ZDENĚK (Praga), *Onomatopeele românești cu-ng/-ne-*, Omagiu Petrovici, p. 549—559.
300. *Dicționar enciclopedic român*, vol. I, A—C. Academia Republicii Populare Române, București, Editura politică, 1962, 880 p., in -8° mare.
301. *Dicționar tehnic poliglot — română, rusă, engleză, germană, franceză, maghiară*, București, Editura tehnică, 1963, 1235 p., in -4°.

#### Recenzii

302. AVRAM, MIOARA, *Un manual sovietic de limba română* [despre manualul *Curs practic de limba română* de A. S. Sadețkaia, apărut la Moscova, 1962] — L, V (1962), nr. 21, p. 4.
303. BEREĂ, ELENA, *Studii și materiale privitoare la formarea cuvintelor în limba română*, vol. II, București, Editura Academiei R.P.R., 1960 — SCL, XIII (1962), nr. 1, p. 101—106.
304. CIOBANU, ELENA, *Dicționarul limbii române în dezbateri publice* [discutarea machetei, 18—19 mai 1962, la Academia R.P.R.], LR, XI (1962), nr. 6, p. 682—683.
305. DĂNĂILĂ, I., Mihai C. Băcescu, *Păsările în nomenclatura și viața poporului român*, [București] Editura Academiei R.P.R., 1961—LR, XII (1963), nr. 1, p. 107—111.
306. DRĂȘOVEANU, D. D., *Probleme de sintaxă ridicate de „Revista de pedagogie” pe marginea volumului „Analize gramaticale și stilistice”*, CL, VI (1961), nr. 2, p. 429—437.
307. GÁLFFY MÓZES, *A román nyelvtanulás új kézikönyve* [Un nou manual de limbă română : Adam Zsigmond, Balázs János, Balázs László, *Helyesen románul...*, București, 1960] — NYIK, V (1961), nr. 1, p. 61—64.
308. GEORGESCU, FL., *Pentru rigurozitate științifică în elaborarea dicționarilor* [definirea sensurilor științifice ale unor termeni, în *Dicționarul de neologisme*], Lupta de clasă, Seria a V-a, XLIII (1963), nr. 4, p. 111—114.
309. GRAUB, ACAD. AL., *Un manual de limba română în U.R.S.S.* [A. S. Sadețkaia, *Curs practic de limba română*, Moscova, 1960] — C, 1962, nr. 47, p. 3.
310. IONESCU, PR. I., G. Mihăilă, *Împrumuturi vechi sud-slave în limba română, studiu lexicosemantic*, București, Editura Academiei R.P.R., 1960 — Mitropolia Olteniei, XIII (1961), nr. 5—6, p. 447—450.
311. IONICĂ, ȘT., Florin Marcu-Constant Maneca, *Dicționar de neologisme*, București, Editura științifică, 1961 — LR, XI (1962), nr. 5, p. 608—611.
312. MAROSI, A., Bakos Ferenc, *Román-magyar szótár* [Dicționar român-maghiar], Budapest, Editura Terra, 1961 — LR, XI (1962), nr. 4, p. 443—444.
313. MIHĂILĂ, G., *Dicționarul limbii române* [pe marginea discuțiilor cu privire la machetă], C, 1962, nr. 25, p. 3.
314. NEIȚESCU, ILEANA, Ádám Zsigmond, Balázs János, Bálazs László, *Helyesen románul. Nyelvtani ismeretek, gyakorlatok. Tudományos Könyvkiadó, 1960* — CL, VII (1962), nr. 1, p. 182—184.
315. NICOLESCU, TATIANA, *Un manual de limbă română publicat la Moscova* [A. S. Sadețkaia, *Практический курс румынского языка*, Moscova, 1962]—Veac nou, XVIII (1962), nr. 50, p. 2.

316. NICULESCU, AL., Mioara Avram, *Evoluția subordonării circumstanțiale cu elemente conjuncționale în limba română*, Editura Academiei R.P.R., 1960 — SCL, XIII (1962), nr. 2, p. 285—290.
317. PAPP EMERIC, Adám Zsigmond, Balázs János, Balázs László, *Helyesen románul, Nyelvtaniismeretek. Gyakorlatok*, Masodik, javított kiadás [(Să ne exprimăm) „Corect românește”. Cunoștințe gramaticale. Exerciții, Ediția a doua, corectată] [Cluj], Editura științifică, 1963 — LR, XII (1963), nr. 2, p. 210—216.
318. POALELUNGI, GH., *Un curs de limba română publicat la Moscova* [A. S. Sadețkaia: *Curs practic de limba română*] — GI, XIII (1962), nr. 687, p. 8.
319. TEODORESCU, ECATERINA și FLOREA, VIORICA, *Studii de gramatică, vol. al III-lea*, București, Editura Academiei R.P.R., 1961 — SCSt. (Iași), XII (1961), nr. 2, p. 283—289.
320. TEODORESCU, V., *Terminologia sportivă în Dicționarul de neologisme* [Florin Marcu și Const. Maneca, *Dicționar de neologisme*, București, Editura științifică, 1961] — LR, XI (1962), nr. 3, p. 335—340.
321. URSU, DESPINA, Florin Marcu, Constant Maneca, *Dicționar de neologisme*, București, Editura științifică, 1961 — SCSt. (Iași), nr. 2, p. 273—277.
322. VRABIE, EMIL, G. Mihăilă, *Împrumuturi vechi sud-slave în limba română. Studiu lexicosemantic*, București, Editura Academiei R.P.R., 1960 — SCL, XIII (1962), nr. 4, p. 559—565.
323. VRACIU, A., G. Mihăilă, *Împrumuturi vechi sud-slave în limba română. Studiu lexicosemantic*, București, Editura Academiei R.P.R., 1960 — RS, VI, 1962, p. 288—293.

#### ISTORIA LIMBII ROMÎNE

324. DENSUSIANU, OVID, *Istoria limbii române*, vol. I. *Originile*, vol. II, *Secolul al XVI-lea*, Ediție îngrijită de prof. univ. J. Byck, București, Editura științifică, 1961, vol. I, 319 p., vol. II, 455 p., in -8° mare.
325. GRAUR, ACAD. AL., *Evoluția conjugării în românește*, SCL, XIII (1962), nr. 2, p. 153—160 [rez. I. rusă și franc.].
326. GRAUR, A., *Évolution de la conjugaison en roumain* [versiunea franceză a articolului publicat în SCL, nr. 2/1962], RL, VII (1962), nr. 2, p. 215—222.
327. DAICOVICIU, ACAD. C., *Din nou despre formarea limbii și poporului român*, T, VI (1962), nr. 26, p. 1, 8.
328. DIMITRESCU, FLORICA, *Относительно предлога **pre** с винительным падежом в языке текстов, переведенных со старославянского языка в XVI веке* [versiunea rusă a articolului *Despre **pre** la acuzativ în limba textelor traduse din slavă în sec. al XVI-lea*, din SCL, [nr. 2/1960], RL, VII (1962), nr. 2, p. 351—357.
329. DIMITRIU, C., *De în Cazania a doua a lui Coresi (1581)* [de, prepoziție și conjuncție], SCL, XIII (1963), nr. 4, p. 455—476 [rez. I. rusă și franc.].
330. POGHIRC, C., *Particula pronominală -ne în greacă, albaneză și română (În legătură cu rom. mine, tine, sine)*, SCL, XIII (1962), nr. 4, p. 491—495 [rez. I. rusă și franc.].
331. RIZESCU, I., *Observații asupra propozițiilor subordonate relative din Carte cu învățătură (1581)*, SCL, XIII (1962), nr. 1, p. 45—55 [rez. I. rusă și franc.].
332. RUSSU, I. I., *Raporturile limbii române cu albaneza și cu substratul carpato-balcanic*, CL, VII (1962), nr. 1, p. 107—127 [rez. I. rusă și franc.].
333. XHUVANI, ALEXSANDËR (Tirana), *Rumänisch-albanische Übereinstimmungen*, Omagiu Petrovici, p. 561—563.

## Recenzii

334. ANTONESCU, NAE, Al. Rosetti, *Istoria limbii române, vol. II și III*, Editura Academiei [R.P.R.], 1962 — st., XIII (1962), nr. 8, p. 90—92.
335. IONESCU, Pr. I., Silviu Dragomir, *Vlahii din nordul Peninsulei Balcanice în evul mediu*, Editura Academiei R.P.R., 1959 — Mitropolia Olteniei, XIII (1961), nr. 10 — 12, p. 845—848.
336. ISTRATE, G., Ovid Densusianu, *Istoria limbii române*, 2 vol., București, Editura științifică, 1961 — II, XIII (1962), nr. 10, p. 74—75.
337. MACREA, D., Ovid Densusianu, *Istoria limbii române* [Editura științifică, 1962] — Rlib. XX (1962), nr. 5587, p. 4.
338. RĂMUREANU, Pr. prof. I., I. I. Russu, *Limba traco-dacilor*, București, Editura Academiei R.P.R., 1959 — Ortodoxia, XII (1960), nr. 1, p. 143—150.
339. RĂMUREANU, Pr. prof. I., Silviu Dragomir, *Vlahii din nordul Peninsulei Balcanice în evul mediu*, București, 1959 — Ortodoxia, XIII (1961), nr. 4, p. 600—608.
340. ROSETTI, ACAD. AL., *Despre -u final în limba noastră veche* [răspuns la articolul lui D. Strungaru, *Contribuții la interpretarea grației chirilice, III. Problema „dispariției” lui u final în limba română*, publicat în LR nr. 5/1962, SCL, XIII (1962), nr. 4, p. 545—546 [la rubrica „Discuții”].
341. ROSETTI, AL., *Interviu cu ~ despre lingvistică și literatură* [despre „cercul de poetică”; *Istoria limbii române literare; Tratatul de istorie a limbii române etc.*], L, VI (1963), nr. 5, p. 3 [interviu luat de Liviu Călin].
342. ROSETTI, ACAD. AL., [Cuvînt la sesiunea generală din 21—23 dec. 1959 a Academiei R.P.R.], An. Acad., IX, 1959, p. 411—412 [despre tratatul de istorie a limbii române].
343. RUSSU, I. I., Günter Reichenkron, *Vorrömische Bestandteile des Rumänischen*, I în „Archiv für das Studium der neueren Sprachen”, 194 (109/1958), p. 273—290 (rumänisch *šo-lšu-* aus idg. \**keu-*); II în „Etymologica” Festschrift W. von Wartburg. Tübingen, 1958, p. 597—613 (rumän. *ț* aus idg. \**s(ǵ)-*, \**k'+ǵ*); III în „Romanistisches Jahrbuch”, IX 1958, p. 59—105 (albanisch-rumänisch-armenisch Gleichungen); IV în „Romanistisches Jahrb.” XI 1961 (eadem); V în „Festschrift für J. Friedrich”, Berlin, 1959, p. 365—401 (zur Rekonstruktion des Dakischen); VI în „Südost-Forschungen”, XIX 1960, p. 344—368 (vorrömische Bestandteile des Rumänischen) — SCL, XIII (1962), nr. 1, p. 111—115.

## ONOMASTICĂ TOPONIMIE

344. BUZATU, Pr. D., *Etnicul oglindit în toponimia olteană* [urme de nume de popoare în toponimie], Mitropolia Olteniei, XIV (1962), nr. 3—4, p. 334—341.
345. BUZATU, Pr. D., *Numele bisericilor din Craiova* [explicarea unor termeni onomastici mai rari], Mitropolia Olteniei, XIII (1961), nr. 7—9, p. 604—613.
346. BUZATU, Pr. D., *Obârșia numelor de oameni*, Mitropolia Olteniei, XIV (1962), nr. 1—2, p. 95—101.
347. BUZATU, Pr. D., *Satul oltean în bibliografie* [cu unele elemente importante pentru toponimie], Mitropolia Olteniei, XIV (1962), nr. 3—4, p. 231—240.

348. CERNĂUȚEANU, NATALIA, *Observații asupra sistemului de denotație personală în mediul rural*, LL, V, 1961, p. 77—87.
349. CONSTANTINESCU, A., *Încercare de interpretare a unui toponimic de origine slavă: Groj-dibodu*, RS, VI, 1962, p. 111—113 [rez. l. rusă și franc.].
350. CONSTANTINESCU, N. A., *Revizuirii antroponimice* [rectificări ale unor explicații greșite date unor nume de persoană sau de locuri românești în câteva studii străine și românești] LR, XI (1962), nr. 5, p. 524—532.
351. CRISTUREANU, AL., *Supranumele locuitorilor din satul Răchita (raionul Sebeș, regiunea Hunedoara)*, CL, VI (1961), nr. 2, p. 397—411 [rez. l. rusă și franc.].
352. GIURESCU, CONST. C., *Toponimie bucureșteană I. „Drumul sării”, nu „Drumul serii”*, SCL, XIII (1962), nr. 1, p. 73—75.
353. GRECU, DOINA, *Despre supranumele din comuna Berzovia. I. Supranume provenite din nume de familie, prenume și hipocoristice*, CL, VII (1962), nr. 1, p. 53—56 [rez. l. rusă și franc.].
354. DONAT, ION, *Cteva aspecte geografice ale toponimiei din Țara Românească*, FD, IV, 1962, p. 100—131 [rez. l. rusă și franc.].
355. PETROVICI, ACAD. E., *Etimologia toponimicului Vtrciorova*, STUBB, Philologia, fasc. 2, 1961, p. 7—11 [rez. l. rusă și franc.].
356. PETROVICI, ACAD. E., *Rolul împrumuturilor în crearea toponimicelor. (În legătură cu toponimicul românesc Prislop)*, CL, VII (1962), nr. 1, p. 25—36 [rez. l. rusă și franc.].
357. PETROVICI, ACAD. E., *Toponimice slave de est pe teritoriul Republicii Populare Romne. II. Toponimice cu polnoglasi*, RS, VI, 1962, p. 5—17 [rez. l. rusă și franc.].
358. STAN, AURELIA, *Contribuție la studiul prenumelor feminine din Valea Bistriței-Bicaz*, CL, VI (1961), nr. 2, p. 383—393 [rez. l. rusă și franc.].
359. SZABÓ T. ATTILA, *Cuvntul dialectal bungăr și toponimicele Bungur, Bunguriș, Bungăraș*, CL, VII (1962), nr. 1, p. 39—42 [rez. l. rusă și franc.].
360. TEIUS, SABINA, *Despre formele hipocoristice ale prenumelor din Valea Bistriței (Bicaz)*, CL, VII (1962), nr. 1, p. 45—50 [rez. l. rusă și franc.].
361. TEIUS, SABINA, *Sufixe noi în antroponimia românească* [sufixe franceze asimilate la sistemul limbii române la prenumele feminine], LR, XI (1962), nr. 2, p. 151—153.
362. TEIUS, SABINA, *Tendințe noi în sistemul prenumelor din comuna Cuzdrioara (raionul Dej)*, CL, VI (1961), nr. 2, p. 415—420 [rez. l. rusă și franc.].

#### Recenzii

363. RUSSU, I. I., Andreas Mócsy, *Die Bevölkerung von Pannonien bis zu den Markomannenkriegen*, Verlag der Ungarischen Akademie der Wissenschaften, Budapest, 1959 [rec. materialului de onomastică și toponimie] — Dacia, V, 1961, p. 605—608.
364. RUSSU, I. I., Ion Conea, L. Badea, D. Oancea, *Toponymie ancienne, témoignant de la continuité daco-roumaine, dans les Carpathes Méridionales de l'ouest de l'Olt*, în „VII Congresso internazionale di Scienze onomastiche”, Firenze-Pisa, 4—8 aprilie 1961 — SCL, XIII (1962), nr. 3, p. 407—412.

## FILOLOGIE

365. BAKOS, FERENC (Seghedin), *Problemele publicării și prelucrării citorva texte ardelene din secolul al XVIII-lea* [din perioada înăbușirii mișcării antiunioniste a călugărului Sofronie ; interpretarea limbii acestor texte], Omagiu Petrovici, p. 65—70.
366. BORDEIANU, MIHAI, *Din nou despre paternitatea „Cîntării României”* [răspinge, cu argumente documentare dar și filologice, teza lui N. A. Ursu în sprijinul paternității lui Bălcescu], IL, XIV (1963), nr. 1, p. 63—67.
367. BRĂTUCU, MIRCEA, *Funcția artistică a versificației — Momentul Eminescu*, LL, VI, 1962, p. 149—173.
368. CHITIMIA, ION C., *Unele considerații în legătură cu originalul cronicii lui Mihai Viteazul* [argumente de natură lingvistică în sprijinul tezei că originalul cronicii a fost redactat în slavonă], RS, VI, 1962, p. 27—37 [rez. l. rusă și franc.].
369. CORLĂTEANU, N. (R.S.S. Moldovenească), *Despre aceeași controversă filologică (Raporturile dintre „Codicele voroneșean” și „Lucrul apostolesc” al lui Coresi* [răspuns la articolul acad. Al. Rosetti din LR, 2/1961], LR, XII (1962), nr. 2, p. 177—185.
370. COSTA, TRAIAN, *Versul 22 din „Floare-albastră”* [autorul propune cu argumente schimbarea versului „Lîngă bolta cea senină,” în „Lîngă balta cea senină”], LR, XI (1962), nr. 5, p. 595—599.
371. COSTA, TRAIAN, *Versul 11 din „Nu voi mormînt bogat”* [autorul propune cu argumente îndreptarea versului șchiop „Trec stoluri zburînd” în „Trec stoluri grev zburînd”], LR, XII (1963), nr. 2, p. 198—202.
372. CRETU, I., *O problemă de principiu în legătură cu Luceafărul* [răspuns la articolul Florei Șuteu din LR, 3/1961], LR, XI (1962), nr. 4, p. 425—432.
373. CRETU, I., *Rectificări la edițiile poeziilor lui Eminescu. (Concluzii)* [la seria de articole publicate de autor în LR, 5,6/1959, 1, 3, 5, 6/1960], LR, XII (1963) nr. 2, p. 186—197.
374. DIMA, AL., *Din nou despre paternitatea „Cîntării României”. Argumente lingvistice pentru Bălcescu?* [combate argumentele aduse de N. A. Ursu în articolul său din IL, nr. 12/1961], GL, IX (1962), nr. 29, p. 6.
375. DRAGOMIR, MIHU, *Mic dicționar poetic. Cînd a apărut versul liber?*, L, V (1952) nr. 10, p. 8 ; [Despre „ritmul interior” în poezie], L, V (1962), nr. 11, p. 8 ; [Despre organizarea versurilor libere], L, V (1962), nr. 13, p. 8 ; *Transcrierea partiturii* [despre așezarea grafică a versului liber], L, V (1962), nr. 14, p. 8 ; *Despre exerciții* [de tehnică poetică], L, V (1962), nr. 15, p. 8 ; *Tot despre exerciții*, L, V (1962), nr. 17, p. 8.
376. GEORGESCU, Prof. I. I., *O copie necunoscută a Letopiseșului cantacuzinesc* [păstrată la Mănăstirea Neamțu ; descriere și text], Mitropolia Olteniei, XIII (1961), nr. 7—9, p. 498—549.
377. GRAUR, AL., *Clasicii în ediții critice*, C, 1962, nr. 39, p. 3.
378. IORDAN, ACAD. IORGU, *Din nou despre ultimul vers din „Floare-albastră”* [explicarea lui *totuși*, din versul „Totuși este trist în lume”], LR, XI (1962), nr. 6, p. 651—652.
379. IVIREANUL, ANTIM, *Predici*. Ediție critică, studiu introductiv și glosar de G. Ștrempele, [București] Editura Academiei R.P.R., 1962, 322 p., în -8°.

380. POPA, Prof., AT., *Codicele Drăganu (Precizări privind vechimea lui)*, st., XIV (1963), nr. 1, p. 127—128.
381. STRUNGARU, DIOMID, *Contribuții la interpretarea grafiei chirilice. III. Problema „dispariției” lui u final în limba română*, LR, XI (1962), nr. 5, p. 582—594.
382. ȘUTEU, FLORA, *Citeva precizări asupra „unei probleme de principiu”* [răspuns la articolul lui. I. Crețu, *O problemă de principiu în legătură cu „Lucașărul”*, din LR, nr. 4/1962], LR, XI (1962), nr. 6, p. 667—673.
383. ȘUTEU, VALERIU, *Despre rimă*, L, v (1962), nr. 16, p. 4.
384. ȚEPELEA, G. F., *Versuri în metru antic în Biblia de la București (1688)*, LR, XII (1963), nr. 1, p. 81—85.
385. VIANU, ACAD. TUDOR, *Metoda de cercetare în istoria literară* [cu un capitol: Filologie și istorie literară], LL, VI, 1962, p. 5—21.
386. VULPESCU, ROMULUS, *Diferențierea grafică a licențelor prozodice* [propune introducerea unor semne diacritice pentru a deosebi cazurile când, în vers, se fac derogări de la normele ortoepice], LR, XI (1962), nr. 6, p. 661—666.
387. ZDRENGHEA, MARIA, *„Legenda duminicii” din Codicele de la Ieud (Citeva considerații cu privire la traducere)*, CL, VII (1962), nr. 1, p. 95—95 [rez. l. rusă și franc.].
388. \* \* \* *Principii de transcriere a textelor românești. Secolele al XVI-lea — al XVIII-lea* [autori: Mioara Avram și Florica Dimitrescu], LR, XI (1962), nr. 6, p. 653—660; *Secolul al XIX-lea* [autor: I. Fischer], LR, XI (1962), nr. 5, p. 577—581.

#### Recenzii

389. ALBALA, RADU, *Cronicari munteni*. Ediție îngrijită de Mihail Gregorian. Studiu introductiv de Eugen Stănescu [Glosar și indice de Dan Simonescu], vol. I—II, București, Editura pentru literatură, 1962 — VR, XV (1962), nr. 7, p. 174—178.
390. CĂLINESCU, G., *La o dezbatere: Tratatul de istoria literaturii române vechi, vol. I — macheta* [concluzii la discuțiile asupra machetei; unele observații privind limba română din perioada respectivă și textele în limba slavă], C, 1963, nr. 13, p. 2.
391. DUMBRAVĂ, MIHAI, *Notă la notele unor ediții* [despre aparatul critic prea încărcat sau conținând o serie de erori, al ediției bibliofile G. Coșbuc și al ediției în două volume din teatrul lui Alecsandri, apărute în „Biblioteca pentru toți”] — LR, XI (1962), nr. 2, p. 221—224.
392. IONESCU, Pr. I., *Carte românească de învățătură*, ediție critică, Editura Academiei R.P.R., 1961 — Mitropolia Olteniei, XIII (1961), nr. 10—12, p. 850—854.
393. IONESCU, Pr. I., P. P. Panaitescu, *Începuturile scrisului în limba română*, în „Studii și materiale de istorie medie”, vol. IV, Editura Academiei R.P.R., 1960 — Mitropolia Olteniei, XIII (1961), nr. 7—9, p. 647—660.
394. IVAȘCU, GEORGE, *În legătură cu Istoria literaturii române vechi* [macheta vol. I — observații], C, 1963, nr. 15, p. 1, 7.
395. REGLEANU MIHAIL, P. P. Panaitescu, *Începuturile scrisului în limba română*, în „Studii și materiale de istorie medie”, vol. IV, 1960, p. 117—189 — Rev. arh., V (1962), nr. 1, p. 304—310.
396. RIZESCU, I., *Îndreptarea legii 1652*, București, Editura Academiei R.P.R., 1962 — LR, XI (1962), nr. 6, p. 697—701.
397. RUSU, VALERIU, *Folclor din Transilvania*. Texte alese din colecții inedite, 2 vol., [București] Editura pentru literatură, 1962 — LR, XI (1962), nr. 3, p. 330—333.



398. SIMONESCU, DAN, \* \* \*. *Cronicari munteni*. Ediție îngrijită de Mihail Gregorian. Studiu introductiv de Eugen Stănescu, București, Editura pentru literatură, 1961, 2 vol. — LR, XI (1962), nr. 2, p. 216—220.
399. SIMONESCU, DAN, P. P. Panaitescu, *Cronicile slavo-române din sec. XV — XVI, publicate de Ion Bogdan*. Ediție revăzută și completată de ~, București, Editura Academiei R.P.R., 1959 — Studii, XV (1962), nr. 4, p. 1028—1032.
400. SIMONESCU, DAN, *Precizări despre Liturghierul lui Coresi* [comentarii la textul Liturghierului (1570) publicat cu un studiu în revista „Mitropolia Ardealului”, nr. 9—10/1959 și 1—2/1960], LR, XI (1962), nr. 4, p. 433—438.
401. SZABÓ T. ATTILA, *Űjabb nyelv- és irodalom történeti szövegkiadványok* [comentarii pe marginea unor articole din revistele românești și maghiare cu privire la editarea textelor vechi] — NYIK, VI (1962), nr. 1, p. 212—213.
402. URSU, N. A., *Poezii Văcărești, Scrieri alese*, București, Editura pentru literatură, 1961—LR, XI (1962), nr. 6, p. 701—704.
403. Z. O., *Probe noi într-un proces de durată* [despre articolul lui N. A. Ursu, „Cintarea României”, opera lui N. Bălcescu, din IL, nr. 12/1961] — VR, XV (1962), nr. 5, p. 160—161.
404. \* \* \*. Gheorghe Cronț, *Pravila de la Govora din 1640*, în „Studii”, XIV (1961), nr. 5, p. 1211—1226 — Studii teologice, XIV (1962), nr. 5—6, p. 389—390.
405. \* \* \*. P. P. Panaitescu, *Începuturile scrisului în limba română*, în „Studii și materiale de istorie medie”, vol. IV, 1960 — Studii teologice, XIV (1962), nr. 5—6, p. 387—388.

#### LIMBĂ LITERARĂ

406. ALEXANDRESCU, SORIN, *Imaginile luminii (Pe marginea unor volume ale tinerilor poeți)* [aplicarea metodei statistice în studierea lexicului tinerilor poeți], L, VI (1963), nr. 9, p. 4.
407. ANDRIESCU, AL., *Elemente vechi și noi în limbajul poetic* [lexic popular, terminologie științifică, elemente ale stilului publicistic etc. în creația tinerilor poeți], IL, XIII (1962), nr. 4, p. 70—77.
408. ANDRIESCU, AL., *Tehnica evocării în povestirile lui I. L. Caragiale*, IL, XIII (1962), nr. 6, p. 67—73.
409. APREOTESEI, CEZAR, *Premise la un studiu al influenței limbii ruse asupra limbii române în etapa actuală*, SB, XIII (1962), nr. 10, p. 73—80.
410. BULGĂR, GH., *Expresia poetică în proza literară a lui Eminescu*, LL, VI, 1962, p. 175—192.
411. BULGĂR, GH., *Tendențe în sintaxa limbii române literare contemporane*, LR, XI (1962), nr. 4, p. 411—420.
412. CARP, MIHAI, *Să revizuiim ortografia*, VR, XV (1962), nr. 12, p. 127—136; XVI (1963), nr. 1, p. 71—80 [după ce critică ortografia în vigoare, autorul propune un „proiect de ortografie” personal].
413. CAZACU, B., *Limbă vorbită, limbă scrisă, stil oral*, GL, X (1963), nr. 16, p. 6.
414. CAZACU, B., *Probleme ale studierii lexicului limbii române literare în secolul al XIX-lea*, SCL, XIII (1962), nr. 4, p. 479—489 [rez. l. rusă și franc.].
415. CAZACU, BORIS, *Stilul literaturii artistice*, GL, X (1963), nr. 11, p. 3.

416. CAZIMIR, ȘT., *Arta monologului la Caragiale* [despre unele particularități ale frazei scriitorului], VR, XV (1962), nr. 6, p. 236—239.
417. CIOCULESCU ȘERBAN, *Marginalii la opera lui I. Agrîbiceanu* [despre stilul scriitorului, p. 91—93], VR, XV (1962), nr. 9, p. 86—93.
418. CIOCULESCU, ȘERBAN, *Variatăți filologice. În jurul lui Caragiale*, [I] VR, XV (1962), nr. 4, p. 154—158; (II), nr. 6, p. 245—248 [cu unele observații privitoare la stil și limbă].
419. CIOCULESCU, ȘERBAN, *Variatăți filologice. Rabelais în românește* [observații cu privire la traducerea lui *Gargantua* în românește, făcută de Romulus Vulpescu, Editura pentru literatură universală, 1962], VR, XV (1962), nr. 10, p. 153—156.
420. CIMPEANU, EUGEN, *În legătură cu stilistica pronumelui*, T, VI (1962), nr. 28, p. 7.
421. CIMPEANU, E., *Statistica pronumelor în poeziile lui M. Eminescu*, CL, VI (1961), nr. 2, p. 293—313 [rez. l. rusă și franc.].
422. COMOROVSKI, CORNELIA, *Pe marginea traducerilor românești din operele lui Byron și Shelley. (Probleme de măiestrie artistică și traducere)*, FRFG., VI (1962), nr. 1, p. 153—167.
423. COPCEAG, DUMITRU, *Un aspect lingvistic al traducerilor literare* [redarea felului de a vorbi al străinilor în traducerile românești], SCL, XIII (1962), nr. 3, p. 353—367 [rez. l. rusă și franc.].
424. CORLĂTEANU, N. (U.R.S.S.), *Cîteva observații despre neologismele și arhaismele din opera lui C. Negruzzi*, Omagiu Petrovici, p. 145—151.
425. COTEANU, I., *Aspecte ale limbajului popular actual*, LR, XII (1963), nr. 1, p. 59—67.
426. CRISAN, CONST., *Contribuții la cunoașterea limbii și stilului lui T. Arghezi*, LL, V, 1961, p. 35—57.
427. DIMITRESCU, FLORICA, *Cuvinte noi* [folosite în publicistica literară], L, V (1962), nr. 15, p. 4.
428. DIMITRESCU, FLORICA, *Cuvinte și sensuri noi în presa actuală (I)*, LR, XI (1962), nr. 2, p. 131—139; (II), nr. 4, p. 387—399.
429. DUMISTRĂCEL, STELIAN, *Aspecte ale frazei lui Petru Maior*, [SCST. (Iași), XIII (1962), nr. 1, p. 45—62 [rez. l. rusă și franc.].
430. DUMITRĂSCU, POMPILIU, *Despre limba și stilul său* [al lui I. Agrîbiceanu], T, VI (1962), nr. 38, p. 11.
431. DUMITRĂSCU, P., *Despre mijloacele expresive și artistice în poezia populară*, CL, VI (1961), nr. 2, p. 315—325 [rez. l. rusă și franc.].
432. FLOREA, R., *Balzac, Strălucirea și suferințele curtezanelor*, București, Editura pentru literatură universală, 1961 [cu unele observații despre limba traducerii], SCILF, X (1961), nr. 4, p. 788—792.
433. FLOREA-RARISTE, DUMITRU, *Marșal în românește* [în traducerea lui T. Măinescu; [observații despre limba traducerii], T, VI (1962), nr. 19, p. 3.
434. FODOR, ECATERINA, A. P. *Cehov și problemele limbii literaturii artistice*, RS, VI, 1962, p. 49—57 [rez. l. rusă și franc.].
435. EFTIMIU, VICTOR, *Limba poeziei* [creșterea meșteșugului poetic și tendința de înnoire în limbă sînt în raport invers proporțional], GL, X (1963), nr. 2, p. 1, 6.
436. EFTIMIU, VICTOR, *Magia cuvintelor* [reflecții despre limba literară: stilul artistic, neologismele, cultivarea limbii etc.], GL, IX (1962), nr. 21, p. 1.
437. EFTIMIU, ACAD. VICTOR, *Din nou despre magia cuvintelor* [despre eufonie în limbă și căile de a o asigura], GL, IX (1962), nr. 27, p. 6.
438. GĂLDI, L. (Budapest), *Une analyse de stylistique. Le sonnet „Afară-i toamnă” de M. Eminescu*, Omagiu Petrovici, p. 177—185.

439. HRISTEA, TH., *Conceptul de „hipercorectitudine”*, LR, XI (1962), nr. 2, p. 171—180.
440. HRISTEA, TH., *Forme „hipercorecte” asimilate de limba literară [despre „hipercorectitudinea” fonetică, în special consonantică]*, LR, XI (1962), nr. 3, p. 291—307.
441. IAROVICI, EDITH, *Despre unele probleme ale traducerii din limba engleză în limba română*, LR, XI (1962), nr. 3, p. 308—313.
442. IORDAN, IORGU, *Cu privire la limba presei comuniste înainte de Eliberare*, AUB, X (1961), vol. 23, Filologie, p. 541—549 [rez. l. rusă și franc.].
443. IORDAN, ACAD. IORGU, *Despre „magia” cuvintelor* [răspuns la articolele acad. Victor Eftimiu din GL, nr. 21, 27/1962], GL, IX (1962), nr. 31, p. 1.
444. IORDAN, IORGU, *Interviu cu ~ despre măiestria literară* [cu numeroase referiri la problemele limbii literare], L, V (1962), nr. 19, p. 3. [Interviu luat de Petru Vintilă].
445. IORDAN, ACAD. IORGU, *Limba vorbită în opera lui I. L. Caragiale*, L, V (1962), nr. 12, p. 4.
446. JACQUIER, HENRI, *Caragiale, maestru al sintaxei. O mărturie* [între altele, comentează și articolul lui C. Jalbă, *Observații de stil făcute de G. Topîrceanu la proza lui Caragiale*, din LR, 2/1963], st., XIII (1962), nr. 6, p. 67—69.
447. JAKOBSON, ROMAN et CAZACU, B., *Analyse du poème Revedere de Mihail Eminescu*, Cahiers, I, 1962, p. 47—53.
448. JALBĂ, C., *Observații de stil făcute de G. Topîrceanu la proza lui Caragiale*, LR, XI (1962), nr. 2, p. 157—170.
449. MANCAS, MIHAELA, *La synesthésie dans la création artistique de M. Eminescu, T. Argezi et M. Sadoveanu*, Cahiers, I, 1962, p. 55—87.
450. MUNTEANU, ȘTEFAN, *Mijloace artistice în analiza psihologică la Liviu Rebreanu*, LL, VI, 1962, p. 193—204.
451. MUNTEANU, ȘTEFAN, *Note despre stilul lui Bacovia*, SB, XIII (1962), nr. 9, p. 60—67.
452. NICULESCU, AL., *Funcția stilistică a demonstrativelor*, L, V (1962), nr. 14, p. 4.
453. NOVICOV, MIHAI, *Există oare un „stil al literaturii artistice”?*, GL, X (1963), nr. 17, p. 6.
454. PARFENE, CONSTANTIN, *Procedee stilistice în proza lui Titus Popovici*, SCSt. (Iași), XII (1961), nr. 2, p. 221—239 [rez. l. rusă și franc.].
455. PANAITESCU-PERPESCIUS, ACAD. D., *Caragiale și scrisul corect*, s. XXXI (1962), nr. 5554, p. 3, 4.
456. PERPESCIUS, *Interviu cu ~ despre măiestria literară* [cu un capitol despre varietatea „stilurilor” în proza noastră: stil sec, de proces verbal, liric, „frumos” etc.], L, V (1962), nr. 17, p. 3 [Interviu luat de Petru Vintilă].
457. PHILIPPIDE, AL., *Interviu cu ~ despre măiestria literară* [cu unele considerații despre limbă și stil], L, V (1962), nr. 24, p. 3. [Interviu luat de Ilie Purcaru].
458. PHILIPPIDE, AL., *Succese în arta traducerii* [despre traducerea în românește a operei lui Rabelais, *Gargantua*], L, V (1962), nr. 15, p. 4.
459. POP, AUGUSTIN Z. N., *Caragiale adnotat de Topîrceanu* [considerații de natură stilistică în legătură cu utilizarea verbului de către Caragiale], L, V (1962), nr. 12, p. 11.
460. POPESCU, LIVIA, *Observații asupra limbii și stilului presei progresiste de la 1848*, STUBB, Philologia, fasc. 2, 1961, p. 27—46 [rez. l. rusă și franc.].
461. PURCARU, ILIE, *Despre măiestria literară, „interviu” cu Caragiale* [opiniile lui Caragiale despre limbă, stil și expresia literară], L, V (1962), nr. 12, p. 3.
462. REGMAN, CORNEL, *Caragiale parodist* [scriitorul a parodiat utilizarea inadecvată a diverselor stiluri ale limbii, precum și manierismul stilistic al unor scriitori contemporani cu el], VR, XV (1962), nr. 6, p. 230—232.
463. REGMAN, CORNEL, *Discuții despre limbă derutante* [observații critice pe marginea articolului acad. V. Eftimiu din GL, nr. 27/1962], VR, XV (1962), nr. 9, p. 158—161.

464. RUSU, VALERIU, *Observații stilistice pe marginea prozei lui Vasile Rebreanu*, L, VI (1963), nr. 5, p. 4.
465. SADOVEANU, ION MARIN, *Note de șantier literar* [despre începuturile literare proprii, în directă legătură cu problemele limbii și stilului], GL, IX (1962), nr. 27, p. 6.
466. SECHE, LUIZA, *Despre formațiile de tipul „eminescian”, „arghezian” în critica românească contemporană*, LR, XI (1962), nr. 5, p. 556—567.
467. SFÎRLEA, LIDIA, *Neologismul în poezia lui G. Topîrceanu*, CL, VII (1962), nr. 1, p. 71—86 [rez. l. rusă și franc.].
468. SZABÓ ZOLTÁN, *Megjegyzések az irodalmi nyelv fogalmának vitás kérdéseihöz* [Observații cu privire la problemele discutabile ale noțiunii de limbă literară], NYIK, VI (1962), nr. 1, p. 135—139 [rez. l. rom., rusă și franc.].
469. ȘERBAN, V., *Unele aspecte ale ortografierii toponimicelor românești*, LR, XI (1962), nr. 5, p. 568—573.
470. TEODORESCU, DESPINA, *Cîteva păreri în legătură cu vocabularul poetic al lui M. Eminescu*, VR, XI (1962), nr. 9, p. 155—157.
471. TOHĂNEANU, G. I., *Lexicul poeziilor lui Nicolae Labiș (I)*, SB, XIII (1962), nr. 12, p. 68—74; (II), XIV, (1963), nr. 1, p. 95—102.
472. TOHĂNEANU, G. I., *Note despre limba și stitul lui Caragiale*, SB, XIII (1962), nr. 8, p. 106—112.
473. TOHĂNEANU, G. I., *Onomatopeele în proza lui M. Sadoveanu*, SB, XIII (1962), nr. 11, p. 18—24.
474. URSU, N. A., *Formarea terminologiei științifice românești*, București, Editura științifică, 1962, 300 p., în -8<sup>o</sup> mare.
475. VIANU, ACAD. TUDOR, *Etape din dezvoltarea artistică a limbii române* [progresul realizat în domeniul stilului, urmărind evoluția citorva forme literare : dialogul, descrierea mediului natural, descrierea mediului domestic, portretul, analiza psihologică, analiza stărilor de societate], LL, V, 1961, p. 7—25.
476. VIANU, TUDOR, „*Fagure de miere*” [despre eufonia cuvintelor], GL, X (1963), nr. 9, p. 1, 6.
477. VIANU, TUDOR, *Interviu cu ~ despre măiestria literară* [cu un capitol : „Stil și critică stilistică”], L, VI (1963), nr. 3, p. 3. [Interviu luat de Ilie Purcaru].
478. VINTILĂ, IOANA, *Observații asupra expresiilor rimate*, LR, XII (1963), nr. 2, p. 171—176.
479. VULPESCU, ROMULUS, *Este necesar accentul grafic în ortografia noastră?*, LR, XI (1962), nr. 2, p. 181—189.

#### Recenzii

480. ANDRIESCU, AL., N. A. Ursu, *Formarea terminologiei științifice românești*, [București], Editura științifică, 1962 — II, XIII (1962), nr. 11, p. 81—83.
481. ANTONESCU, NAE, „*Contribuții la istoria limbii române literare în sec. XIX-lea*” (III), Editura Academiei R.P.R., 1962 — st., XIV (1963), nr. 4, p. 95—96.
482. ANTONESCU, NAE, N. A. Ursu, *Formarea terminologiei științifice românești*, București [Editura științifică], 1962 — st., XIV (1963), nr. 1, p. 98—99.
483. BULGĂR, GH., D. Macrea, *Probleme de lingvistică română*, București, Editura științifică, 1961 — VR, XV (1962), nr. 7, p. 172—174.
484. BULGĂR, GH., D. Macrea, *Probleme de lingvistică română*, [București] Editura științifică, 1961 — Culegere de studii [vol. III], 1962, p. 275—279.

485. DINESCU, M., „Viața românească”, nr. 1/1963 [conține o luare de poziție față de articolul lui M. Carp, *Să revizuiim ortografia*], IL, XIV (1963), nr. 4, p. 83—84.
486. KISS GÉZA, *Proza istorică latină*, E.L.U., 1962 [observații de limbă cu privire la traducere] — st., XIV (1963), nr. 2, p. 107—108.
487. MĂNUCĂ, DAN, *Interviurile „Lucafărilor”* [cu referire la problema inovației în limbă și aportul scriitorilor], IL, XIV (1963), nr. 4, p. 80—82.
488. REGMAN, CORNEL, *Cercetări noi în domeniul istoriei limbii literare* [recenzia volumului „Contribuții la istoria limbii române literare în secolul al XIX-lea”, III, 1962] — vr., XV (1962), nr. 8, p. 156—157.
489. SZABÓ ZOLTAN, *Két munka az irodalmi nyelv története és a stílusztika tárgyteréből* [Două lucrări de istorie a limbii literare și de stilistică : B. Cazacu, *Studii de limbă literară* ; Pais Dezső, *A magyar irodalmi nyelv*] — NIK, VI (1962), nr. 1, p. 206—212.
490. ȘCHIOPU, MIHAELA, Alberto Moravia, *Ciociară*, București Editura pentru literatură universală, 1961 [cu unele observații despre limba traducerii] — SCILF, X (1962), nr. 4, 792—794.
491. URȘU, N. A., *Însemnări pe marginea „Bibliografiei limbii române literare”* [publicată în vol. III din „Contribuții la istoria limbii române literare în secolul al XIX-lea”, Editura Academiei R.P.R., 1962] — LR, XII (1963), nr. 1, p. 99—106.
492. . \* . [La rubrica] *Literatură* [recenzia vol. VI din „Limbă și literatură”, cu unele observații critice la articolele de stilistică], C, 1963, nr. 15, p. 3.
493. . \* . *Secvențe* [semnalează elogios apariția articolului lui I. Coteanu, *Aspecte ale limbajului popular*, din LR, nr. 1/1963], T, VII (1963), nr. 17, p. 3.

#### CULTIVAREA LIMBII

494. ANDRITOIU AL., *Clarificări sau pseudoclarificări* [pe marginea unui articol despre limbă al lui Gh. Bulgăr, din GL, nr. 27/1962], L, V (1962), nr. 18, p. 4.
495. ANDRITOIU, AL., *Pr obleme mărunte și probleme mari* [observații critice pe marginea unor „cronici ale limbii” publicate în L], L, V (1962), nr. 19, p. 4.
496. ANTONESCU, PROF. ELISABETA, *Exemplul și exigența profesorului* [în privința exprimării elevilor], S, XXXI (1962), nr. 5524, p. 2.
497. APREOTESEI, CEZAR, *Scrierea și pronunțarea numelor rusești*, Drapelul roșu, XVIII, 1962, nr. 5577.
498. AVRAM, MIOARA, *Cronica limbii* [despre greșita utilizare a neologismelor în publicistica literară], L, V (1962), nr. 3, p. 4.
499. AVRAM, MIOARA, *Cronica limbii* [despre proprietatea termenilor ; exemple de împrumuturi în publicațiile literare], L, V (1962), nr. 17, p. 4.
500. BARBU, I., *Discuții despre limbă* [despre limba piesei *Îndrăzneala* de Gh. Vlad, [plină de regionalisme], GL, IX (1962), nr. 26, p. 2.
501. BĂLAN, I. D., *Notă* [pe marginea celor două „cronici ale limbii” publicate de Al. Andrițoiu, în L, nr. 18 și 19/1962], L, V (1962), nr. 20, p. 4.
502. BĂRBULESCU, SIMION, *Cultivarea limbii literare* [formulează obiecții critice la adresa revistei „Limba română” pentru faptul că nu acordă spațiu suficient problemelor limbii literare și problemelor practice ale predării limbii române în școli], GL, IX, (1962), nr. 33, p. 2.

503. BOLDAN, EMIL, *Școala — principala păzitoare a tezaurului limbii literare* [pe marginea simpozionului din 25 mai în problemele cultivării limbii, organizat de Societatea de științe istorice și filologice din R.P.R.], *GI*, XIII (1962), nr. 663, p. 3.
504. BOTEZ, DEMOSTENE, *Cultura implică cultivarea limbii* [Discuții pe marginea articolului *Cum scriem și cum vorbim* din *S*, nr. 5482/1962], *S*, XXXI(1962), nr. 5524, p. 2.
505. BRATU, SAVIN, *Clisee și mânuși în critica poeziei* [despre formulele stereotipe întâlnite în critica literară], *GL*, IX (1962), nr. 41, p. 3.
506. BULGĂR, GH., *Clarificări sintactice necesare* [examinând publicistica actuală, autorul observă două tendințe negative în sintaxă: subordonări ample și complicate și abuzul de termeni abstracți], *GL*, IX (1962), nr. 27, p. 6.
507. BULGĂR, GH., *Cuvinte și imagini poetice* [stilul poeziei lui Gr. Hagiu: calități și deficiențe], *L*, VI (1963), nr. 7, p. 4.
508. BULGĂR, GH., *Densitatea stilului* [despre necesitatea concentrării în stilul artistic], *L*, V (1962), nr. 24, p. 4.
509. BULGĂR, GH., *Problemele de limbă în analiza literară* [pentru o atitudine conștientă a elevilor față de cultivarea limbii literare], *GI*, XIII (1962), nr. 674, p. 5.
510. BUZESCU, OCT., *Examenul de admitere în clasa a VIII-a. Lucrările scrise la limba română* [corectitudinea exprimării], *GI*, XIII (1962), nr. 666, p. 4.
511. BUZESCU, O.T., *Noțiuni, termeni, limbaj* [despre limbajul folosit la orele de literatură în școală] *GI*, XIII (1962), nr. 680, p. 3.
512. CANARACHE, ANA, *Folosirea infinitivului lung*, *LR*, XI (1962), nr. 3, p. 314—317.
513. CANARACHE, ANA, *Note de cultivare a limbii* [„perfect de bine”; „s-a dovedit a fi”; articol hotărât, articol genitival; verbul „a îndrăgi” în texte moderne], *LR*, XII (1963), nr. 1, p. 68—74.
514. CANARACHE, ANA, *Note de cultivare a limbii* [ceea ce; un altul; de-a dreptul], *LR*, XII (1963), nr. 2, p. 165—170.
515. CANARACHE, ANA, *Termeni întrebuințați impropriu* [despre folosirea improprie a verbelor a servi și a prefera], *LR*, XI (1962), nr. 4, p. 421—424.
516. CĂLIN, LIVIU, *Etica și discuțiile literare* [cu unele referiri la „Cronica limbii” din *L*], *L*, V (1962), nr. 19, p. 11.
517. CĂLINESCU, G., *Chestiuni de limbă* [probleme de lexic; utilizarea unor neologisme], *C*, 1962, nr. 21, p. 1, 2.
518. CHIOSA, CLARA, *Căi de cultivare a exprimării elevilor*, *GI*, XIII (1963), nr. 664, p. 4.
519. CIPU, PROF. ION, *Exprimarea corectă la lecții*, *GI*, XIV (1963), nr. 689, p. 5.
520. CRASOVEANU, DUMITRU, *Prefixe neologice și prefixe moștenite*, *Drapelul roșu*, XIX (1963), nr. 5606; *Despre silabă și despărțirea în silabe*, nr. 5618; *Adverbul acordat*, nr. 5636; *Topica atributului substantival*, nr. 5642; *Pronumele personal de întărire*, nr. 5648; *Întrebuințarea corectă a unor conjuncții*, nr. 5654; *Cuvinte cu grafii diferite*, nr. 5660; *Corectitudine și expresivitate*, nr. 5672; *Două neologisme*, nr. 5678.
521. CRISAN, ION, *Secție sau secțiune?*, *Drapelul roșu*, XVIII (1962), nr. 5404; *Răspunsuri la unele întrebări*, nr. 5411; *Ortografia în anunțul public*, nr. 5416; *Despre etimologia populară*, nr. 5452; *Variante lexicale*, nr. 5464; *Părinții și limbajul preșcolarilor*, nr. 5476; *Cuvinte cu sensuri multiple*, nr. 5505.
522. CRUCERU, CONSTANTIN, *Cronica limbii* [despre construcțiile sintactice ample din stilul artistic], *L*, V (1962), nr. 20, p. 4.
523. DIMA, S., *Cum n-ar trebui să se traducă* [despre deficiențele traducerii unei cărți pentru copii], *SB*, XIII (1962), nr. 9, p. 77—78.

524. DIMA, S., *Pe urmele unui verb „inedit”* [despre verbul *a nemuri*, pe care Al. Niculescu în „Cronica limbii” din L, nr. 7/1962 îl socotește creație nouă], SB, XIII (1962), nr. 6, p. 96.
525. DIMA, SIMION, *Terminologia cuceririi cosmosului*, I, Drapelul roșu, XVIII (1962), nr. 5482; *Terminologia cuceririi cosmosului II*, nr. 5493; *Pe urmele materialelor publicate*, nr. 5499; *Două prefixe ale progresului tehnic*, nr. 5523; *Front unic pentru realizarea exprimării corecte a elevilor*, Drapelul roșu, XIX (1963), nr. 5690.
526. DOBRESCU, ALEXANDRU, *Însușirea normelor ortografice la orele de limba română*, Drapelul roșu, XVIII (1962), nr. 5517.
527. DRAGU, MIRON, *Probleme actuale ale criticii literare în presa cotidiană* [interviuri cu Eugen Barbu și cu criticii: Valeriu Rîpeanu, S. Damian, Ileana Vrancea, Eugen Simion, Boris Buzilă; unele întrebări s-au referit și la problemele stilului în critica literară], PN, VIII (1963), nr. 3, p. 7—14; nr. 4, p. 9—13.
528. DRĂGOIESCU, PETRE, *Despre două manuale pentru clasele mici* [observații de stil pe marginea manualelor de limba română pentru clasa I și a II-a], S, XXXII (1963), nr. 5850, p. 2.
529. DUICĂ, PROF. I., *Analizând lucrările scrise* [greșeli gramaticale și de ortografie tipice], GI, XIII (1962), nr. 682, p. 5.
530. DUMITRU, PROF. MARIN, *Impotriva exprimării confuze, stereotipe* [a elevilor], GI, XIV (1963), nr. 700, p. 5.
531. FELEA, L., *Opinii despre o rubrică lingvistică* [despre rubrica de cultivare a limbii din ziarul „Drapelul roșu” din Timișoara], PN, VII (1962), nr. 6—7, p. 46.
532. FELEA, L., *Sobru sau colorat?* [exemple de stil bombastic luate dintr-un ziar raional], PN, VII (1962), nr. 10—11, p. 31—33.
533. GAFTON TABACU, GEORGETA, *Să vorbim corect copiilor*, GI, XII (1962), nr. 681, p. 2.
534. GALERIU, TRAIAN, *Cîteva particularități ortografice privind scrierea lui I, II, III*, Drapelul roșu, XVIII (1962), nr. 5438.
535. GRAUR, ACAD. PROF. AL., *Limba corectă*, București, Editura științifică, 1963, 35 p., în -8<sup>mic</sup>. (Consiliul pentru răspîndirea cunoștințelor cultural-științifice).
536. HANGIU, I., *Studiul limbii române în școală. În ce măsură sînt împlinite cerințele* [constatări de la examenul de absolvire al cl. a VII-a, în problema corectitudinii limbii], GI, XIII (1962), nr. 665, p. 4.
537. IACOBAN, M. R., *Plaje pe tușe la o rază jucăușe* [combate folosirea lui *e* în loc de *ă* în cuvinte ca *șarjă, plajă* etc. care se generalizează în unele publicații], IL, XIV (1963), nr. 4, p. 87—89.
538. IORDAN, ACAD. IORGU, *Limba noastră* [pe marginea articolului *Cum scriem, cum vorbim* din „Știința”, 29.III.1962], Rev. Inv. sup., IV (1962), nr. 4—5, p. 40—42.
539. IORDAN, ACAD. IORGU, „*Neoașisme*” [sînt analizate unele cuvinte din stilul publicistic ca: *a îndrăgi*, *a înmănunchia*, *drumeție*, *ospeție*, *filă* „*pagină*”, *a hălădui*, *a se asemui* etc.], LR, XII (1963), nr. 2, p. 158—164.
540. IORDAN, ACAD. IORGU, *Neologisme... și neologisme*, LR, XI (1962), nr. 3, p. 283—290.
541. IORDAN, ACAD. IORGU, *O acțiune de mare importanță: cultivarea limbii* [extrase din cuvîntul rostit la Simpozionul organizat de Societatea de Științe istorice și filologice, cu tema „Cultivarea limbii literare”], GI, XIII (1962), nr. 663, p. 3.
542. IRIMIE, RODICA, *Cum vorbim* [acordul între subiect și predicat], Femeia, nr. 5, p. 23; [acordul și verbele impersonale], nr. 7, p. 24; [pronunțarea greșită a unor cuvinte], nr. 8, p. 24; [genitivul unor nume de persoană], nr. 9, p. 22—23; [unele

- forme verbale muntești], nr. 10, p. 24 ; [forme verbale incorecte], nr. 11, p. 23 ; nr. 12, p. 23 ; [forma corectă în conjugare și declinare a unor neologisme], 1963, nr. 1, p. 24 ; [cuvinte de origine engleză — cum se pronunță], nr. 3, p. 22—23 ; [accentuarea corectă a unor cuvinte], nr. 4, p. 24.
543. LUCA, REMUS, *Poșta redacției* [despre excesul de detalii în descriere], GL, IX (1962), nr. 34, p. 6 ; *Despre adjective* [sfaturi privind folosirea adjectivelor], GL, IX (1962), nr. 37, p. 6.
544. MARES, L., *Notă de cultivare a limbii* [folosirea abuzivă a lui *precum* în locul lui *ca*], LR, XI (1962), nr. 5, p. 574—576.
545. MIHĂESCU, N., *Gramatică și stil* [despre limba prefețelor apărute în „Bibl. școlarului”], GL, IX (1962), nr. 29, p. 2.
546. MIHĂESCU, N., *Despre unele verbe care încep cu re*, IB, IX (1962), nr. 2727, p. 2 ; *Formulări prin analogie*, nr. 2731, p. 2 ; *Despre „modul (chipul, felul etc.) cum...”*, nr. 2737, p. 2 ; *E dificil cu-adevărat?...*, nr. 2743, p. 2 ; *Nu-i așa?...*, nr. 2749, p. 2 ; *Cînd stînt omise unele cuvinte...*, nr. 2755, p. 2 ; *Indicații ortografice*, nr. 2761, p. 2 ; *Despre „în” și „între”*, nr. 2769, p. 2 ; *Cîteva formule gramaticale*, nr. 2773, p. 2 ; *Un acord gramatical pierdut pe drum*, nr. 2779, p. 2 ; *Asupra lui... asupra*, nr. 2785, p. 2 ; *Cînd „fiicare” e subiect*, nr. 2791, p. 2 ; *Expresii greșite*, X (1962), nr. 2797, p. 2 ; *Față de rolul prepozițiilor*, nr. 2803, p. 2 ; *Cuvinte cu o singură formă?*, nr. 2810, p. 2 ; *Legăturile dintre cuvinte*, nr. 2814, p. 2 ; *Sensul și forma unor expresii*, nr. 2820, p. 2 ; *Cum mlădiem cuvintele*, nr. 2826, p. 2 ; *„Ce” și „care” nu-s tot una cu „pe care”*, nr. 2832, p. 2 ; *„În perspectiva...”*, nr. 2838, p. 2 ; *Prin asemănare...*, nr. 2844, p. 2 ; *Cînd subiectul este un substantiv colectiv...*, nr. 2862, p. 2 ; *„Nu se limitează numai la...”*, nr. 2868, p. 2 ; *„În cadrul...”*, nr. 2874, p. 2 ; *Repetările de cuvinte și de sensuri*, nr. 2881, p. 2 ; *E mai „direct”, dar...*, nr. 2886, p. 2 ; *Nuanțări — dar corect gramaticale!*, nr. 2892, p. 2 ; *Folosirea relativului „care” în anumite situații*, nr. 2898, p. 2 ; *Construcții gramaticale în suferință...*, nr. 2904, p. 2 ; *Exprimarea — sub un anumit aspect*, nr. 2910, p. 2 ; *Cum stînt folosite unele cuvinte*, nr. 2916, p. 2 ; *„În ceea ce privește”*, nr. 2922, p. 2 ; *„În raport cu...”*, nr. 2933, p. 2 ; *Cuvintele, în context*, nr. 2945, p. 2 ; *Iarăși pleonasmul...*, nr. 2951, p. 2 ; *Asupra unor construcții gramaticale*, nr. 2957, p. 2 ; *Verbe care cer o anume construcție*, nr. 2963, p. 2 ; *Particularitatea unui acord gramatical*, nr. 2969, p. 2 ; *Un procedeu gramatical nerecomandabil*, nr. 2975, p. 2 ; *„Deși... totuși”...*, nr. 2983, p. 2 ; *Chestiuni de ortografie*, nr. 2989, p. 2 ; *O zicală și... prepoziția „de”*, nr. 2993, p. 2 ; *„Pe atît... pe atît...”*, nr. 2999, p. 2 ; *„Perfect de bine...”*, nr. 3005, p. 2 ; *Un fals acord gramatical*, nr. 3011, p. 2 ; *Expresii populare*, nr. 3018, p. 2 ; *Scrierea cu consoane duble în unele cuvinte*, nr. 3023, p. 2 ; *Chestiuni privitoare la acordul gramatical*, nr. 3027, p. 2.
547. MUNTEANU, ȘTEFAN, *Construcții sintactice neliterare în limba scrisă*, Drapelul roșu, XVIII (1962), nr. 5529 ; *Școala și cultivarea limbii române*, nr. 5553 ; *Limbă și literatură*, nr. 5565 ; *Despre evoluția semantică a cuvîntului*, nr. 5583 ; *Cuvinte moștenite și cuvinte împrumutate*, nr. 5589 ; *Sensuri proprii și sensuri „derivate” ale cuvintelor*, Drapelul roșu, XIX (1963), nr. 5612 ; *A considera*, nr. 5618 ; *Despre întrebuițarea corectă a unor cuvinte neflexibile*, I, nr. 5627 ; *Despre întrebuițarea corectă a unor cuvinte neflexibile*, II, nr. 5630 ; *Folosirea numeralelor*, nr. 5666 ; *Din nou despre etimologia populară*, nr. 5684.
548. NEGOIȚĂ, PROF. OLIVIU, *Limba în manualul de zoologie* [observații privind corectitudinea limbii în manualul de zoologie pentru cl. a VI-a], GI, XIV (1963), nr. 689, p. 6.



549. NEGREANU, CONSTANTIN, *Cteva tendințe noi în limba actuală*, Drapelul roșu, XIX (1963), nr. 5696.
550. NEMET, M., *Cum se exprimă elevii?*, GI, XIII (1962), nr. 682, p. 4.
551. NESTORESCU, VIRGHIL, *Prefezități în limba cronicilor sportive*, LR, XII (1963), nr. 1, p. 75—80.
552. NICULESCU, AL., *Cronica limbii* [despre înlocuirea unei prepoziții cu alta în unele construcții prepoziționale], L, V (1962), nr. 10, p. 4.
553. NUTU, CONST., *Stilul și limba manualelor*, s, XXXI (1962), nr. 5548, p. 2.
554. PIRU, AL., *Suferințele stilului* [despre două articole de istorie literară cărora li se semnalează stângăciile stilistice și chiar greșelile de limbă], GI, IX (1962), nr. 27, p. 6.
555. PLĂMĂDEALĂ, PROF. VALERIAN, *Prevenirea greșelilor de gramatică și ortografie*, GI, XIII (1962), nr. 675, p. 5.
556. POPESCU, PROF. ANICA, *O condiție esențială: accesibilitatea* [despre stilul manualelor de literatură română], Rlib., XXI (1963), nr. 5669, p. 2.
557. R[EGMAN] C., *Critica literară în „Tribuna”* [cu unele observații despre stilul criticii] — VR, XV (1962), nr. 4, p. 175—178.
558. REGMAN, ZORINA, *„Creații” lexicale și umor de prost gust* [observații pe marginea unei schițe umoristice din IB, 1.VI.1962], GI, XIII (1962), nr. 664, p. 7.
559. REGMAN, ZORINA, *Un aspect al cultivării limbii în școală* [diferite metode pentru însușirea unei pronunțări corecte folosite în școlile din țară], GI, XIV (1963), nr. 692, p. 5.
560. SOFRON, VIOREL, *Cultivarea deprinderilor de exprimare corectă* [la elevi], GI, XIII, (1962), nr. 686, p. 4.
561. ȘERBAN, V., *Necesitatea corectitudinii în exprimare*, Drumul socialismului, XIV (1962), nr. 2379; *Folosirea pronumelui de întărire*, nr. 2401; *Pronunțarea și scrierea a două vocale de același fel, alăturate*, nr. 2412; *Autoservire*, nr. 2424; *Despre scrierea cu doi și cu trei i*, nr. 2433; *Atenție la pronunțarea și la scrierea unor verbe*, nr. 2436; *Îe și e la început de cuvânt și de silabă*, nr. 2442; *Scrierea unor cuvinte compuse*, nr. 2448; *Cum folosim virgula*, nr. 2460; *Cum folosim verbul a trebui*, nr. 2472; *Precizări...*, nr. 2466; *Forme duble* [sufixe diferite — același înțeles; grafii deosebite — înțelesuri deosebite], nr. 2478; *Unele aspecte ale acordului dintre predicat și subiect*, nr. 2484; *Atenție la... finale*, Drumul socialismului, XV (1963), nr. 2501; *Gramatică și ortografie*, nr. 2507; *Folosirea demonstrativelor*, nr. 2525; *Accent — accentuare*, nr. 2537.
562. ȘERBAN, V., *Despre scrierea cu inițiale mari*, Drapelul roșu, XVIII (1962), nr. 5398; *Limba literară*, nr. 5422; *Formulări incorecte*, nr. 5441; *Gramatică și ortografie*, nr. 5458; *Alte câteva precizări*, nr. 5470; *Formulări...*, nr. 5512; *Accent — accentuare*, nr. 5541; *Folosirea demonstrativelor*, nr. 5571.
563. ȘICLOVAN, PROF. ROMULUS, *Să prevenim exprimarea schematică a elevilor*, GI, XIII (1962), nr. 678, p. 5.
564. ȘTEFĂNESCU, AL. I., *Menirea unei rubrici* [observații critice pe marginea rubricii „Mult e dulce...” din L], GI, IX (1962), nr. 21, p. 2.
565. ȘUTEU, FLORA, *Pe marginea unor poezii ale tinerilor* [observații de ordin gramatical și stilistic], L, V (1962), nr. 11, p. 4.
566. ȚOPA, TUDOR, *Logica în expresie* [observații critice cu privire la limba prefeței lui Pompiliu Marcea la vol.: Grigore Alexandrescu, *Poezii. Memorial de călătorie*, Bibl. pt. toți, 1961], VR, XV (1962), nr. 5, p. 169—171.

567. ȚUGUI, HABALAMBIE, *Limbajul și expresia poetică*, Drapelul roșu, XVIII (1962), nr. 5547.
568. VELICAN, VASILE AL., *Unele cauze ale greșelilor ortografice* [pe care le fac elevii în școală], GI, XIV (1963), nr. 698, p. 4.
569. v.i., *Vocabular... neceresc* [observații de limbă pe marginea poeziei *Salahor ceresc* de Mihai Dragomir, din GL, nr. 3/1963] — st. XIV (1963), nr. 2, p. 128.
570. [Un grup de profesori], *Exactitate și accesibilitate* [despre manualul „Noțiuni de teoria literaturii pentru clasa a VIII-a”], Rlib., XXI (1963), nr. 5725, p. 2.
571. \* . *Cum scriem și cum vorbim* [informații în legătură cu unele acțiuni întreprinse de foruri culturale : Academia R.P.R., Secția de limbă, literatură și artă, Societatea de științe istorice și filologice sau de cadrele didactice în diferite școli, în problema cultivării limbii], 8, XXXI (1962), nr. 5548, p. 2.
572. \* . *Cu sau fără dicționar?* [cu privire la stilul inaccesibil al unei broșuri de popularizare], Rlib., XX (1962), nr. 5546, p. 2.
573. \* . *Erată* [sint semnalate și comentate greșeli mai ales de limbă din diverse publicații], L, V (1962), nr. 21, p. 2; L, VI (1963), nr. 3, p. 2.
574. \* . [La rubrica] *Literatură* [se fac observații critice pe marginea rubricilor consacrate limbii din revistele literare], C, 1962, nr. 20, p. 3.
575. \* . *Mult e dulce...* [fragmente din diverse publicații, incorecte sau ridicole din punctul de vedere al exprimării], L, V (1962), nr. 11, p. 2; nr. 13, p. 2; nr. 14, p. 2; nr. 15, p. 2 [tot acolo : nota *Mielușei zdrăngănesc* semnată I. Mureșan, cu observații de limbă pe marginea unui volum de versuri pentru copii]; nr. 16, p. 2; nr. 17, p. 2; nr. 18, p. 2; nr. 19, p. 2; L, VI (1963), nr. 5, p. 2.

#### LIMBI INDO-EUROPENE

576. BAUDOT, MARCEL (Paris), *Deux oronymes préindo-européens*, Omagiu Petrovici, p. 81—87.
577. BĂNĂTEANU, VLAD, *Polisinteza sau incorporarea în unele limbi indo-europene* [construcții, de acest tip sint urmărite în latină, greacă și în limbile ibero-caucaziene], SCL, XIII (1962), nr. 4, p. 497—516 [rez. l. rusă și franc.].
578. BĂNĂTEANU, VLAD, *Problema lexicului urartic din limba armeană*, SCL, XIII (1962), nr. 2, p. 257—278 [rez. l. rusă și franc.].
579. ÇABEJ, EQREM, *Zur Charakteristik der lateinischen Lehnwörter im Albanischen*, RL, VII (1962), nr. 1, p. 161—199.
580. GEORGIEV, VLADIMIR (Sofia), *Illyr. (?) kerk-, Waldgebirge'*, Omagiu Petrovici, p. 187—188.
581. VRACIU, ARITON, *Stadiul actual al cercetărilor în domeniul raporturilor lingvistice dintre balto-slavă și germanică*, RS, VI, 1962, p. 41—45 [rez. l. rusă și franc.].

#### Recenzii

582. AVRAM, ANDREI, Sigmund A. Wolf, *Grosses Wörterbuch der Zigeunersprache (romani šiw). Wortschatz deutscher und anderer europäischer Zigeunerdiakle*, Mannheim, Bibliographisches Institut [1960] — SCL, XIII (1962), nr. 3, p. 426—432 [elemente românești în limba țigănească].
583. IONESCU, Pr, I., Vladimir Georgiev, *Raporturile dintre limbile dacă, tracă și frigidă*, în „Studii clasice”, vol. II, Editura Academiei R.P.R., 1960 — Mitropolia Olteniei, XIII (1961), nr. 5—6, p. 443—446.

584. RUSSU, I. I., Hans Krahe, *Beiträge zur illyrischen Wort- und Namenforschung*. 34. *Der Stammesname Autariatae*, în „Indogermanische Forschungen”, [LXV, 1960, p. 113—123 — CL, VII (1962), nr. 1, p. 177—179.
585. SIMENSCHY, TH., Harish Chandra Gupta, *The Bhagavad Gita*, The Indian Press (Pubs). Private LTD. Allahabad, 1960 — SCSt. (Iași), XIII (1962), nr. 2, p. 107—114 [observații filologice despre traducerea în l. engleză a operei literare sanscrite].
586. VRACIU, A., Academia de Științe a R.S.S. Letone, Institutul de limbă și literatură, *Mūsdienu latviešu literārās valodas gramatika, I. Fonētika un morfoloģija* [Gramatica limbii letone literare contemporane, I. Fonetica și morfologia], Editura Academiei de Științe a R.S.S. Letone, Riga, 1959 — SCSt. (Iași), XIII (1962), nr. 1, p. 132—138.

### FILOLOGIE CLASICĂ

587. DEMETRESCU, FLORICA, *Istoricul cuvintului „populus”*, AUB, X (1961), vol. 23, Filologie, p. 559—571 [rez. l. rusă și franc.].
588. *Dicționar latin-română*, București, Editura științifică, 1962, 958 p., în -8°.]
589. MARINESCU-HIMU, M. și VANT-ȘTEF, F., *Limba „κονή”, fază importantă în evoluția limbii grecești*, AUB, X (1961), vol. 23, Filologie, p. 573—579 [rez. l. rusă și franc.].
590. NASTA, MIHAIL, *Considérations sur les caractères distinctifs du mètre grec*, Cahiers, I, 1962, p. 135—151.
591. RUSSU, I. I., *Toponimicele din Peninsula Balcanică în „De aedificiis”*, SCL, XIII (1962), nr. 3, p. 393—401 [rez. l. rusă și franc.].

### Recenzii

592. CRETIA, G., *Studii clasice, I—IV (articolele de lingvistică)* — SCL, XIII (1962), nr. 3, p. 412—416.
593. ILIESCU, MARIA, M. S. Guriceva, *Народная Латинь* [Latina populară], Moscova, 1959 — SCL, XIII (1961), nr. 1, p. 116—118.
594. IONESCU, Pr. I., Sorin Stati, *Limba latină în inscripțiile din Dacia și Scythia Minor*, Editura Academiei R.P.R., 1961 — Mitropolia Olteniei, XIV (1962), nr. 1—2 p. 126—128.
595. MIHĂESCU, H., Bengt Löfstedt, *Studien über die Sprache der Langobardischen Gesetze. Beiträge zur frühmittelalterlichen Latinität*, Almqvist, Stockholm, 1961 — SCL, XIII (1962), nr. 1, p. 115—116.
596. MIHĂESCU, H., Sorin Stati, *Limba latină în inscripțiile din Dacia și Scythia Minor*, București, Editura Academiei R.P.R., 1961 — SCL, XIII (1962), nr. 1, p. 85—86.
597. N.P.-B., *Acad. prof. C. Daicoviciu despre Congresul de epigrafie de la Viena* [interviu cu privire la lucrările celui de-al IV-lea Congres de epigrafie greacă și latină, Viena, 17—23 sept.], C, 1962, nr. 39, p. 7.
598. OCHEȘEANU, RODICA, *A VI-a Conferință internațională de studii clasice (Plovdiv)*, 24—29 aprilie 1962, LR, XI (1962), nr. 6, p. 685—686.
599. RĂMUREANU, Pr. prof. I., H. Mihăescu, *Limba latină în provinciile dunărene ale imperiului roman*, Editura Academiei R.P.R., 1960 — Ortodoxia, XIII (1961), nr. 3, p. 446—453.

600. RUSSU, I. I., Georgius Mihailov, *Inscriptiones Graecae in Bulgaria repertae*. Volumen III, *Inscriptiones inter Haemum et Rhodopem repertae, fasciculus prior: territorium Philippopolis. Serdicae* (Sofia), 1961 — SCLV, XIII (1962), nr. 1, p. 226—229.
601. RUSSU, I. I., Sorin Stati, *Limba latină în inscripțiile din Dacia și Scythia Minor*, București, 1961 — CL, VI (1961), nr. 2, p. 443—452.
602. STATI, S., *A VI-a Conferință internațională de studii clasice* (Plovdiv, 24—29 aprilie 1962), SCL, XIII (1962), nr. 4, p. 549—550.
603. STATI, SORIN, P. Hг. Шлевски, *Аблативот, инструменталот и локативот во најстарите грчки текстови*. (Жива антика, посебни, издани ѝса, книга 2), Скопје, 1961 — SCL, XIII (1962), nr. 2, p. 298—300.
604. VEGA, PROF. ION, *Manualele de limba latină* [pentru cl. a VIII-a și a IX-a — observații critice] GI, XIV (1963), nr. 697, p. 2.

### ROMANISTICĂ

605. ALARCOS-LLORACH, E. (Oviedo), *Remarques sur la métaphonie asturienne*, Omagiu Petrovici, p. 19—30.
606. ALVAR, MANUEL (Granada), *Judeo-español saeta 'endecha'*, Omagiu Petrovici, p. 31—34.
607. BRĂESCU, ION, *Despre numele personajelor în operele realiștilor critici francezi din secolul al XIX-lea* [majoritatea numelor folosite de acești scriitori sînt nume cu circulație generală; puține dintre ele sînt creații personale ale scriitorilor], RFRG, VI (1962), nr. 2, p. 257—268 [rez. l. rusă și franc.].
608. COHEN, MARCEL (Paris), *Le postillon et les dictionnaires*, Omagiu Petrovici, p. 135—144.
609. СОРСЕАГ, ДУМИТРУ, *Funcțiunea morfonematică a palatalizării finalelor în idiomele române*, SCL, XIII (1962), nr. 1, p. 59—66 [rez. l. rusă și franc.].
610. ELIADE, IRINA, *Rezistența împotriva noului val de anglicisme în limba franceză* [după cel de-al doilea război mondial, anglo-americanismele s-au infiltrat în toate domeniile de activitate, fiind folosite frecvent în limba comună], RFRG, VI (1962), nr. 2, p. 271—288 [rez. l. rusă și franc.].
611. FAÇON, NINA, *Problemele limbii literare în cultura italiană*, București, Editura Academiei R.P.R., 1962, 141 p., în -8°.
612. FAÇON, N., *Notă cu privire la raportul dintre limba națională și dialect în Italia de azi* [despre romanul lui Pier Paolo Pasolini, *Una vita violenta*, 1959, care folosește elemente ale graiului din Roma], RFRG, VI (1962), nr. 1, p. 169—170.
613. GOLDIS, ANA, *Despre unele modificări ale vocabularului limbii franceze actuale* [între 1936—1958, pe baza dicționarului *Nouveau Petit Larousse illustré*: derivația și compoziția, sensuri noi, împrumuturi etc.], RFRG, VI (1962), nr. 1, p. 105—136 [rez. l. rusă și franc.].
614. GOLDIS, ANA, *De quelques modifications du vocabulaire de la langue française actuelle* [versiunea franceză a articolului publicat în RFRG, nr. 1/1962], RL, VII (1962), nr. 2, p. 359—383.
615. GOLDIS, ANA, *Un aspect al îmbogățirii lexicului limbii franceze actuale: terminologia astronauticii*, RFRG, VI (1962), nr. 2, p. 243—255 [rez. l. rusă și franc.].
616. ILIESCU, MARIA, *Haustiernamen in den romanischen Sprachen* [versiunea germană a primului capitol din lucrarea publicată în RFRG, nr. 1/1961], RL, VII (1962), nr. 1, p. 101—120.

617. ILIESCU, MARIA, *Note lexicale romanice* [rom. *ciulă* și *ciut*, *mlnz*, *talangă* și formele lor în diverse dialecte romanice], RFRG, VI (1962), nr. 2, p. 375—376.
618. IORDAN, IORGU, *Lingvistica romanică. Evoluție. Curente. Metode*, București, Editura Academiei R.P.R., 1962, 439 p., în —8° mare.
619. IORDAN, IORGU, *Starea actuală a lingvisticii romanice și perspectivele ei de dezvoltare* [Raport prezentat la al X-lea Congres internațional de lingvistică și filologie romanică de la Strasbourg, aprilie 1962], RFRG, VI (1962), nr. 2, p. 215—225 [rez. l. rusă și franc.].
620. MALMBERG, BERTIL (Lund), *Le passage castillan f > h — perte d'un trait redondant?*, Omagiu Petrovici, p. 337—343.
621. RUFFINI, MARIO, *Caracterul modern al doctrinei lingvistice a lui Dante*, EFRG, VI (1962), nr. 2, p. 229—241 [rez. l. rusă și ital.].
622. SALA, MARIUS, *Cercetări asupra iudeospaniolei din București (O problemă de metodă)* [despre avantajele metodei de a descrie o limbă pe baza anchetei făcute cu chestionar, în raport cu descrierea bazată pe material de texte], FD, IV, 1962, p. 269—287 [rez. l. rusă și franc.].
623. SALA, M., *Recherches sur le judéo-espagnol de Bucarest (Un problème de méthode)* [versiunea franceză a articolului publicat în FD, IV, 1962], RL, VII (1962), nr. 1, p. 121—140.
624. SALA, M., *Sp. aleanzar* [etimologie], RFRG, VI (1962), nr. 1, p. 171.
- 624 bis. TÂNASE, EUGEN, *Locul determinantului adjectiv calificativ în limbile romanice, cu specială privire asupra limbii române*, RFRG, VI (1962), nr. 1, p. 85—102 [rez. l. rusă și franc.].
625. *Crestomație romanică*, întocmită sub conducerea acad. Iorgu Iordan [de un colectiv], vol. I. Academia Republicii Populare Române. Institutul de lingvistică din București, Editura Academiei R.P.R., 1962, 883 p., în —8° mare.
626. *Dicționar italian-român*, București, Editura științifică, 1963, 916 p., în —8°.

## Recenzii

627. ANTONESCU, NAE, *Crestomația romanică*, vol. I, Editura Academiei R.P.R., 1962 — st., XIV (1962), nr. 2, p. 106—107.
628. ANTONESCU, NAE, Iorgu Iordan, *Lingvistica romanică* [București, Editura Academiei R.P.R., 1962] — st., XIV (1963), nr. 1, p. 100—103.
629. BLÉDY G., *Travaux de l'Institut de linguistique, Faculté des Lettres et Sciences Humaines de l'Université de Paris*, volume III, 1958 — CL, VI (1961), nr. 2, p. 477—478.
630. BRĂNESCU, I., Maurice Rat, *Petit dictionnaire des locutions françaises*. Paris — Garnier frères — 1958, II + 200 p. — EFRG, VI (1962), nr. 1, p. 175—177.
631. CAZACU, B., *Al X-lea Congres internațional de lingvistică și filologie romanică* [Strasbourg, 1962], C, 1962, nr. 20, p. 7.
632. CAZACU, B., *Al X-lea Congres internațional de lingvistică și filologie romanică* [de la Strasbourg, 23—28 aprilie 1962], SCL, XIII (1962), nr. 4, p. 547—548.
633. CAZACU, B., R. A. Budagov, *Проблемы изучения романских литературных языков*, Из-ство Моск. Университета, 1961 — RL, VII (1962), nr. 1, p. 201—205 [recenzie în l. franc.].
634. CRISTEA, TEODORA, Klaus Hunnius, *Der Ausdruck der Konditionalität im modernen Französisch*, Romanisches Seminar an der Universität Bonn, 1960 — EFRG, VI (1962), nr. 2, p. 395—397.

635. CRISTEA, TEODORA, *Studies in Medieval French*. Presented to Alfred Ewert in honour of his seventieth birthday, Oxford, 1961 — RFRG, VI (1962), nr. 2, p. 412—414.
636. DĂNILĂ, N., „Cresomația romanică” [prezentarea lucrării, cu prilejul apariției vol. I], C, 1962, nr. 51, p. 3.
637. GIUGLEA, G. și STAN, I., *Pe marginea Atlasului lingvistic al Andorrei*, FD, IV, 1962, p. 303—306.
638. GUTU-ROMALO, VALERIA, *Cantigas de Escárnio e Maldizer dos Trovadores Gallego-Portugueses*. Prefacio, selecção, notas e glossário de Fernando V. Peixoto da Fonseca [...] Lisboa, Livraria Clássica Editora, 1961 — RFRG, VI (1962), nr. 1, p. 185—186.
639. HOMORODEANU, M., *Studia romanica et anglica zagradiensia*, Zagreb, Num. 9—10, December 1960, Fasciculus Mirko Deanović oblatu — CL, VI (1961), nr. 2, p. 469—473.
640. ILIESCU, MARIA, *Beiträge zur romanischen Philologie*, 1. Jahrgang, Berlin, 1961 — RFRG VI (1962), nr. 2, p. 382—384.
641. ILIESCU, MARIA, M. Bassols de Climent, J. Bastardas Parera, E. Rodón Binué, D. Condom Gratacós, R. Quevedo Sensat, M<sup>a</sup> c. Catalá Poch, *Glossarium Mediae Latinitatis Cataloniae voces latinas y romances documentadas en fuentes catalanes del ano 800 al 1100*, Universidad de Barcelona, Escuela de Filología de Barcelona del C.S.I.C., Fasc. 1 : a — aragalius, Barcelona, 1960 — RFRG, VI (1962), nr. 2, p. 407—408.
642. IORDAN, IORGU, *Al X-lea Congres internațional de lingvistică și filologie romanică* (Strasbourg, 23—28 aprilie 1962), LR, XI (1962), nr. 6, p. 681—682.
643. IORDAN, IORGU, *Al X-lea Congres internațional de lingvistică și filologie romanică* [Strasbourg, 23—27 aprilie 1962], RFRG, VI (1962), nr. 2, p. 373—374.
644. IORDAN, IORGU, Silvio Elia, *O problema da lingua brasileira*, Rio de Janeiro, 1961 — RFRG, VI (1962), nr. 2, p. 377—378.
645. ISTRATE, G., Iorgu Iordan, *Lingvistica romanică. Evoluție. Curente. Metode*, București, Editura Academiei R.P.R., 1962 — II, XIII (1962), nr. 11, p. 81.
646. KALIK, ANGELA, *Romania*, Revue trimestrielle consacrée à l'étude des langues et des littératures romanes, Paris, tome LXXXI (1960), nr. 1—4 — CL, VI (1961), nr. 2, p. 473—477.
647. MACREA, D., *Al X-lea Congres de lingvistică și filologie romanică* [Strasbourg, aprilie 1962], T. VI (1962), nr. 22, p. 8.
648. MANECA CONSTANT, Paul Teodorescu, *Învățați limba spaniolă fără profesor*, București, Editura științifică, 1962 — LR, XI (1962), nr. 5, p. 600—603.
649. MICUSAN, CRISTINA, Otto Ducháček, *Le champ conceptuel de la beauté en français moderne*, Praha, Státní Pedagogické Nakladatelství, 1960 — SCL, XIII (1962), nr. 4, p. 566—572.
650. MIHĂESCU, H., O. Parlangelli, *Storia linguistica e storia politica dell'Italia meridionale*, Le Monnier, Firenze, 1960 — RFRG, VI (1962), nr. 1, p. 186—187.
651. MURÁDIN LÁSZLÓ, *Új Francia nyelvattaszok* [Noile atlase lingvistice franceze], NYIK, VI (1962), nr. 1, p. 225—229.
652. MURÁRET, MARIA și ION, Jan Šabršula, *Les équivalents de l'aspect slave en italien* (étude comparative), f. l., f. d. — RFRG, VI (1962), nr. 2, p. 410—412.
653. NICULESCU, AL., Acad. Iorgu Iordan, *Lingvistica romanică, evoluție, curente, metode*, [București, Editura Academiei R.P.R., 1962] — I, VI (1963), nr. 3, p. 4.

654. SALA, MARIUS, *Atlasul lingvistic și etnografic al Columbiei* [despre chestionarul acestui atlas și despre principiile care stau la baza elaborării lui] — RFRG, VI (1962), nr. 2, p. 378—382.
655. SALA, M., Manuel Alvar, *Textos hispánicos dialectales, Antología histórica*, C.S.I.C., Revista de Filología Española, anejo LXXIII, I—II, Madrid, 1960, XXVII + 920 p. — RFRG, VI (1962), nr. 1, p. 173—175.
656. SALA, MARIUS, [Nafir] Odete [da Câmara Borges, *Influencia anglo-americana no falar da ilha de S. Miguel (Açores)*, Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra, Instituto de Estudos Românicos, Coimbra, 1960 — RFRG, VI (1962), nr. 2, p. 408—410.
657. VINTELER, O., M. K. Maren, N. N. Teterevnikova, *Стилистика современного французского языка*, Из-ство иностр. лит. Москва, 1960 — СЛ, VII (1962), nr. 1, p. 173—177.
658. VOICULESCU, LUCIAN, *Considerații critice cu privire la manualul de limba franceză pentru clasa a VI-a*, RPed., XII (1963), nr. 1, p. 100—104.
659. \* \* \* *Colocviul internațional de romanistică* [Dare de seamă în] An. Acad., IX, 1962, p. 165—166.

## SLAVISTICĂ

660. BERNSTEIN, S. B. (Moscova), *A existat oare o limbă aparte daco-slavă? (Răspuns academicianului Al. Rosetti)* [la articolul: *Slavoromanica. Despre limba slavă a hrisoavelor muntenești din sec. al XIV-lea — al XV-lea*, publicat în SCL, nr. 1/1961], SCL, XIII (1962), nr. 2, p. 147—152.
661. BERNSTEIN, S. B. (Moskau), *Zur Genesis des Komparativs slav im Russischen*, Omagiu Petrovici, p. 115—117.
662. DEBOVEANU-MĂLĂESCU, ELENA, *Unele aspecte ale influenței polone în limba letopiseșelor lui Nicolae Costin*, RS, VI, 1962, p. 93—108 [rez. l. rusă și franc.].
663. DIACONESCU, MARIA și BLAGOVESCEANSCHI, OLEG, *Contribuții la studiul comparativ-paralel al termenilor lingvistici în limbile rusă și română*, AUB, X (1961), vol. 23, Filologie, p. 619—628 [rez. l. rusă și franc.].
664. ДИНЕКОВ, Р. (София), *Първобългарските каменни надписи и началото на българската литература*, Omagiu Petrovici, p. 153—156.
665. DJAMO, LUCIA, *Terminologia comercială a documentelor slavo-române din secolul al XIV-lea și al XV-lea. (Termeni pentru produse de import)*, AUB, X (1961), vol. 23, Filologie, p. 581—617 [rez. l. rusă și franc.].
666. DJAMO, LUCIA și STOICOVICI, OLGA, *Din terminologia socială a documentelor slavo-moldovenești din sec. al XIV-lea și al XV-lea*, RS, VI, 1962, p. 61—91 [rez. l. rusă și franc.].
667. DOSTÁL, A. (Prague), *L'expression des modalités et du procès de l'action verbale et l'aspect verbal en slave*, Omagiu Petrovici, p. 157—164.
668. DUMITRESCU, M., *Din terminologia pescuitului. (Pe baza materialului oferit de graiul lipovenilor din satul Mila 23, regiunea Dobrogea)*, Culegere de studii [vol. III], 1962, p. 33—46 [rez. l. rusă].
669. FELEA, L., *Un mesager fidel al limbii ruse* [ziarul „Pravda” și rolul lui în învățarea limbii ruse], PN VII (1962), nr. 5, p. 37—38.

670. FODOB, ECATERINA, *Cercetările lingviștilor ruși și sovietici despre relațiile lingvistice slavo-române*, RS, VI, 1962, p. 221—231 [rez. l. rusă și franc.].
671. IUFU, ION, *Sbornicul lui Gherman (1359)* [descriere, fragmente traduse], Ortodoxia, XII (1960), nr. 2, p. 253—279.
672. IVIĆ, MILKA (Novi Sad), *The Relationship between Bound and Free Form in the Serbo-Croate Cases*, Omagiu Petrovici, p. 217—226.
673. IVIĆ, PAVLE (Novi Sad), *Les balkanismes naissants dans les parlers serbes du Banat*, Omagiu Petrovici, p. 227—235.
674. KELMER, B., *К вопросу об употреблении инфинитива в пословицах и поговорках русского народа* [Cu privire la folosirea infinitivului în proverbele și zicătorile poporului rus], Culegere de studii [vol. III], 1962, p. 79—90 [rez. l. rom.].
675. KIPARSKY, V. (Helsinki), *Un nou cuvânt romnesc în limba rusă literară* [rom. țigăie > rus. *цига́йка, цигэ́йка*], Omagiu Petrovici, p. 247—248.
676. КЛЕПИКОВА, G. P. (Moscow), *Isoglosses of the Slavic Names of the Bird 'Cuculus canorus'*, Omagiu Petrovici, p. 249—256.
677. КОЛЕЗНИКОВ, A. G. (Ростов - на - Дону), *О методе и стиле публицистических произведений декабриста В. Ф. Раевского*, Omagiu Petrovici, p. 257—268.
678. KOPEČNÝ, FRANTIŠEK (Brno), *Zu den deverbativen I - Formationen im Slavischen*, Omagiu Petrovici, p. 269—282.
679. LEHR-SPLAWIŃSKI, TADEUSZ (Cracovia), *Cîteva observații asupra denumirii slave a Dunării*, Omagiu Petrovici, p. 295—298.
680. ЛЕКОВ, IVAN (Sofia), *La position accentologique de l'article dans la langue bulgare contemporaine*, Omagiu Petrovici, p. 299—302.
681. LESNIK, M. D. (Leningrad), *Синтаксическая связь управления в русском языке*, Omagiu Petrovici, p. 303—313.
682. LUNT, HORACE G. (Cambridge, Massachussets), *Again the РУССКИМ ПИСМЭНЫ*, Omagiu Petrovici, p. 323—326.
683. LVOV, A. S., *Этимологические заметки (барáхтаться, басалáй, стеклáрус)*, Omagiu Petrovici, p. 315—321.
684. МАЧЕК, VÁCLAV (Brno), *Zur Erklärung der sog. Baudouinschen Palatalisierung im Slavischen und im Baltischen*, Omagiu Petrovici, p. 327—335.
685. MAREŠ, V. F. (Praga), *Палатализация славянских велярных и альвеолярных согласных в сочетании с ц—v (svěť, zvězda, umr'stven')*, Omagiu Petrovici, p. 345—351.
686. МИХАИЛ, ZAMFIRA, *Primele scrieri romnești pentru studiul limbii ruse* [manuale, vocabulare, ghiduri bilingve etc.], SCSt. (Iași), XIII (1962), nr. 1, p. 21—40 [rez. l. rusă și franc.].
687. МИХАЛЦИ, D. E. (Москва), *Из научного наследия В. Ф. Шишмарева*, Omagiu Petrovici, p. 353—356.
688. МИХАИЛА, G., *Locul lui Franz Miklosich în studierea elementelor slave din limba română. (O sută de ani de la apariția lucrării Die slavischen Elemente im Rumunischen, Viena, 1861)*, RS, VI, 1962, p. 209—218 [rez. l. rusă și franc.].
689. MIRCEV, K. (София), *О предполагаемых аналитических конструкциях с предлогом на в хлудовом триоде, среднеболгарском памятнике XIII в.*, Omagiu Petrovici, p. 357—359.



690. PASZTERNÁK, CLARA, LUKÁCS, LADISLÁU și NAGY, MAGDALENA, *Gerunziul în funcție de predicat în graiul lipovenilor din comunele Sarichioi și Jurilovca (reg. Dobrogea)*, STUBB, *Philologia*, fasc. 2, 1961, p. 73—75 [rez. l. rusă și franc.].
691. PAULINY, EUGEN (Bratislava), *Zur Entwicklung der sog. Nebensilben im Slowakischen*, Omagiu Petrovici, p. 369—373.
692. PAVLOVIĆ, DR. MILIVOJ (Novi Sad), *Cea de-a treia fază a studiilor de balcanistică*, Omagiu Petrovici, p. 375—378.
693. RĂDULESCU, MARIA, *Tipărituri românești în limba slavonă în Biblioteca Națională din Sofia*, RB, VI, 1962, p. 261—267.
694. REFORMATSKI, A. A. [(Moskva)], *О корреляции „твердых” и „мягких” согласных (в современном русском литературном языке)*, Omagiu Petrovici, p. 403—407.
695. PEDESTRAȘU, A., *Местоимения «сам», «самый» и их эквиваленты в румынском языке*, [Pronumele «сам» «самый» și echivalentele lor în limba română], *Culegere de studii* [vol. III], 1962, p. 93—113 [rez. l. rom.].
696. ROHLFS, G. (München), *Ignote colonie slave sulle coste del Gargáno*, Omagiu Petrovici, p. 409—413.
697. SEIDEL, E. (Berlin), *Aspekt, Aktionsart und slawischer Vid. Ein Nachklang zum Moskauer Slawistenkongress*, Omagiu Petrovici, p. 427—445.
698. SIMEONOV, BORIS (София), *Влиянието на румънски език върху езика на българските възрожденци и революционери-емигранти*, Omagiu Petrovici, p. 453—463.
699. STENDER-PETERSEN, AD. (Aarhus), *Scaramouche-Skomoroch*, Omagiu Petrovici, p. 465—470.
700. STOJKOV, STOJKO (София), *Палатальные смычные шумные согласные в банатском болгарском говоре*, Omagiu Petrovici, p. 471—476.
701. ȘAPIRO, A. B. (Moskva), *Русские личные названия с приставком со (с, су), вносящей значение совместности*, Omagiu Petrovici, p. 477—482.
702. TRIOMPHE, ROBERT (Strasbourg), *Romano-Slavica. Contribution à une syntaxe comparée des propositions temporelles*, Omagiu Petrovici, p. 507—517.
703. TROST PAVEL (Prague), *Zur Frage des baltisch-slawischen Dativus cum infinitivo*, Omagiu Petrovici, p. 523—524.
704. VAILLANT, ANDRÉ (Paris), *Slave Kleveta „calomnie”*, Omagiu Petrovici, p. 525—527.
705. VARTICEANU, I. C. (Кишинев), *Молдавиизмы в языке украинских писателей (на материале произведений М. Коцюбинского, В. Стефаника и О. Кобылянской)*, Omagiu Petrovici, p. 529—535.
706. VASCENCO, VICTOR, *Contribuții la studiul antroponomasticii slave orientale. (Observații asupra sistemului numelor de persoană lipovenești)*, SCL, XIII (1962), nr. 2, p. 245—254 [rez. l. rusă și franc.].
707. VINOGRADOV, ACAD. V. V. (Moskva), *Из истории русской литературной лексики*, Omagiu Petrovici, p. 537—547.

#### Recenzii

708. BALOTĂ, ANTON, Pandele Olteanu, *Limba povestirilor slave despre Vlad Țepeș*, București, Editura Academiei R.P.R., 1961 — SCL, XIII (1962), nr. 1, p. 90—97.
709. B[ĂRBULESCU] C., P. P. Panaitescu, *Manuscrisele slave din Biblioteca Academiei R.P.R.*, vol. I, Editura Academiei R.P.R., 1959—Ortodoxia, XII (1960), nr. 4, p. 635—639.

710. BORDELANU, MIHAI, *Manuscrisul „Colecție de învâțături referitoare la sărbători”* [în slavonă bisericească ; în vederea datării se folosesc și argumente filologice], IL, XIV (1963), nr. 2, p. 85—86.
711. CHITIMIA, ION CONST., *Cercetări de onomastică, dialectologie și etnografie în Polonia*, RS, VI, 1962, p. 249—259.
712. CROITORU, M. și VINTELER, O., *Culegere de studii*. Institutul pedagogic de limba și literatură rusă „Maxim Gorki”, București, 1961 — STUBB, VII (1962), Philologia, fasc. 1, p. 115—118.
713. CROITORU, OTILIA, *Al III-lea seminar internațional de la Moscova al profesorilor de limba rusă din învățământul superior* [Moscova, 1—30 iunie 1960], STUBB, Philologia, fasc. 2, 1961, p. 183—185.
714. DEBOVEANU, ELENA și STOICOVICI, OLGA, Tadeusz Lehr-Spławiński și Czesław Bartula, *Zarys gramatyki języka staro-cerkiewno-słowiańskiego na tle porównawczym* [Schiță a gramaticii limbii slave vechi pe fond comparativ], Wrocław-Kraków, ed. a IV-a, 1959 — RS, VI, 1962, p. 281—283.
715. DJAMO, LUCIA, Carlo Verdiani, *Manuale di slavo antico*, Sansoni-editore, Roma 1956 — RS, VI, 1962, p. 283—285.
716. DJAMO, LUCIA, N. M. Iolkina, *Старославянский язык*, Moscova, 1960 — RS, VI 1962, p. 285—288.
717. DUMITRESCU, M., V. G. Orlova, *История африкат в русском языке, в связи с образованием русских народных говоров*, Moscova, 1959 — RS, VI, 1962, p. 276—277.
718. FODOR, EUGENINA, *Вопросы культуры речи* [Probleme de cultivare a limbii], vol. I, Moscova, 1955; vol. II, 1959; vol. III, 1961 — Culegere de studii [vol. III], 1962, p. 267—274.
719. GANEV, TODOR (Sofia), *Cercetările profesorului Stoiko Stoikov asupra graiului bulgarilor din Banat*, RS, VI, 1962, p. 278—281.
720. GĂMULESCU, DORIN, *Јужнословенски филолог*, повремени спис за словенску филологију, XXII, Belgrad, кн. 1—4, 1957—1958; XXIII, кн. 1—4, Belgrad, 1958 — RS, VI, 1962, p. 297—302.
721. I. N., Pandele Olteanu, *Limba povestirilor slave despre Vlad Țepeș*, Editura Academiei R.P.R., 1961 — Ortodoxia, XIV (1962), nr. 1—2, p. 226—228.
722. LAUDAT, I. D., *Prima carte tipărită în Țările Române* [Liturghierul lui Macarie, Editura Academiei R.P.R., 1961] — IL, XIII (1962), nr. 8, p. 83—85.
723. MIHĂILĂ, G., *Conferința Comitetului internațional al slaviștilor* (Sofia, 11—15 noiembrie 1960), RS, VI, 1962, p. 313—315.
724. MIHĂILĂ, G., *Din activitatea Asociației slaviștilor din Republica Populară Română* (1959—1961), RS, VI, 1962, p. 319—321.
725. MISAN, ANDREI, *Sinteze filologice* [despre cel de-al V-lea seminar internațional de limbă rusă, Moscova, 1962], T, VI (1962), nr. 44, p. 7.
726. NESTORESCU, YUGIL, *Problemele terminologiei științifice în două lucrări de lingvistică sovietică* [lucrările sint: D. S. Lotte, *Основы построения научно-технической терминологии* (Bazele formării terminologiei tehnico-științifice), Moscova, 1961 și *Вопросы терминологии* (Problemele terminologiei), Moscova, Editura Academiei de Științe, 1961] — LR, XI (1962), nr. 5, p. 603—608.
727. RADU, DUMITRU GH., I. D. Negrescu, *Limba slavă veche. Perioada slavonă la români. Texte paleoslave și romno-slave. Glosar slavo-român*, Editura Institutului biblic și de misiune ortodoxă, București, 1961 — Ortodoxia, XIV (1962), nr. 1—2, p. 221—226.

728. VAIMBERG, S., N. [S. Valghina, D. E. Rozental, M. I. Fomina, V. V. Tapukevici, *Современный русский язык* [Limba rusă contemporană], Moscova, 1961 — Culegere de studii [vol. III], 1962, p. 279—284.
729. VASCENCO, VICTOR, Asociația slaviștilor din R.P.R., *Romanoslavica*, vol. IV, București, 1960 — SCL, XIII (1962), nr. 1, p. 106—110.
730. VASCENCO, VICTOR, N. M. Șanski, V. V. Ivanov, T. V. Șanskaia, *Краткий этимологический словарь русского языка* [Mic dicționar etimologic al limbii ruse], Moscova, 1961 — SCL, XIII (1962), nr. 1, p. 118—124.
731. VRACIU, A., *Балканско езиковзнание (Linguistique balkanique)*, Sofia, Editura Academiei Bulgare de Științe, vol. I, 1959; vol. II, 1960; vol. III, fasc. 1, 1961 — RS, VI, 1962, p. 293—297.
732. VRACIU, A., *Lucrările conferinței de la Sofia a Comitetului internațional al slaviștilor*, SCSt. (Iași), XII (1961), nr. 2, p. 255—263.
733. VRACIU, ARITON, *Prima conferință de dialectologie slavo-română* [București, 27—28 iunie 1961], SCSt. (Iași), XIII (1962), nr. 1, p. 97—101.
734. VRACIU, A., Vladimir Georgiev, *Българска этимология и ономастика* [Etimologia și onomastica bulgară], Editura Academiei Bulgare de Științe, Sofia, 1960 — SCSt. (Iași), XII (1961), nr. 2, p. 265—271.
735. VRACIU, ARITON și [ROTUNDU, VASILE, T. P. Lomtev, *Очерки по историческому синтаксису русского языка*, Editura Universității din Moscova, 1956 — RS, VI, 1962, p. 271—276
736. \* \* Conferința prof. J. Saloni despre Julius Slowacki, RS, VI, 1962, p. 317—318.
737. \* \* Maria Zdrengea, *Slavona „Legendei Duminicii” din Codicele de la Ieud*, în CL, III (1958), p. 109—117 — Studii teologice, Seria a II-a, XIII (1961), nr. 7—8, p. 520—521.
738. \* \* *Problematika și tematica celui de-al V-lea Congres internațional al slaviștilor (Sofia, 17—23.IX.1963)*, RS, VI, 1963, p. 307—311.

## GERMANISTICĂ

739. IAROVICI, EDITH, *Conversiunea în engleza veche* [despre schimbarea categoriei gramaticale, trecerea dintr-o parte de vorbire în alta], RFRG, VI (1962), nr. 1, p. 139—151 [rez. l. rusă și engl.].
740. IAROVICI, E., *Tendențe gramaticale contemporane oglindite în publicistica engleză și americană*, AUB, X (1961), vol. 23, Filologie, p. 641—654 [rez. l. rusă și franc.].
741. PROTZE, HELMUT (Leipzig-Sibiu), *Zum rumänischen Einfluss auf das Siebenbürgisch-Sächsische*, Omagiu Petrovici, p. 389—402.
742. SCHWARZ, ERNST (Erlangen), *Sprachinsel und Heimat im Spiegel der Sprache dargelegt am Beispiel des Siebenbürgisch-Sächsischen*, Omagiu Petrovici, p. 415—425.
743. SZILÁGYI, MARGARETA, *Stadiul actual al cercetărilor relațiilor lingvistice romno-germane*, STUBB, Philologia, fasc. 2, 1961, p. 55—60 [rez. l. rusă și germ.].
744. TĂTARU, ANA, *Despre unele vocale ale limbii engleze privite comparativ cu vocalele limbii române*, CL, VI (1961), nr. 2, p. 339—347 [rez. l. rusă și franc.].

## Recenzii

745. CĂPLESCU, ROMULUS, „*Mozaika angielska*”, Warszawa, Wydawca: Sien „Wspolno, Sprawa”, nr. 1 (36)—10 (43), ian.-oct. 1961 [ediția în l. engleză] — RFRG, VI (1962), nr. 1, p. 190—192.

746. DUTU, AL., *Brno Studies in English*, vol. II și III, Praha, 1960—1961 — RFRG, VI (1962), nr. 1, p. 193—194.
747. IANCULESCU, CONST., *Ostmitteldeutsche Chrestomatie. Roben der frühen Schreib- und Drucksprache des Mitteldeutschen Ostens*. Herausgegeben von Johannes Erben, Berlin, Akademie-Verlag, 1961 — RFRG, VI (1962), nr. 1, p. 187—189.
748. ISBĂȘESCU, MIHAI, Helmut Protze, *Das Wort „Markt“ in den mitteldeutschen Mundarten. Mit besonderer Berücksichtigung des Siebenbürgisch-Sächsischen und der Einbeziehung des Germanischen*, Akademie-Verlag, Berlin, 1961 — RFRG, VI (1962), nr. 2, p. 394—395.
749. ISBĂȘESCU, MIHAI, Möller Georg, *Deutsch von heute. Eine Stilkunde unserer Gebrauchssprache*, Leipzig, 1961 — RFRG, VI (1962), nr. 2, p. 389—394.
750. NICOLESCU, ADRIAN, *Unele observații critice privind manualul de limba engleză pentru clasa a VI-a*, RPed., XII (1963), nr. 1, p. 105—110.
751. ONU, LIVIU, V. N. Iarțeva, *Историческая морфология английского языка*, Москва-Ленинград, Изд-во АН СССР, 1960 — RFRG, VI (1962), nr. 2, p. 384—386.
752. ONU, LIVIU, V. N. Iarțeva, *Исторический синтаксис английского языка*, Москва-Ленинград, Изд-во. АН СССР, 1960 — RFRG, VI (1962), nr. 2, p. 386—389.

## ORIENTALISTICĂ

753. DRIMBA, VLADIMIR, *Исследования по фонетике гагаузского языка, (II)* [Versiunea rusă a articolului *Cercetări asupra foneticii găgăuze (II)*, din SCL, nr. 4/1961], RL, VII (1962), nr. 1, p. 141—160.
754. DRIMBA, VLADIMIR, *Surse românești pentru dialectologia istorică turcă (I). Scrierile turcești ale lui Anton Pann*, FD, IV, 1962, p. 171—234 [studiu, p. 171—204, urmat de texte; rez. l. rusă și franc.].

## LIMBA MAGHIARĂ

755. BALOGH DEZSŐ, *A kolozsvári Babeş-Bolyai Tudományegyetem magyar nyelvészeti tanszékének 1960. évi helyszíni gyűjtőmunkája* [Anchetele dialectale efectuate de catedra de limba maghiară a Universității „Babeş-Bolyai” din Cluj în 1960] — NYIK, V (1962), nr. 2, p. 191—192.
756. BALOGH DEZSŐ, [Notă lexicală:] *Iskolábra*, NYIK, VI (1962), nr. 1, p. 137 [rez. l. rom., rusă și franc.].
757. BALOGH DEZSŐ, *Néhány népetimológia* [Citeva etimologii populare], STUBB, Philologia, fasc. 2, 1961, p. 77—78 [rez. l. rom., rusă și franc.].
758. BALOGH ÖDÖN, *Gyimesi csángótárszók* [Cuvinte dialectale ceangăești din Ghimeș], NYIK, V (1961), nr. 1, p. 73—101.
759. BÁRCZI, G. (Budapest), *Les mots d'emprunt vieux-français en hongrois et l'histoire de l'amuïssement des s préconsonantiques et finals de français*, Omagiu Petrovici, p. 71—79.
760. BENKŐ LORÁND (Budapest), *Die ungarische Literatursprache in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts in Siebenbürgen*, Omagiu Petrovici, p. 97—106.

761. GÁLFFY MÓZES, *A másodlagos árnyalatú jelzői mellekmondatok kérdéséhez* [Cu privire la problema propozițiilor atributive cu sens secundar], *NyIK*, V (1961), nr. 1, p. 39—45 [rez. l. rom., rusă și franc.].
762. GÁLFFY MÓZES, *A padló és padlás jelentésfejlődéséhez* [Contribuții la dezvoltarea semantică a cuvintelor *padló* și *padlás*], *NyIK*, VI (1962), nr. 1, p. 141—147 [rez. l. rom., rusă și franc.].
763. GÁLFFY MÓZES, *Problema delimitării dialectelor și graiurilor limbii maghiare*, *SCL*, XIII (1962), nr. 1, p. 69—72.
764. B. GERGELY PIROSKA, *Egy kalotaszegi becenévtípusról* [Despre un tip de nume hipocoristice din regiunea Calatei], *NyIK*, VI (1962), nr. 1, p. 149—161 [rez. l. rom., rusă și franc.].
765. KÁLMÁN BÉLA (Debreczen), *Remarques sur quelques isoglosses dialectales* [referitor la dialectele secuiești], *Omagiu Petrovici*, p. 239—245.
766. MÁRTON GYULA, *Adatok az e-zés állapotához a Fekete-Körös völgyében* [Cu privire la rostirea lui e în loc de ő în graiul maghiar din Valea Crișului Negru], *StUBB*, VII (1962), *Philologia*, fasc. 1, p. 13—17 [rez. l. rom., rusă și franc.].
767. MÁRTON GYULA, *Az a-zás állapot a Fekete-Körös völgyében* [Rostirea lui a în loc de o în graiul maghiar din Valea Crișului Negru], *NyIK*, VI (1962), nr. 1, p. 85—115 [rez. l. rom., rusă și franc.].
768. MURÁDIN LÁSZLÓ, *Cuvinte de origine românească în graiul maghiar de pe Valea Arieșului*, *FD*, IV, 1962, p. 251—255.
769. MURÁDIN LÁSZLÓ, *Mutatvány az RNK Magyar Nyelvjárási Atlaszának tájszóanyagából* [Cuvinte dialectale din materialul adunat pentru atlasul lingvistic al graiurilor maghiare din R.P.R.], *NyIK*, VI (1962), nr. 1, p. 191—201.
770. MURÁDIN LÁSZLÓ, *Néhány adat a román-magyar szövegyitítés kölcsönzéshez* [Câteva date cu privire la contaminare în împrumuturile lingvistice româno-maghiare], *NyIK*, V (1961), nr. 2, p. 157—159 [rez. l. rom., rusă și franc.].
771. PAIS DEZSÓ (Budapest), *Ungarisch darabont-romänisch dărăbanț*, *Omagiu Petrovici* p. 361—368.
772. SZABÓ T. ATTILA, *A magyar szókincs feudalizmuskori román kölcsön-elemei vizsgálatának tervmunkája* [Cu privire la studierea împrumuturilor limbii maghiare din epoca feudalismului], *NyIK*, V (1961), nr. 2, p. 170—173.
773. SZABÓ T. ATTILA, *Eredmények és hiányosságok a magyar szókincs feudalizmuskori román eredetű elemeinek vizsgálatában* [Rezultate și deficiențe în cercetarea elementelor române ale lexicului limbii maghiare împrumutate în epoca feudală], *StUBB*, VII (1962), *Philologia*, fasc. 1, p. 19—33 [rez. l. rom., rusă și franc.].
774. SZABÓ T. ATTILA, *Szótörténeti észrevételek a kaláka (< r. elacă) kölcsönzéstől életéhez* [Observații asupra istoriei cuvintului de împrumut *kaláka* (< rom. clacă), *NyIK*, VI (1962), nr. 1, p. 69—83 [rez. l. rom., rusă și franc.].
775. SZABÓ ZOLTÁN, *A régi nyelv ige képzőinek vizsgálatási szempontjairól* [Cu privire la studiul sufixelor verbale ale limbii maghiare vechi], *StUBB*, *Philologia*, fasc. 2, 1961, p. 47—53 [rez. l. rom., rusă și franc.].
776. SZABÓ ZOLTÁN, *Esrevételek a kepzők szinkron vizsgálatáról* [Observații asupra studiului sincron al sufixelor], *NyIK*, V (1961), nr. 2, p. 161—164 [rez. l. rom., rusă și franc.].
777. SZABÓ ZOLTÁN, *La typologie linguistique et l'histoire du système des suffixes de la langue hongroise*, *Cahiers*, I, 1962, p. 235—243.

778. TAMÁS LAJOS (Budapest), *Ein ostmitteleuropäisches Wanderwort (Zur Ursprungsfrage von ung. tüsző)*, Omagiu Petrovici, p. 491—496.
779. TEISZLER PÁL, *Észrevételek a szamoshti nyelvjárás hangrendszeréhez* [Cu privire la sistemul fonetic al graiului din jurul oraşului Satu Mare], *NYIK*, VI (1962), nr. 1, p. 165—171 [rez. l. rom., rusă și franc.].
780. VÁMSZER MÁRTA, *A zárt o-zás a háromszeki nyelvjárásban* [Pronunțarea lui o în loc de a în dialectul din Trei Scaune], *NYIK*, V (1961), nr. 2, p. 125—145 și 8 hárți, p. 149—156 [rez. l. rom., rusă și franc.].
781. VÁMSZER MÁRTA, *Az ikes igeragozás állapota a kalotaszegi nyelvjárásban* [Starea actuală a conjugării verbelor terminate în -ik în] graiul din regiunea Calatei], *NYIK*, VI (1962), nr. 1, p. 117—127 [rez. l. rom., rusă și franc.].
782. ZSEMLYEI JÁNOS, *Adalék a fazekasmesterség magyar műszókincséhez* [Date privitoare la terminologia olăritului], *NYIK*, V (1961), nr. 2, p. 188—189.
783. ZSEMLYEI JÁNOS, *A sovány és kövér agyag elnevezéséhez* [În legătură cu denumirile sovány și kövér agyag — lut sărac și gras], *STUBB*, VII (1962), *Philologia*, fasc. 1, p. 49—52 [rez. l. rom., rusă și franc.].

## Recenzii

784. ARDELEANU, V., *Despre arta traducerii lui Franyó Zoltán* [Eminescu în limba maghiară], *SB*, XIII (1962), nr. 10, p. 87.
785. BULGÁR, GE., *Dicționarul maghiar-român*, București, Editura științifică, 1961 — *LB*, XI (1962), nr. 3, p. 333—335.
786. GÁLFFY MÓZES, *Őrségi és hetési nyelvallasz*, Budapest, 1959 [Atlasul lingvistic regional di Őrseg și Hetés] — *NYIK*, V (1961), nr. 2, p. 173—177.
787. KELEMEN, B., *Névtudományi vizsgálatok* [Cercetări de onomastică], Pais Dezső közreműködésével szerkesztette Mikeşy Sándor. Akadémiai Kiadó, Budapest 1960 — *CL*, VI (1961), nr. 2, p. 466—469.
788. KOSA FERENC, *Un dicționar al cuvintelor străine* [din limba maghiară] [recenzia lucrării : Bakos Ferenc, *Idegen Szavak, Kéziszótára*, Budapest, Terra, 1960] — *STUBB*, *Philologia*, fasc. 2, p. 188—190.
789. MÁRTON GYULA, *A Magyar Nyelvjárások I-V. kötete* [Graiurile maghiare, vol. I—V] — *NYIK*, VI (1962), nr. 1, p. 229—233.
790. MÁRTON GYULA, *A VI. nemzetközi finnugor kongresszus* [Al VI-lea Congres internațional de fino-ugrică], *NYIK*, V (1961), nr. 1, p. 57—58.
791. NAGY MÁRIA, *Megjegyzések Tudor Arghezi egy versének két fordításához* [Observații asupra a două traduceri ale unei poezii a lui Tudor Arghezi], *STUBB*, *Philologia*, fasc. 2, 1961, p. 67—71 [rez. l. rom., rusă și franc.].

## METODICA PREDĂRII LIMBILOR

792. ANDREI, T., LUCACI, E., STERE, [Z., *Некоторые приемы использования магнитофонной записи в процессе преподавания фонетики* [Unele procedee de folosire a imprimărilor pe bandă de magnetofon în procesul predării foneticii], *Culegere de studii* [vol. III], 1962, p. 207—226 [rez. l. rom.].

793. APREBOTESEI, CĂZAR, *Cu privire la predarea limbilor moderne în institutele tehnice de învățământ superior*, Rev. Inv. sup., IV (1962), nr. 3, p. 47—55.
794. APRODU, PROF. PAULA, *Însușirea limbii ruse*, GI, XIV (1963), nr. 695, p. 4.
795. AVĂDANEI, ANA, *Din experiența dezvoltării vorbirii elevilor în perioada preabecedară [problema îmbogățirii vocabularului, îmbunătățirea pronunțării]*, RPed., XII (1963), nr. 1, p. 52—65 [rez. l. rusă și franc.].
796. A. Z., L. V. ȘENȘEV, *Elementele comune ale gândirii în procesul de însușire a matematicii și a unei limbi străine*, în „Revista de psihologie”, nr. 4/1960, Moscova — Mitropolia Olteniei, XIII (1961), nr. 10—12, p. 854—856.
797. BELDESCU, G., *Probleme de structură în manualul de limba română pentru clasa a V-a [cu observații privind capitolul de gramatică]*, RPed., XI (1962), nr. 12, p. 97—112.
798. BENDORFEANU, M., *Pentru însușirea temeinică a limbii române*, GI, XIII (1962), nr. 670, p. 8.
799. BERCA, Conf. univ. ION, *Însușirea scrierii corecte de către începători*, GI, XIV (1963), nr. 692, p. 4; (II), nr. 693, p. 4.
800. BERCA, Conf. univ. ION, *Munca independentă la lecțiile de citire explicativă*, GI, XIV (1963), nr. 696, p. 4.
801. BERCA, ION, *Privire critică asupra corelației dintre citire și scriere [autorul optează pentru metoda fonetică analitico-sintetică]*, RPed., XII (1963), nr. 3, p. 17—27 [rez. l. rusă, franc. și engl.].
802. BLIDEANU, E., ANGHIEL, S., *Unele probleme ale învățământului de 8 ani [problema limbii române și a predării gramaticii]*, p. 49—50], Lupta de clasă, Seria a V-a, XLIII (1963), nr. 2, p. 45—55.
803. BOGDAN, MIHAIL și SEMLYÉN, EVA, *Problemele vocalismului englez pentru studenții maghiari*, STUBB, Philologia, fasc. 2, 1961, p. 61—65 [rez. l. rusă și engl.].
804. BOJIN, AL., *Despre construcția paratactică în predarea lecțiilor de sintaxă și a lecțiilor de analiză literară* RPed., XII (1963), nr. 3, p. 28—40 [rez. l. rusă, franc. și engl.].
805. CHIOSA, C. G., *Criterii în organizarea și predarea cunoștințelor de limbă română [în special despre necesitatea de a întemeia pe noțiuni lingvistice deprinderile elevilor de a se exprima corect oral și în scris]*, RPed., XII (1963), nr. 4, p. 22—23 [rez. l. rusă, franc. și engl.].
806. COSTACHE, N., *Formarea deprinderilor de scriere corectă*, GI, XIII (1962), nr. 683, p. 4.
807. DINICU, I., *Predarea gramaticii în perspectivă [la clasele III—IV]*, GI, XIV (1963), nr. 694, p. 5.
808. DINICU, Prof. I., *Solicittnd judecata elevilor [la lecțiile de gramatică]*, GI, XIV (1963), nr. 699, p. 5.
809. GHEORGHIU, MIRCEA, *К вопросу о некоторых характерных ошибках студентов I курса в свете данных лингвостатистики [Considerații asupra unor greșeli caracteristice ale studenților din anul I în lumina datelor statisticii lingvistice]*, Culegere de studii [vol. III], 1962, p. 229—251 [rez. l. rom.].
810. GROZDAN, D., *Școala de 8 ani: plan, programe, manuale [cu un capitol referitor la gramatică]*, C, 1963, nr. 17, p. 1, 7.
811. ILIES, CORNELIA, *Materialul intuitiv folosit la predarea lecțiilor de scris-citit*, GI, XIV (1963), nr. 690, p. 3.
812. IONESCU-MICIORA, M. EL. și VIȘAN, MARIN, *Unele observații privind conținutul învățământului la limba română, clasele I—V [proponeri de îmbunătățire a programei la capitolul gramatică]*, RPed., XI (1962), nr. 8, p. 72—82 [rez. l. rusă și franc.].

813. IVĂȘCU, GEORGE, *Despre studierea literaturii române în învățământul superior* [despre planul de învățământ : locul disciplinelor lingvistice în raport cu studiul literaturii] *Lupta de clasă*, Seria a V-a, XLII (1962), nr. 5, p. 65—74.
814. LAZUTINA, A., *Conferință consacrată problemelor predării limbilor străine în instituțiile de învățământ superior*, *ANRS, Pedagog.-Psihol.*, XVII (1963), nr. 1, p. 137—139.
815. LEUCHTER, AUGUSTINA, FLOREA, ALEXANDRA, *Cu privire la metodică introducerea și consolidării lexicului la lecțiile de limba rusă în institutele tehnice*, *Rev. Inv. sup.*, IV (1962), nr. 4—5, p. 88—99.
816. LIVESCU, JEAN, *Limbile străine în învățământul superior*, C, 1962, nr. 21, p. 7.
817. MĂNUȘĂ, DAN, *Cum alcătuim manualele școlare?* [Observații privind exprimarea în manualele de limba română, explicarea cuvintelor și partea de gramatică], *IL*, XIII (1962), nr. 12, p. 91—93.
818. MEDREGAN, PROF. SARAH, *Despre studiul gramaticii engleze*, *Gf*, XIII (1962), nr. 678, p. 5.
819. MIHĂILESCU, SEVER, CURIEVICI, CORNELIA, *Cu privire la cursurile de limbi străine în institutele tehnice*, *Rev. Inv. sup.*, IV (1962), nr. 6—7, p. 73—79.
820. NEGOITĂ, PROF. OLIVIU, *Consolidarea lecțiilor la sintaxă*, *Gf*, XIII (1962), nr. 660, p. 5.
821. NOVICICOV, E., *Observații preliminare privind însușirea limbii ruse de către elevii clasei a II-a în perioada introductivă orală*, *Culegere de studii* [vol. III], 1962, p. 253—266 [rez. l. rusă].
822. NOVICICOV, EUGEN, *Predarea limbii ruse în clasa a II-a* [rezultatele unui experiment], *RPed.*, XI (1962), nr. 8, p. 84—93 [rez. l. rusă și franc.].
823. OPRESCU, MIHAIL, *Mai multă atenție explicațiilor* [despre definițiile gramaticale și despre exemple în manualul de română pentru clasa a IV-a], *Gf*, XIV (1963), nr. 690, p. 2.
824. OPRESCU, PROF. MIHAI, *Prin exemple paralele* [predarea gramaticii, a sintaxei în deosebi, prin folosirea mai multor tipuri de exemple], *Gf*, XIV (1963), nr. 695, p. 5.
825. POALELUNGI, GH., *Lecții de gramatică* [constatări], *Gf*, XIII (1962), nr. 681, p. 4.
826. POPESCU, FLOREA A., *Învățarea silabelor la clasa I*, *Gf*, XIII (1962), nr. 675, p. 4.
827. RĂTIU, ION, *Pentru ridicarea nivelului predării limbii române în școli* [la predarea gramaticii să se țină seama de greșelile tipice ale elevilor], *Gf*, XIII (1962), nr. 679, p. 2.
828. RUSU, PROF. R., *La lecțiile de limba rusă* [probleme de gramatică], *Gf*, XIII (1962), nr. 685, p. 4.
829. SAS, GEORGE, *Împotriva cititului „pe de rost”* [în cl. I], *Gf*, XIII (1962), nr. 686, p. 4.
830. ȘERBAN, PROF. AURELIA, *Pronunția* [la lecțiile de limba rusă], *Gf*, XIV (1963), nr. 691, p. 5.
831. ȘERDEANU, ION, *Cărți școlare* [proponeri privind viitoarele manuale de gramatică pentru școala de 8 ani], *T*, VI (1962), nr. 25, p. 8.
832. ȘTEFĂNESCU, FLOREA, *Din experiența predării citirii și scrierii în clasa I*, *RPed.*, XI (1962), nr. 12, p. 65—73.
833. URBANOVICI, IRIM, *Predarea cuvintelor necunoscute la elevi* [la orele de limbi străine], *Gf*, XIII (1962), nr. 685, p. 4.
834. VĂRZARU, PROF. G., *Verbul și câteva aspecte ale predării lui*, *Gf*, XIII (1962), nr. 669, p. 5.
835. VEĞA, PROF. ION, *Câteva metode folosite în predarea limbii latine*, *Gf*, XIV (1963), nr. 691, p. 5.

#### Recenzii

836. AVBAM, ANDREI, Gheorghe Goian, *Baza logică a predării și a însușirii terminologiei științifice*, București, Editura de Stat didactică și pedagogică, 1961 — LR, XI (1962), nr. 3, p. 328—330.



837. BULGĂR, GH., *Vocabularul și definițiile* [în manualul de limba română pentru clasa a VI-a] GI, XIII (1962), nr. 683, p. 2.
838. FLOREA-RARISTE, D., *Scopul nu scuză mijloacele* [observații critice pe marginea volumului *Din experiența predării limbii române și a limbii latine*, Editura de Stat didactică și pedagogică, 1962] — st., XIII (1962), nr. 7, p. 125—126.
839. IONESCU-MICIORA, M. EL., *Considerații cu privire la manualul de limba română pentru clasa a VI-a* [C. Boroianu, E. Iliescu, I. Popescu, *Limba română*, manual pentru clasa a VI-a, Editura de stat didactică și pedagogică, București, 1962] — RPed., XII (1963), nr. 3, p. 110—118.
840. LAUDAT, I. D., *Note despre un curs de metodică* [C. G. Chiosa, *Metodica predării limbii și literaturii române*, E.S.D.P., 1960] — Rev. înv. sup., IV (1962), nr. 1—2, p. 119—121.
841. OPRESCU, PROF. MILI, *Despre materialul de gramatică* [din manualul de limba română pentru clasa a VI-a], GI, XIII (1962), nr. 683, p. 2.
842. OPRESCU, PROF. M., *Gramatica pentru clasa a VII-a* [observații critice pe marginea manualului de limba română pentru clasa a VII-a], GI, XIV (1963), nr. 689, p. 6.
843. POPESCU, STELA, și BOSTINĂ, IOANA-MARIA, *Manualele de limba română pentru clasele I—IV (Ediția 1962)* [cu o parte referitoare la gramatică, p. 125—126] — RPed., XI (1962), nr. 11, p. 118—126.
844. POPESCU, PROF. ȘTEFANIA, *Pe marginea manualului de limba română pentru clasa a V-a* [observații și propuneri privind capitolul de gramatică], GI, XIII (1962), nr. 677, p. 7.
845. ȘANDRU DRĂGOI, I., *Pe marginea unor propuneri* [despre articolul *Pe marginea manualului de limba română pentru clasa a V-a* de Ștefania Popescu, din GI, nr. 677/1962], GI, XIII (1962), nr. 680, p. 2.
846. VAIDA, V., *Вопросы преподавания русского языка в странах народной демократии* [Problemele predării limbii ruse în țările de democrație populară], Moscova, 1961 — Culegere de studii [vol. III], 1962, p. 284—289.
847. . . . *Ce aduc nou manualele de limba română* [cu referire la capitolul de gramatică, cl. IV, V, VI], GI, XIII (1962), nr. 675, p. 7.

## DIVERSE

848. ANGHEL, IOANA, *Activitatea Institutului de lingvistică din Cluj în anul 1961*, CL, VII (1962), nr. 1, p. 159—163.
849. CAZACU, B., *Cursurile de vară de la Sinaia* [pentru limba, literatura, istoria și arta poporului român, organizate de Universitatea din București], C, 1962, nr. 36, p. 3.
850. CHIRICUȚĂ-MARINOVICI, RITA și STAN, AURELIA, *A Román Népköztársaság Akadémiája Kolozsvári Fiokja Nyelvtudományi Intézetének 1959—1960. évi tevékenységéből* [Din activitatea Institutului de lingvistică al Filialei Cluj a Academiei R.P.R., în anul 1959—1960], NYIK, V (1961), nr. 1, p. 105—108.
851. CIOCIELIE, TATIANA, BICHMAN, ELIZA, BRĂTUCU, MIRCEA, *Sesiune metodică-științifică* [organizată la Timișoara de Societatea de Științe istorice și filologice din R.P.R.], GI, XIV (1963), nr. 703, p. 4—5.
852. DAICOVICIU, ACAD. C. și STĂNESCU, EUGEN, *Conferința internațională de studii sud-est europene* [München, 7—10 noiembrie 1962; contribuția lingviștilor], C, 1962, nr. 50, p. 7.

853. DUMITRAȘCU, POMPILIU, *Activitatea științifică a studenților Facultății de filologie a Universității din Cluj*, Rev. inv. sup., IV (1962), nr. 8, p. 46—49.
854. E. ST., *Colocviul internațional de civilizații balcanice de la Sinaia* [9—14 iulie 1962], Studii, XV, (1962), nr. 4, p. 1000—1004.
855. G. S., *Dezlegarea unei enigme: scrierea Maya* [o scriere hieroglifică utilizată de vechii locuitori ai Americii Centrale], T, VII (1963), nr. 2, p. 8.
856. KELEMEN BÉLA, *A nyelvudományi szakmunkák és szakfolyóiratok rövidítéseinek jegyzéke* [Abrevierile lucrărilor și revistelor de lingvistică], NYIK, V (1961), nr. 2, p. 178—185.
857. ȘUTEU, FLOREA, *Problemele de lingvistică din unele publicații de cultură ale anului 1961*, LR, XI (1962), nr. 2, p. 202—209.
858. TÂNASE, GE., *Cursurile de vară de la Sinaia pentru limba, literatura și arta poporului român*, Rev. inv. sup., IV (1962), nr. 8, p. 44—46.
859. TIBA, DON, *Limba română peste hotare* [despre activitatea lectoratului de limba română de la Universitatea din Cracovia], Rev. inv. sup., IV (1962), nr. 4—5, p. 104—106.
860. TUDORICĂ, OLGA, *Cursurile de vară ale Universității București (1—31 august 1961)*, SCL, XIII (1962), nr. 1, p. 81—83.
861. URȘU, DESPINA, *Activitatea colectivului de lingvistică în anul 1961* [al Filialei Iași a Academiei R.P.R.], SCSt. (Iași), XII (1961), nr. 2, p. 295—296.
862. VASILIU, LAURA, *Sesiunea științifică a Institutului de lingvistică* [26—28 iunie 1962], LR, XI (1962), nr. 6, p. 683—684.
863. VIANU, ACAD. TUDOR, *Asociația internațională de studii balcanice și sud-est europene*, C, 1963, nr. 16, p. 1, 7.
864. VIANU, TUDOR, *Colocviul de civilizații balcanice* [Sinaia, 9—14 iulie 1962], C, 1962, nr. 29, p. 8.
865. .\*, *Cronică* [a activității catedrelor de filologie de la Universitatea „Babeș-Bolyai” din Cluj, în anul 1961], STUBB, Philologia, fasc. 2, 1961, p. 191—192.
866. .\*, *Cronică* [activitatea cadrelor didactice de la Facultatea de filologie din Cluj în perioada aprilie 1961—ian. 1962], STUBB, VII (1962), Philologia, fasc. 1, p. 121—122.
867. .\*, *Sesiunea științifică din 25—26 martie 1960 a Filialei Cluj a Academiei R.P.R. Lista comunicărilor: Institutul de lingvistică*, AnAcad., X (1960), p. 159—160.

#### Recenzii

868. ANTONESCU, NAE, „*Limba și literatură*” [vol. V, 1962] — st., XIII (1962), nr. 10, p. 115—116.
869. ANTONESCU NAE, „*Studii și cercetări științifice*”, Iași, seria filologie (1961) — st., XIV (1963), nr. 4, p. 110—111.
870. BĂJĂNICĂ, V., *Indice de cuvinte* [al revistei „Cercetări de lingvistică”, 1961], CL, VI (1961), nr. 2, p. 488—500.
871. BRĂTUȚU, MURCEA, *Studii și articole în sprijinul profesorilor de limba română* [despre vol. „Limba și literatură”, V, 1962] — GI, XIII (1962), nr. 670, p. 11.
872. CHIRIOTĂ-MARINOVICI, RITA, *Nyelv- és irodalomtudományi közlemények*, anul III (1959), nr. 1—4 — CL, VII (1962), nr. 1, p. 190—191.
873. COTEANU, I., *Revista „Limba română”* [prezentare], GI, XIV (1963), nr. 703, p. 2.

874. CSÁK LÁSZLÓ, *Cercetări de lingvistică III (1959). évfolyam* — NYIK, V (1961), nr. 1, p. 64—66.
875. DĂNĂILĂ, I., *Indicele revistei [„Limba română”] pe anul 1962*, LR, XI (1962), nr. 6, p. 705—756.
876. GRECU, DOINA și TEIUȘ, SABINA, *Studia Universitatis „Babeș-Bolyai”*, Cluj, seria a IV-a, fascicula 2 (Philologia), 1959 — CL, VI (1961), nr. 2, p. 464—465.
877. GRECU, DOINA și TEIUȘ, SABINA, *Studii și cercetări lingvistice*. Academia R.P.R., Institutul de lingvistică din București, an. XI (1960), nr. 1—4 — CL, VII (1962), nr. 1, p. 184—190.
878. HRISTEA, TH., „*Studii și cercetări științifice*” — *Iași (seria filologie)*, X (1959) și XI (1960) — LR, XI (1962), nr. 2, p. 210—216.
879. L. A., „*Limba română*”, nr. 1, 2, 3/1962 — VR, XV (1962), nr. 11, p. 183—184.
880. SIRBU, C., Elisabeth Hering, *Povestea scrisului*, București, Editura tineretului, 1960 — Mitropolia Olteniei, XIII (1961), nr. 5—6, p. 440—441.
881. STAN, AURELIA, *Indice de materii* [al revistei „Cercetări de lingvistică”, 1961], CL, VI (1961), nr. 2, p. 479—482.
882. ȘERBAN, VALENTINA, *Indice de autori și de opere* [al revistei „Cercetări de lingvistică”, 1961], CL, VI (1961), nr. 2, p. 483—487.
883. \* \* \* *Bibliografia lucrărilor de lingvistică apărute în țara noastră de la 1 mai 1961 până la 1 mai 1962*, LR, XI (1962), nr. 4, p. 445—491.
884. \* \* \* *Indice de materii, autori, cuvinte* [al revistei SCL pentru anul 1961], SCL, XII (1961), Supliment, p. 621—679.

## IN MEMORIAM

885. MANOLACHE, THEODOR N., *Mario Roques* [Necrolog conținând o biografie amănunțită], Mitropolia Olteniei, XIII (1961), nr. 5—6, p. 432—433.
886. NICULESCU, AL., *Leo Spitzer (1887—1960)*, SCL, XIII (1962), nr. 1, p. 125—130.
887. PETROVICI, ACAD. EMIL, *Géza Blédy (1908—1962)*, STUBB, VII [(1962), Philologia, fasc. 1, p. 113—114.

## ABREVIERI

- AnAcad. = *Analele Academiei Republicii Populare române*, vol IX, 1959; vol. X, 1960.
- AnRS = *Analele romno-sovietice*. Academia Republicii Populare Române, Institutul de studii romno-sovietic.
- AUB = *Analele Universității București*, seria Științe sociale, Filologie, vol. 23, 1961.
- C = *Contemporanul*, săptăminal politic-social-cultural [București], 1946.
- Cahiers = *Cahiers de linguistique théorique et appliquée*, Editions de l'Académie de la République Populaire Roumaine, vol. I, 1962.

- CF = *Cercetări filozofice*. Academia Republicii Populare Române, Institutul de filozofie, [București] 1954.
- CL = *Cercetări de lingvistică*, revistă a Institutului de lingvistică al Academiei Republicii Populare Române, Filiala Cluj, 1956.
- Culegere de studii = *Culegere de studii, Limbă — literatură — metodică*, Institutul pedagogic de limbă și literatură rusă „Mașim Gorki” [vol. III], București, 1962.
- Culegere st. psihol. = *Culegere de studii de psihologie*. Academia Republicii Populare Române, Institutul de psihologie, vol. IV, 1962.
- Dacia = *Dacia. Revue d'archéologie et d'histoire ancienne*. Nouvelle série, Académie de la République Populaire Roumaine, Institut d'Archéologie, vol. V, 1961.
- Drapelul roșu = *Drapelul roșu*. Organ al Comitetului regional P.M.R. și al Sfatului popular regional Banat, Timișoara.
- Drumul socialismului = *Drumul socialismului*. Organ al Comitetului regional Hunedoara al P.M.R. și al Sfatului popular regional Deva.
- Femeia = *Femeia*, revistă social-politică și culturală editată de Consiliul național al femeilor din R.P.R.
- Fl. = *Flacăra*, revistă social-politică și literar-artistică, 1952.
- FD = *Fonetică și dialectologie*, Academia Republicii Populare Române, Centrul de cercetări fonetice și dialectale, București, vol. IV, 1962.
- GI = *Gazeta învățămîntului*, organ al Ministerului Învățămîntului și al Comitetului central al Uniunii sindicatelor din instituțiile de învățămînt și cultură. București, 1950.
- GL = *Gazeta literară*, organ săptămînal al Uniunii scriitorilor din R.P.R. [București], 1954.
- IB = *Informația Bucureștiului*. Ziar al Comitetului orașenesc București al P.M.R. și al Sfatului popular al orașului București.
- IL = *Iașul literar*, revistă a Uniunii scriitorilor din R.P.R., Iași, 1954.
- Korunk = *Korunk*, világnézetű folyóirat, Cluj.
- L = *Luceafărul*, revistă a Uniunii scriitorilor din R.P.R., București, 1958.
- LL = *Limbă și literatură*. Societatea de științe istorice și filologice din R.P.R., București, vol. V, 1961; vol. VI, 1962.
- LR = *Limba română*. Academia Republicii Populare Române, Institutul de lingvistică din București, 1952.
- Lupta de clasă = *Lupta de clasă*, organ teoretic și politic al Comitetului Central al P.M.R.
- N7IK = *Nyelv- és irodalomtudományi közlemények*. Academia Republicii Populare Române, Filiala Cluj, 1957.
- Omagiu Petrovici = *Cercetări de lingvistică*. Academia Republicii Populare Române, Filiala Cluj, Institutul de lingvistică. *Mélanges linguistiques offerts à Emil Petrovici par ses amis étrangers à l'occasion de son soixantième anniversaire*, supliment la anul III, 1958.
- PF = Probleme de filozofie. Traducerea integrală a revistei *Вопросы философии*. Academia Republicii Populare Române, Institutul de studii romîno-sovietic.

- PLG = *Probleme de lingvistică generală*, vol. IV, Editura Academiei R.P.R., 1962.
- PN = *Presa noastră*. Revista Uniunii ziaristilor din R.P.R., București, 1958.
- Probl. auto- = *Probleme de automatizare*. Academia Republicii Populare Romne, Comisia  
matiz. de automatizare, vol. IV, 1962.
- Rev. arh. = *Revista arhivelor*. Direcția Generală a Arhivelor Statului din Republica  
Populară Română, București, 1958.
- Rev. inv. sup. = *Revista învățămîntului superior*. Republica Populară Română, Ministerul  
Învățămîntului, 1959.
- Revue de ma- = *Revue de mathématiques pures et appliquées*. Académie de la République Po-  
thématiques pulaire Roumaine, 1956.
- RFRG = *Revista de filologie romanică și germanică*, Academia Republicii Populare  
Romne, Subsecția de limbă și literatură, București, 1957.
- RL = *Revue de linguistique*. Académie de la République Populaire Roumaine,  
Bucarest, 1956.
- Rlib. = *România liberă*. Organul sfaturilor populare din Republica Populară Română,  
București.
- RPed. = *Revista de pedagogie*, organ al Institutului de științe pedagogice, Bucu-  
rești, 1952.
- RPsih. = *Revista de psihologie*. Academia Republicii Populare Romne, Institutul de  
psihologie, 1955.
- RS = *Romanoslavica*. Asociația slavistilor din Republica Populară Română,  
vol. V (Istorie), 1962; vol. VI (Filologie), 1962.
- S = *Sctnțele*. Organ al Comitetului Central al P.M.R.
- SB = *Scrisul bândătean*, revistă a Uniunii scriitorilor din R.P.R., Timișoara, 1949.
- SOILF = *Studii și cercetări de istorie literară și folclor*. Academia Republicii Populare  
Romne, Institutul de istorie literară și folclor, București, 1952.
- SOIV = *Studii și cercetări de istorie veche*. Academia Republicii Populare Romne,  
Institutul de arheologie, București, 1950.
- SCL = *Studii și cercetări lingvistice*. Academia Republicii Populare Ro-  
mne. Institutul de lingvistică din București.
- SCMatem. = *Studii și cercetări matematice*, Academia Republicii Populare Romne, Insti-  
tutul de matematică, București, 1950.
- SCSt. (Iași) = *Studii și cercetări științifice. Filologie*. Academia Republicii Populare  
Romne, Filiala Iași, 1950.
- SFC = *Studii și materiale privitoare la formarea cuvintelor în limba română*. Aca-  
demia Republicii Populare Romne, Institutul de lingvistică din București,  
vol. al III-lea, 1962.
- st. = *Steaua*, revistă a Uniunii scriitorilor din R.P.R., Cluj, 1943.
- SȘUBB = *Studia Universitatis Babeș-Bolyai*, Cluj, 1956.
- Studii = *Studii. Revistă de istorie*. Academia Republicii Populare Romne, Secția de  
științe istorice și Institutul de istorie din București, 1948.
- T = *Tribuna*, săptămînal de cultură, Cluj, 1957.
- Veac nou = *Veac nou*. Organ al Consiliului general A.R.L.U.S., 1945.
- VR = *Viața românească*, revistă a Uniunii scriitorilor din R.P.R., București, 1948.

# INDICE ALFABETIC AL BIBLIOGRAFIEI

## AUTORI\*

### A

**Akhmanova, O. S.** 1  
**Alarcos-Llorach, E.** 605  
**Albala, Radu** 389  
**Alexandrescu, Sorin** 406  
**Alvar, Manuel** 606  
**Andrei, T.** 792  
**Andriescu, Al.** 407, 408, 480  
**Andrișoiu, Al.** 494, 495  
**Anghel, Ioana** 848  
**Anghel, S.** 802  
**Antonescu, Elisabeta** 496  
**Antonescu, Nae** 170, 178, 195, 334, 481, 482, 627, 628, 868, 869  
**Apreotesei, Cezar** 109, 197, 798  
**Aprodu, Paula** 794  
**Ardeleanu, V.** 784  
**Artemov, V. A.,** 2, 3  
**Arvinte, V.** 244  
**Asan, Finuța** 4, 245  
**Auty, Robert** 5  
**Avanesov, R. I.** 6  
**Avădanei, Ana** 795  
**Avram, Andrei** 7, 8, 9, 10, 145, 146, 147, 148, 149, 171, 172, 179, 582, 836  
**Avram, Mioara** 225, 302, 388, 498, 499  
**A. Z.** 796

### B

**Bahner, Werner** 246  
**Bakos Ferenc** 365  
**Balogh Dezső** 755, 756, 757  
**Balogh Ödön** 758  
**Balotă, Anton** 708  
**Barbu, I.** 500  
**Barbu, N. I.** 226

**Bărezi G.** 759  
**Basin, E. I.** 11  
**Baudot, Marcel** 576  
**Băjănică, V.** 196, 870  
**Bălan, I. D.** 501  
**Bălăceanu, Const.** 58  
**Bănățeanu, Vlad** 577, 578  
**Bărbulescu, C.** 709  
**Bărbulescu, Simion** 502  
**Beldescu, G.** 797  
**Bendorfeanu, M.** 798]  
**Beneš, Pavel** 247  
**Benkő Loránd** 760  
**Berea, Ion** 799, 800, 801  
**Berea, Elena** 303  
**Berejan, Silviu Gr.** 210  
**Bernstein, S. B.** 660, 661  
**Bichman, Eliza** 851  
**Bîrsan, D.** 248  
**Blagovescenschi, Oleg** 663  
**Blédy G.** 629  
**Blideanu, E.** 802  
**Bogdan, Mihail** 803  
**Bojin, Al.** 804  
**Boldan, Emil** 503  
**Bordeianu, Mihai** 127, 249, 366, 710  
**Borșei, A. T.** 128  
**Boștină, Ioana-Maria** 843  
**Botez, Demostene** 504  
**Branște, Marin M.** 197  
**Bratu, Savin** 505  
**Brăescu, Ion** 607, 630  
**Brătucu, Mircea** 367, 851, 871  
**Brîncuș, Gr.** 180  
**Budașov, R. A.** 250  
**Bujeniță, M.** 251  
**Bulgăr, Gh.** 227, 228, 410, 411, 483, 484, 506, 507, 508, 509, 785, 837

\* Cifrele indică numărul de ordine al autorilor de volume, articole, recenzii etc. din bibliografie.

Buzatu, D. 344, 345, 346, 347  
Buzescu, Oct. 510, 511

## C

Çabej, Eqrem 252, 579  
Canarache, Ana 512, 513, 514, 515  
Carabulea, Elena 229, 253  
Caragiu-Marioșeanu, Matilda 181, 182, 198, 211, 212  
Carp, Mihai 209, 412  
Cazauc, B. 413, 414, 415, 447, 631, 632, 633 849  
Cazimir, Șt. 416  
Călin, Liviu 516  
Călinescu, G. 390, 517  
Căpleșu, Romulus 745  
Cărăbiș, Vasile 183  
Cernăuțeanu, Natalia 348  
Chiosa, Clara 518, 805  
Chiricuță-Marinovici, Rita 850, 872  
Chirilov, P. 123  
Chițimia, Ion C. 368, 711  
Ciobanu, Elena 254, 304  
Ciobanu, Fulvia 230  
Ciocirlic, Tatiana 851  
Cioculescu, Șerban 417, 418, 419  
Ciompec, Georgeta 255  
Cipu, Ion 519  
Cimpeanu, E. 213, 420  
Cohen, Marcel 608  
Coja, Ion 214  
Comorovski, Cornelia 422  
Constantinescu, A. 349  
Constantinescu, N. A. 350  
Contraș, Eugenia 231, 256  
Copeag, Dumitru 150, 423, 609  
Copilu, Dumitru 184  
Corlăteanu, N. 369, 424  
Costa, Traian 370, 371, 391  
Costache, N. 806  
Coteanu, I. 12, 13, 14, 15, 16, 17, 425, 873  
Crașoveanu, Dumitru 520  
Creția, G. 592  
Crețu, I. 372, 373  
Cristea, Teodora 129, 634, 635  
Cristureanu, Al. 185, 351

Crișan, Const. 426  
Crișan, Ion 521  
Croitoru, M. 712  
Croitoru, Otilia 713  
Cruțeru, Constantin 522  
Csák László 874  
Curievici, Cornelia 819

## D

Daicoviciu, C. 327, 852  
Dan, Clara 99  
Dan, Ilie 186  
Dănăilă, Ion 305, 875  
Dănilă, N. 636  
Deboveanu-Mălăeșu, Elena 662, 714  
Demetrescu, Florica 587  
Densusianu, Ovid 324  
Diaconescu, Ioana 215  
Diaconescu, Maria 663  
Diaconescu, Paula 18, 19, 20  
Dima, Al. 374  
Dima, Simion 523, 524, 525  
Dumitrescu, Florica 257, 328, 388, 427, 428  
Dimitriu, C. 329  
Dinekov, P. 664  
Dinescu, M. 485  
Dinicu, I. 807, 808  
Djamo, Lucia 665, 666, 715, 716  
Dobrescu, Alexandru 526  
Domonkos, Erica 21, 22  
Donat, Ion 354  
Dostál, A. 667  
Dragomir, Miha 375  
Dragomirescu, Gh. N. 216, 232  
Dragu, Miron 527  
Drașoveanu, D. D. 306  
Drăgoiescu, Petre 528  
Drimba, Vladimir 258, 753, 754  
Duică, I. 529  
Dumbravă, Mihai 391  
Dumistrăcel, Stelian 199, 429  
Dumitrașcu, Pompiliu 430, 431, 853  
Dumitrescu, M. 668, 717  
Dumitru, Marin 530  
Dușu, Al. 746

## E

Eftimiu, Victor 435, 436, 437  
 Eliade, Irina 610  
 E. St. 854  
 Evdoșenco, Areadie 151, 152, 153

## F

Façon, Nina 611, 612  
 Felea, L. 531, 532, 669  
 Fischer, I. 100, 388  
 Flora, Radu 187, 188  
 Florea, Alexandru 815  
 Florea, R. 432  
 Florea, Viorica 319  
 Florea-Rariște, Dumitru 433, 838  
 Fodor, Ecaterina 434, 670, 718  
 O. Forrai Erzsébet 202

## G

Gabrea, Maria 217  
 Gafton-Tabacu, Georgeta 533  
 Gáldi, L. 438  
 Galeriu, Traian 534  
 Gállfy Mózes 307, 761, 762, 763, 786  
 Ganev, Todor 719  
 Gámuleseu, Dorin 720  
 Georgescu, Fl. 308  
 Georgescu, I. I. 376  
 Georgiev, Vladimir 580  
 B. Gergely Piroska 764  
 Gheorghiu, Mireea 809  
 Ghergariu, L. 200, 233, 259  
 Gheție, Ion 189  
 Ghinea, Anca 23  
 Glosu, Ștefan 201  
 Giuglea, G. 260, 637  
 Giurescu, Const. C. 352  
 Goldiș, Ana 613, 614, 615  
 Golopenția, S. 153 bis, 154  
 Graur, Al. 24, 25, 101, 234, 261, 262, 309, 325,  
 326, 377, 535  
 Grecu, Doina 353, 876, 877  
 Grigoriev, V. P. 26

Grozdan, D. 810  
 G. S. 855  
 Gușu-Romalo, Valeria 27, 28, 235, 638

## H

Hangiu, I. 536  
 Hanță, Al. 263  
 Homorodeanu, M. 639  
 Horálek, K. 29  
 Hořejší, Vladimír 218  
 Hristea, Th. 439, 440, 878

## I

Iacoban, M. R. 537  
 Ianculescu, Const. 747  
 Iarovici, Edith 441, 739, 740  
 Iliescu, Maria 593, 616, 617, 640, 641  
 Iliș, Cornelia 811  
 Indrea, Al. 236  
 Ionașeu, Al. 30, 31  
 Ionescu, I. 264, 265, 310, 335, 392, 393, 583,  
 594  
 Ionescu, Lilitiana 155  
 Ionescu-Miclora, M. El. 812, 839  
 Ionică, I. 173, 174  
 Ionică, Șt. 311  
 Iordan, Iorgu 32, 102, 378, 442, 443, 444, 445,  
 538, 539, 540, 541, 618, 619, 625, 642, 643,  
 644  
 I. N. 721  
 Irimie, Rodica 542  
 Isbășescu, Mihai 748, 749  
 Istrate, G. 336, 645  
 Iufu, Ion 671  
 Ivașeu, George 394, 813  
 Ivić, Milka 672  
 Ivić, Pavle 673  
 Ivireanul, Antim 379

## J

Jakobson, Roman 219, 447  
 Jalbă, C. 448



**K**

**Kalik, Angela** 646  
**Kálman Béla** 765  
**Kelemen Béla** 33, 34, 103, 130, 787, 856  
**Kelmer, B.** 674  
**Kiparsky, V.** 675  
**Király Francise** 266  
**Kis Emese** 35, 104  
**Kiss Géza** 486  
**Klepikova, G. P.** 676  
**Kolesnikov, A. G.** 677  
**Kopečný, František** 678  
**Kosa Ferenc** 788  
**Křepinský, M.** 156

**L**

**Lazutina, A.** 814  
**Láudat, I. D.** 722, 840  
**Lehr-Spiawiński, Tadeusz** 679  
**Lekov, Ivan** 680  
**Lesnik, M. D.** 681  
**Leuchter, Augustina** 815  
**Livescu, Jean** 816  
**L. R.** 36  
**Luca, Remus** 543  
**Lucaei, E.** 792  
**Lukács, Ladislau** 690  
**Lunt, Horace G.** 682  
**Lvov, A. S.** 683

**M**

**Machek, Václav** 684  
**Macrea, D.** 131, 132, 337, 647  
**Malinschi, Vasile** 37  
**Malmberg, Bertil** 620  
**Mancas, Mihaela** 311, 449  
**Maneca, Const.** 311, 648  
**Manolache, Theodor** 885  
**Manoliu, Maria** 38, 39, 40, 41  
**Marcus, El. și S.** 105  
**Marcus, Solomon** 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48  
**Mareș, Lucreția** 190, 544  
**Mareș, V. F.** 685

**Marian, Barbu** 191  
**Marinescu-Himu, M.** 589  
**Marmeliuc, D.** 267, 268, 269, 270, 271, 272  
**Marosi A.** 312  
**Márton Gyula** 205, 766, 767, 789, 790  
**Mănuacă, Dan** 487, 817  
**Mărculescu, Ileana** 49  
**Medregan, Sarah** 818  
**Mielău, P.** 50  
**Micușan, Cristina** 649  
**Mihail, Zamfira** 133, 686  
**Mihalei, D. E.** 687  
**Mihăescu, H.** 595, 596, 650  
**Mihăescu, N.** 545, 546  
**Mihăilă, G.** 273, 313, 688, 723, 724  
**Mihăilescu, Sever** 819  
**Mileu, Ștefan** 51  
**Mireev, K.** 689  
**Mișan, Andrei** 725  
**Mitran, Mircea** 237, 238  
**Moisil, Gr. C.** 52, 53, 54  
**Motsch, Wolfgang** 55  
**Munteanu, Ștefan** 450, 451, 547  
**Murádin László** 206, 651, 768, 769, 770  
**Muráreș, Maria și Ion** 652  
**Muster, Dumitru** 56

**N**

**Nagy, Magdalena** 690  
**Nagy Mária** 791  
**Nasta, Mihail** 590  
**Negoită, Oliviu** 548, 820  
**Negreanu, Constantin** 549  
**Neiescu, Ileana** 314  
**Nemet, M.** 550  
**Nestorescu, Virgil** 551, 726  
**Nicolau, Edmond** 57, 58, 106  
**Nicolescu, Adrian** 750  
**Nicolescu, Tatiana** 315  
**Niculescu, Al.** 220, 316, 452, 552, 653, 886  
**Nistor, Alexandru** 107  
**Noviceov, E.** 821, 822  
**Noviceov, Mihai** 453  
**N. P.-B.** 597  
**Nuțu, Const.** 553

## O

Ocheșeanu, Rodica 598  
 Oiță, Ion 108  
 Olteanu, Pandele 274  
 Onu, Liviu 751, 752  
 Opreșcu, Mihail 823, 824  
 Opreșcu, Mili 841, 842

## P

Pais Dezső 771  
 Pamfil, Viorica 275  
 Panaitescu, P. P. 134  
 Panaitescu-Perpessicius, D. 455, 456  
 Papahagi, Tache 192  
 Papp Emeric 317  
 Parfene, Const. 454  
 Paszternák, Clara 690  
 Pauliny, Eugen 691  
 Pavel, Toma 59  
 Pavlović, Milivoj 692  
 Pătruț, I. 60, 157, 221, 222  
 Pedestrașu, A. 695  
 Pervain, I. 135  
 Petrișor, M. 204  
 Petrović, Emil 61, 158, 159, 160, 276, 355,  
 356, 357, 887  
 Philippide, Al. 457, 458  
 Piotrovski, R. G. 161  
 Piru, Al. 554  
 Plămădeală, Valerian 555  
 Poalelungi, Gh. 223, 318, 825  
 Poghire C. 62, 109, 110, 330  
 Pop, Augustin Z. N. 459  
 Popa, At. 380  
 Popescu, Anica 556  
 Popescu, Florea 826  
 Popescu, Livia 460  
 Popescu, Stela 843  
 Popescu, Ștefania 844  
 Popescu-Marin, Magdalena 277  
 Prodan, D. 278  
 Protase, Maria 136  
 Protopopescu, Lucia 137  
 Protze, Helmut 741  
 Pruteanu, Paul 138  
 Purcaru, Ilie 461

## R

Radu, Dumitru Gh. 727  
 Radu, Valentina 111  
 Rațiu, Ion 827  
 Rădulescu, Maria 693  
 Rămureanu, I. 338, 599  
 Reformatski, A. A. 694  
 Regleanu, Mihail 395  
 Regman, Cornel 462, 463, 488, 557, 879, 883,  
 884  
 Regman, Zorina 558, 559  
 Revzin, I. I. 63  
 Reznikov, L. O. 64  
 Rizescu, I. 65, 66, 112, 113, 239, 279, 331, 396  
 Rocerie-Alexandrescu, Alexandra 67, 114, 115,  
 162, 163  
 Rohlf, G. 696  
 Rosetti, Al. 17, 68, 164, 165, 166, 340, 341, 342  
 Rotundu, Vasile 735  
 Rozențveig, V. I. 63  
 Ruffini, Mario 621  
 Russu, I. I. 332, 343, 363, 364, 584, 591, 600,  
 601  
 Rusu, Gr. 167, 175  
 Rusu, R. 828  
 Rusu, Valeriu 193, 207, 397, 464

## S

Sadoveanu, Ion Marin 465  
 Sala, Marius 69, 70, 71, 116, 208, 251, 622, 623,  
 624, 654, 655, 656  
 Sas, George 829  
 Sădeanu, Florența 280  
 Săteanu, C. 240, 241  
 Schwarz, Ernst 742  
 Schweiger, Paul 117, 118  
 Seche, Luiza 281, 282, 283, 466  
 Seche, Mircea 139, 140, 284  
 Seidel, E. 697  
 Seidel-Sloty, Ingeborg 72  
 Semlyén Eva 803  
 Șfirlea, Lidia 467  
 Simenschy, Th. 585  
 Simeonov, Boris 698  
 Simonescu, Dan 398, 399, 400  
 Sîrbu, C. 880

Slama-Cazacu, Tatiana 73, 74, 75, 76, 77, 78  
 Slave, Elena 79, 285  
 Sofron, Viorel 560  
 Solomon, V. 66, 113  
 Sperantia, Eugeniu 141  
 Stan, Aurelia 358, 850, 881  
 Stan, I. 176, 637  
 Stanca, V. 119, 286  
 Stati, Sorin 80, 81, 82, 83, 289, 602, 603  
 Stănescu, Eugen 852  
 Stender-Petersen, A. 699  
 Stere, Z. 792  
 Steriu, Maria 242  
 Stîngaieiu, Elena 287, 288  
 Stoicovici, Olga 666, 714  
 Stoikov, Stoiko 700  
 Strungaru, Diomid 381  
 Szabó T. Attila 359, 401, 772, 773, 774  
 Szabó Zoltán 84, 468, 489, 775, 776, 777  
 Szilágy Margareta 743

## Ș

Șandru Drăgoi, I. 845  
 Șapiro, A. B. 701  
 Șaumian, S. K. 85, 86, 87, 88  
 Șchiopu, Mihaela 490  
 Șerban, Aurelia 830  
 Șerban, V. 469, 561, 562  
 Șerban, Valentina 882  
 Șerdeanu, Ion 831  
 Șielovan, Romulus 563  
 Ștefan, I. 290  
 Ștefănescu, Al. I. 564  
 Ștefănescu, C. 291  
 Ștefănescu, Florea 832  
 Ștefănescu-Goangă, Zizi 293  
 Ștefănescu, Șt. 292  
 Șuteu, Flora 243, 294, 382, 565, 857  
 Șuteu, Valeriu 168, 169, 383

## T

Tamás Lajos 778  
 Tănase, E. 295, 624 bis  
 Tănase, Gh. 858  
 Tătaru, Ana 744

Teiszler Pál 779  
 Teiuș, Sabina 360, 361, 362, 876, 877  
 Teodorescu, Despina 470  
 Teodorescu, Ecaterina 319  
 Teodorescu, V. 320  
 Tiba, Ion 859  
 Tohăneanu, G. I. 471, 472, 473  
 Trandafir, Gh. 224  
 Travniček, Fr. 89  
 Triomphe, Robert 702  
 Tripeea, Th. N. 194  
 Trnka, B. 90  
 Trost, Pavel 703  
 Tudorică, Olga 860  
 -

## Ț

Țepelea, G. F. 384, 404, 405  
 Țopa, Tudor 566  
 Țugui, Haralambie 567

## U

Urbanovici, Irim 833  
 Ursu, Despina 226, 321, 861  
 Ursu, N. A. 142, 402, 474, 491

## V

Vaida, V. 846  
 Vaillant, André 704  
 Vaimberg, Ș. 728  
 Vámszer Márta 780, 781  
 Vanț-Ștef, F. 589  
 Varticeanu, I. C. 705  
 Vasenco, Victor 297, 706, 729, 730  
 Vasiliu, Em. 17, 91, 92, 93, 94, 120, 121, 122  
 Vasiliu, Laura 298, 862  
 Vărzaru, G. 834  
 Vega, Ion 604, 835  
 Velican, Vasile Al. 568  
 V. I. 569  
 Vianu, Tudor 385, 475, 476, 477, 863, 864  
 Vieru, S. 95  
 Vinogradov, V. V. 707  
 Vințeler, O. 23, 123, 657, 712  
 Vintilă, Ioana 478  
 Vișan, Marin 812

**Voiculescu, Lucian** 658

**Vrabie, E.** 143, 322

**Vraciu, A.** 323, 581, 586, 731, 732, 733, 734,  
735

**Vulpescu, Romulus** 386, 479

**W**

**Wald, Henri** 96, 97

**Wald, Lucia** 31, 98

**Wittoch, Zdeněk** 299

**X**

**Nhuvani, Alexandër** 333

**Z**

**Zdrenghia, Maria** 387

**Z. O.** 403

**Zsemlyei János** 782, 783

---